

**KRØYTZERS**  
FARVEHANDEL & MARITIME BUTIK  
Lystbådevej 2 · 5800 Nyborg · Tlf. 65 31 40 58 · Fax 65 31 40 56

**SIGMA COATINGS**

**HUSK! VI HOLDER SØNDAGSÅBENT**  
HVER SØNDAG KL. 10.00-12.00.

Lad os vurdere din villa eller ejendom og du deltager i lodtrækningen om en 6-dages rejse til Paris med Gislev Rejser



Vi har tag på huse

**Ejendomskontoret Palle Reimer**  
Korsgade 18 · 5800 Nyborg · Tlf. 65 65 06 06 · Fax 66 15 06 08  
E-mail: preimer@mail.dk · www.preimer.eu & www.husavisen.dk

Nyhed

Armbånd med navn



Sølv fra kr. 295,-  
Forgylt sølv fra kr. 395,-

GULD · SØLV · URE

**FAXØE**

KONGEGADE 33 · 5800 NYBORG · TLF. 65 31 12 70



FOTO: CARLO PEDERSEN

➤ Champagne til alle

Læs side 2 og 4



FOTO: CARLO PEDERSEN

➤ Tredobbelt østfynsk succes ved mesterskaber

Læs side 31

➤ Finn Larsen takker af i Aktivcentret i Ørbæk

Læs side 24



FOTO: NILS MOGENSEN SVALEBØG

➤ Nordisk garderdyst i sommervarmen

Læs side 14

*Torsdag - Fredag - Lørdag*

24 DÅSER  
Royal Export  
33 cl - Afhentningspris

**75,-** + pant  
**HALV PRIS**

**Super Best**

Købmand Jan Børlov  
Bøjdenvej 3-5  
DK-5800 Nyborg  
Butik tlf: 6331 6600

Åbningstider:  
Mandag - Fredag 9 - 19  
Lørdag 8 - 16

**I DAG GRATIS SYNSPRØVE**  
HER HOS NYT SYN  
KOM IND OG SE OM DU HAR BRUG FOR NYE BRILLER ELLER KONTAKTLINSER

**Nyt Syn**

**NYBORG OPTIK**  
Carsten I. Andersen, statsaut. Optometrist  
Kontaktlinse- & Svagsynsspecialist  
Nørregade 18 · 5800 Nyborg · Tlf. 65 31 10 10

**Sammen skaber vi oplevelser**

Gå ikke forgæves!  
Ring efter Jans Gardinbus

**65 31 26 79**

**JAN'S GARDINBUS**

Vi ta'r med  
Vi ny'r  
Vi monterer

Hurtig levering

Sjøvej 13 · 5800 Nyborg  
www.jans-gardinbus.dk · mail: jans-gardinbus@mail.dk · Mobiltlf. 20 10 50 02



# Ellen blev egen chef

*Ellenor Viby fylder 60 år - hun startede som elev for 44 år siden i butikken, hun ejer i dag*

**NAVNE:** Lørdag fejrer Ellenor Viby, Elvido i Ørbæk, sin 60 års fødselsdag med en reception i forretningen på Hovedgaden i Ørbæk.

Hun ser tilbage på 44 år i forretningen, hvor en ung Ellenor Viby begyndte som elev som 16-årig, dengang forretningen lå lidt længere oppe af Hovedgaden og hed Manufakturhuset.

Ejeren dengang hed Fru Rasmussen, men senere overtog Rasmussens svigersøn, Svend Aage Thor, forretningen, som solgte dametøj, og den unge Ellenor fulgte med.

- Der var en førstedame og så var der os elever, og man viste godt, hvor man var i hierarkiet. Så gik der nogle år, så blev jeg førstedame selv sammen med en mere, og da hun så rejste, så var det kun mig og Thor, siger Ellenor Viby, som ikke var sen til at slå til, da hun selv fik mulighed for at overtage forretningen for seks år siden.

- Jeg var jo 54, og så er det ikke sjovt at komme ud på arbejdsmarkedet. Og det var min store drøm at få min egen butik. Og jeg har ikke fortruet et øjeblik, siger Ellenor Viby, som er alene om butikken.

- Og i forhold til timer bruger jeg lige så mange timer, som da jeg var elev. Jeg skal jo



Ellenor Viby fylder 60 år.

være her hver dag, det er kun, når jeg holder otte dages ferie, så lukker jeg butikken, siger Ellenor Viby, som indførte en blomsterdel i butikken, da hun overtog tøjbutikken.

Så nu kan kunderne få en buket med, når de køber tøj eller et gavekort.

- Hvis folk så lige mangler lidt til 50 kroner, så kan de købe en buket med, og det er virkelig noget, som folk bruger, siger Ellenor Viby, som ikke har nogen konkret planer om at stoppe.

- Jeg holder ikke op endnu, så længe jeg kan holde til det, så bliver jeg ved, siger Ellenor Viby, som giver morgenkaffe, kransekage og selvfølgelig en række gode tilbud i anledning af fødselsdagen lørdag. (jbc)



## Vielse

**NAVNE:** Viet i Frøup Kirke: Marianne Christensen og Benny Jul Kristensen, Kogsbøllevvej 64, Nyborg. Foto: Atelier Behnke, Nyborg.



## Vielse

**NAVNE:** Viet i Nyborg Kirke lørdag den 20. juni Ditte Steen og Ulrik Jørgensen, Nørrevoldgade, Nyborg.

Foto: Kristina Wulff

## 70 år

**NAVNE:** Tidligere kontorassistent på Nyborg Rådhus, Birte Vedel Hansen, Hvedevej 21, Nyborg, fylder 70 år den 6. juli.

## Jubilæum

**NAVNE:** I morgen, onsdag den 1. juli, har Kirsten K. Søe, "Salon Strand," Gartnervænget 10, 5800 Nyborg været selvstændig i 40 år. Reception lørdag den 4. juli fra kl. 13.00.

## Studenter

### Tietgenskolen, Nyborg-Kerteminde Handelsskole

Afsluttende HG-elever:

HG2

Nicklas Christensen, Langeskov, Jacqueline Ferdinandus, Ørbæk, Mads Gantrii, Odense, Christian Breum Hansen, Nyborg, Kristoffer Hansen, Nyborg, Martin Bille Hansen, Nyborg, Thue Jakobsen Hansen, Nyborg, Rasmus Mikkel Aagaard Iversen, Nyborg, Kell Anders Thornfeldt Jensen, Nyborg, Jonas Witzel Johansen, Nyborg, Linea Rolle Juul, Kværndrup, Frederikke Brun Jørgensen, Nyborg, Anne Carina Kristiansen, Nyborg, Debbie Søs Larsen, Rynkeby, Line Westphalen Mortensen, Langeskov, Tina Mølby, Ørbæk, Brina Susan Nielsen, Nyborg, Mette Niemann Nielsen, Faaborg, Morten Danny Due Nielsen, Nyborg, Martin Fynbo Sørensen, Ørbæk, Peter Thagaard, Nyborg

HG1

Gitte Bach, Cita Brandt Henriksen, Vejstrup, Kema Johannessen, Nyborg, Lene Juel, Nyborg, Tine Zachø Juel, Ørbæk, Susanne Rosa Klint Jønsson, Ullerslev, Bettina Måjbom Rasmussen, Langeskov, Tina Ella Raun, Nyborg, Heidi Christina Schütt, Nyborg, Leisa Marie Søndergaard, Nyborg, Louise Friis Juul Tørnqvist, Ørbæk, Anna Marie Dellosa Vanderwaeren, Nyborg, Anja Louise Vestergaard, Nyborg.

Elever, der har bestået det 3-årige handelsgymnasium, hhx Oussama Abou Weddo, Nyborg, Maria Christina Andersen, Nyborg, Stine Bergholdt Boel, Ørbæk, Ronnie Christensen, Nyborg, Morten Vestergaard Dam, Ullerslev, Anna Meta Florczak, Kerteminde, Louise Hermann, Frørup, Chris Thomas Jørgensen, Ørbæk, Morten Larsen, Aunslev, Nikolaj Gaba Mathiesen, Ørbæk, Troels Nygaard, Ferritslev, Mads Ertbjærg Olsen, Nyborg, Orhan Piric, Nyborg, Natasha Heine Rasmussen, Ullerslev, Adam Stewart Whittaker, Nyborg. Edin Besic, Nyborg, Maiken Sidenius Brabrand, Nyborg, Alija Elezovic, Nyborg, Rasmus Eriksen, Nyborg, Anders Wielgos Florczak, Aunslev, Bjørn Glue Hansen, Nyborg, Jesper Hansen, Ørbæk, Bjarke Ramsgaard Jensen, Ullerslev, Kristina Jessen, Nyborg, Christopher Ariel Lykke Jørgensen, Langeskov, Franciska

Kissow, Nyborg, Stine Lindenberg, Nyborg, Joan Mølby, Ørbæk, Mads Abildskov Riis, Nyborg, Jesper Stokholm, Nyborg, Morten Sønderby, Frørup, Lenette Thomsen, Ørbæk.

### Nyborg Gymnasiums dimitterende 2009

3a

Amina Arslanagic, Anders Reinhard Kieler, Bess Preisler Bønløkke, Camilla Oemig, Casper Simonsen, Christian Milsø Granberg Rasmussen, Christine Randa, Henrik Tobiesen Aabom, Jonas Madsen Andersen, Julie Alexandersen, Leena Karimi, Louise Rud Jensen, Malene Rosenvold Andersen, Natascha Ytting Kjærgaard S. Pedersen, Peter Nicolai Klindt Jørgensen, Rasmus Lauvring, Rikke Krak Lundgaard Mikkelsen, Rikke Skov Christiansen, Sallie Langæble, Sarah Bech Rasmussen, Selma Lykke Nielsen, Søren Frøhlich, Søren Schultz Rasmussen.

3b

Almina Brackovic, Andreas Ferrolld Clemmensen, Andreas Kristoffer Achen, Anna Alexandersen, Anne Sehested Nissen, Aslak Søgaard, Asoth Poologarajah Veerasingham, Donjeta Runjeva, Frederik Kjeldsen, Gunnar Eriksen Havsteen-Mikkelsen, Jesper Højberg Erichsen, Karen Sehested Høeg Leschly Jacobsen, Katrine Morbech, Kristjan Lundin, Laura Katrine Telling Hansen, Lise Desirée Andreasen, Malte Mølby Overgaard, Martin Kjærluf Rasmussen, Niels Christian Simonsen, Randi Fogh Nielsen, Said Mohamed Mohamud, Sine Højlund Christensen

3c

Alexander Bengtson Løvendorf, Alexander Baadsgaard Jensen, Alexander Horstmann Stenner, Caroline Borup Andersen, Emilie Hærup Poser, Emilie Nielsen, Haris Kovacevic, Iben Agerbæk Henriksen, Iben Krogshede Nielsen, Irene Thorsager Kruitbosch Hansen, Jakob Buch Østergaard, Jesper Rørlund Ubbesen, Joy Murrekilde Chirini, Karen Sterup Due, Kasper Munck Strømvig, Lauritz Thorvald Bjerre Lepine, Louise Frahm Clausen, Mette Vestergaard Dam, Mia Larsen, Semira Derya Yücelbas, Stephanie Thornfeldt.

3d

Aida Havkic, Anette Sørensen, Anna Riisgaard Nielsen, Anne Schjoldager, Cecilie Maximilian Rasmussen, Christoffer Schandorff Kleding, Esben Andreas Skaarup Elborne, Henriette Monrad, Kristoffer Piilgaard Pomer Nielsen, Liselotte Hansen, Liv De Raeymaekers, Mathilde Fruergaard, Mia Axelsen, Mie Nybo

Eilsø Jørgensen, Nanna Funder Nielsen, Natascha Louise Skelmose Pernille Berit Andersen, Sabine Tørnqvist Føns Andersen, Sabrina Krainer Christensen, Sigurd Brandt, Sivameera Podisingham, Sofie Funder Allermann, Sucdi Mohamed Jama.

3e

Anne Sophie Bonde Andreassen, Anne Vesterbjerg Nielsen, Cecilie Tang Møldrup, Ida Birkholm Krog, Iza Bahn Havelund, Jesper Quistgaard Nielsen, Julie Skov Rasch, Kenneth Pedersen, Line Natalie Thomsen, Louise Sommer Jacobsen, Maria Bjerrum, Mette Svendsen, Natasja Lykke Jensen, Nicklas Stougaard Nielsen, Nina Louise Foldager Jung, Nynne Yayal Avenhuis Nødskov Aagesen, Puk Schytte Nygård, Rasmus Zachø Brunhede, Trine Nedergaard.

3f

Andreas Emil Broholm Roosvall, Cecilie Engholm Skov, Christian Birkholm Hansen, Christina Blegvad Andersen, Eldina Kaurin, Kasper Dick Henriksen, Katrine Bruun Møller, Kira Kildegaard, Kirsten Bagge Petersen, Lasse Bernhard Pihl Olsen, Laura Bjørn Nielsen, Line Schildt Christensen, Mathilde Refsgaard, Mette Jørgensen, Nikolaj Viktor Pallisgaard Thomsen, Pernille Borup Jensen, Pernille Pors, Rikke Maj Uldall Nielsen, Simon Asbjørn Stage Andersen, Stine Kuglberg Nielsen, Tenna Libak Danquart.

HF:

2p

Anne-Mette Jørgensen, Benedikte Jørgensen Storm, Camilla Kastrupsen, Carina Erita Haurballe Jensen, Casper Peter Collenburg, Claus Jørgen Groth Grube, Hans-Henrik Højby Rasmussen, Henriette Kabell Christensen, Inez Emilie Frederiksen, Jonas Lohmann Mikkelsen, Jørgen Kleist-Christensen, Katrine Gangelhoff Hoelgaard, Maria Eriksen, Martin Hansen, Mia Paaske, Michael Liepke Kruse, Mie Overgaard, Philip David Schmidt Jensen, René Knackstredt, Rikke Julie Toft Madsen, Rune Marcuslund, Simone Kirsten Segall, Sindu Jeyalingam, Sine Seest Ric Hansen.

2q

Beyravi Jeyalingam, Camilla Baand Beier, Cecilie Andersen, Christine Schreiner, Daniel Christian Broner Jensen, Frederik Brink, Louise Marie Busck Lumholt, Marie Josefine Dinsen, Mathias Larsen, Mikkel Johannes Rishøj, Nicolas Riisager Knudsen, Simoné Andersen, Sofie Rasmussen, Therese Buch-Andersen, Ulrik Mailand Brix Jakobsen.

## Advokat Benny Collenburg 50 år



Vi vil gerne invitere kunder, klienter, venner og forretningsforbindelser en tur i skoven til

## RECEPTION

torsdag, den 9. juli 2009  
kl. 14.00 - kl. 17.00

Restaurant Teglværksskoven  
Strandallen 92, 5800 Nyborg

## Aagaard Advokater

Gl. Torv 2 · 5800 Nyborg · Tlf. 65 31 14 41

### Lægevagten Region Syddanmark: Tlf.: 70 11 07 07

Åben hverdag kl. 16-06. Lør., søn- og helligdage: Hele døgnet

#### Dyrlægevagt:

Nyborg Dyrehospital, Tlf. 65 31 10 18 (svarer hele døgnet)

løvrigt kan dyrlægerne kaldes over

Rynkeby Dyreklinik, tlf.: 65 39 10 04

Ørbæk Dyreklinik, tlf.: 65 33 12 06

#### Falck Nyborg:

Tlf.: 70 10 20 30

### Afskedsreception i Børnehaven Åhaven

Da vores leder gennem 14 år, **Torben Konradsen**, har valgt at søge nye udfordringer, vil vi gerne invitere til

#### afskedsreception i Børnehaven Åhaven d. 8. juli 2009

Kl. 10-12: For ledere og samarbejdspartnere i Nyborg kommune

Kl. 14-16: For børn, forældre og tidligere brugere af huset samt forretningsforbindelser.

Personalet i Børnehaven Åhaven



## Mærkedage



GRATIS:

Meddelelser om fødselsdage, bryllupper, jubilæer, nyansættelse og nyudnævnelser optages gerne med dato, navn og adresse.

DOG: Hvis der under disse mærkedage medtages

åbent hus, receptioner samt tidspunkter beregnes hele stykket som annonce og koster så 4,90 pr. mm + moms.

Fødselsdage under 40 år og alle øvrige »ulige« fødselsdage optages kun som annonce.

### Værksted og køb af gammelt guld og sølv...

- Brillanter
- Bevaringsværdige smykker
- Bestik og sølvkorpus

HEINITZ  
LETH  
GULD SMED

- Reparation af smykker
- Gl. guld til nye smykker
- Eget eller kundedesign

Salg af brillanter, ædelstene og perler

Skolegade 2 · 5800 Nyborg · Tlf. 65 30 23 26 · Åbent kl. 11-15 lørd. lukket. Eller efter aftale

### EL VAGTEN - DØGNET RUNDT

**NYBORG EL** aps

**Autoriseret Elinstallatør**

Landrovej 4 · 5800 Nyborg  
Tlf. 65 31 23 95 · Fax 65 31 62 95

### EL-VAGTEN

**AXEL PEDERSEN**  
Tlf 65 31 07 27

**ØXENDRUP**  
Tlf 65 37 11 82

-vi dækker østfyn elektrisk

-alt hvad du tænder på...



**ELFIRMAET  
KENN KROGH NYBORG  
ØSTFYNS EL**

**VAGT  
Tlf. 6531 7501**

**Fredensgade 7 St. - 5800 Nyborg**

- Elinstallation
- Intelligent bygningsinstallation
- Sikringsanlæg
- Brandalameringsanlæg
- Døgnservice

Lindpro a/s  
Lystbådevej 10  
5800 Nyborg  
Telefon 65 31 65 37  
nyborg@lindpro.dk  
www.lindpro.dk

**Lindpro**

-eltekniik for fremtiden





**Nyborg**  
KOMMUNE

## Nyborg – Midtpunkt for gode oplevelser

### Ledige stillinger

**SSH'er – Demenssafs. Vindinge Landsbycenter**  
Ansøgningsfrist 22. juli

**Barselsvikar fysioterapeut**  
Ansøgningsfrist 17. juli

**Medarbejder – De Gamles Hjem**  
Ansøgningsfrist 5. juli

**Souschef – SFO Regnbuen**  
Ansøgningsfrist 3. juli

**Pædagog – SFO Loppen**  
Ansøgningsfrist 30. juni

**Ferie afløser – Hjemmeplejen**

Se mere på [www.nyborg.dk](http://www.nyborg.dk)

### Landzonetilladelse

Efter Planlovens §35 stk. 1 meddeler Nyborg Kommune hermed landzonetilladelse til:

- matrikulær opdeling af 2 vindmølleparceller på ejendommen matr. nr. 1-c Biskopstorp By, Skellerup beliggende Biskopstårup 2A, Skellerup, 5540 Ullerslev.

#### Uddrag af klagevejledning

Afgørelsen kan påklages til Naturklagenævnet. Klagen skal indgives skriftligt senest 4 uger efter annonceringsdatoen til Nyborg Kommune, Teknik- og Miljøafdeling, Torvet 1, 5800 Nyborg.

Det er en betingelse for behandling af klagen, at der indbetales et gebyr på 500 kr. til Naturklagenævnet.

Dokument og hele klagevejledningen kan ses på [www.nyborg.dk](http://www.nyborg.dk)

### Orientering vedr. babycafe i juli måned

Babycafe/legestue på Avlsgården i Nyborg er lukket i juli måned 2009.

Der er åbent i de andre babycafeerne følgende datoer:

Mandag 6. juli kl. 10.00 – 12.00 i Ullerslev  
Mandag 13. juli kl. 10.00 – 12.00 i Nyborg ("Stedet")  
Mandag 20. juli kl. 10.00 – 12.00 i Ørbæk

Venlig hilsen  
Sundhedsplejerskerne Nyborg Kommune

### Kanonfestival

Der affyres skud fra kanonerne på Dronningens Bastion, Vesterportene og Ishusbroen lørdag 4. juli mellem kl. 15.00 og 16.00.

# Slaget ved Nyborg 1659 350 år

## SVENSK UGE skydes i gang lørdag 4. juli

I anledningen af 350-året for Slaget ved Nyborg arrangerer Fonden for Nyborg Fæstning i samarbejde med Nyborg Handelsstandsforening »Svensk uge« fra lørdag 4. juli.

#### Lørdag 4. juli kl. 15.00-16.00:

Skydes arrangementet i gang på Dronningens Bastion, hvor Nyborg Fæstnings Saluteringslaug, Fåborg Kanonlaug og Auroras Kanonér laug fra Åbenrå deltager i en Kanonfestival.

Ugen byder blandt andet på:

- **Tirsdag 7. juli kl. 14.30:**  
Rundvisning i Vor Frue Kirke ved sognepræst Hedegaard Kristiansen.  
Der er gratis adgang, og rundvisningen varer 1-1½ time.
- **Tirsdag 7. juli kl. 20.00:**  
Caféaften i Korsbrødregården med den svenske sanger og guitarist Martin Arnoldi.  
Der er gratis adgang og mulighed for at købe drikkevarer.
- **Torsdag 9. juli kl. 14.00-17.30:**  
Der er mulighed for at møde medlemmerne af Nyborg Fæstnings Saluteringslaug i Kongegade med 3 punds kanon.
- **Fredag 10. juli:**  
Ugen afsluttes med Nyborg Handelsstandsforenings traditionsrige »Open By Night«, hvor byen hele aftenen vil summe af liv, musik og butikernes slagtilbud til svenske priser.

Vi glæder os til at se jer i Nyborg til en festlig uge fyldt med gode oplevelser.

Læs mere om arrangementerne i Svensk Uge på [www.nyborgfaestning.dk](http://www.nyborgfaestning.dk) eller på [www.nyborg.dk](http://www.nyborg.dk)

Nyborg - Midtpunkt for gode oplevelser.



**Fonden Nyborg Fæstning i samarbejde med**  
Østfyns Museer • Nyborg Turistbureau • Nyborg Kirke • Nyborg Kommune

Tlf. 6531 0280  
[www.nyborgfaestning.dk](http://www.nyborgfaestning.dk)



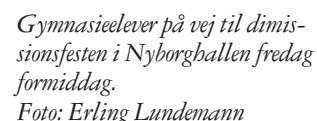
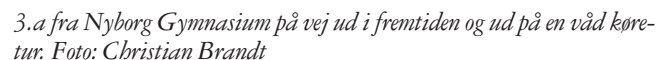


*Studenter, bfere og internationale studerende sang, dyttede og drak sig igennem sidste dag på Nyborg Gymnasium*



Forud var gået den traditionelle tur på Torvet, tale ved borgmesteren og så naturligvis dansen om springvandet på Kongegade, før den traditionelle køretur i lastbiler bragte de unge mennesker ud i sommerlandet til en lang festlig køretur.

*Af Jakob Haugeard Christiansen*

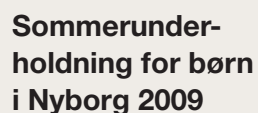


**NYBORG:** To af årets største festdage i Nyborg fandt sted fredag og lørdag, hvor årets afgangsklasser med studenter, h<sup>ø</sup>ere og internationale studerende fra Nyborg Gymnasium og handelsskolens afgangsstuderenter og elever fra Nyborg Handelsskole fejrede afslutningen på to eller tre år sammen.

Det hele begyndte fredag med eleverne fra gymnasiet, som fra morgenstunden satte

## Nyborg – Midtpunkt for gode oplevelser

## Nyborg Bibliotek informerer



**TOSSET TIRSDAG**  
**7. juli kl. 10.30.**

**Koncert:** Trolle og Tormod med DJ Skummetmælk.

Reggae, rap og pop-  
musik for seje drenge  
og piger. Især for børn

på 3-11 år. Sted: "Den Grønne", Gasværksvej, Nyborg.  
Varighed: ca. 45 min.

**For alle arrangementer gælder:**

Det er **gratis for private** at deltage. Daginstitutioner mv. kan evt. rette henvendelse til Børnebibliotekskonsulent Torben Olesen 6333 7084 vedrørende mulighed for køb af pladser.

Forbehold for programændringer p.g.a. sygdom og vejrforhold og o.lign.

Hvis du er i tvivl – spørg Nyborg Bibliotek: tlf. 6333 7075

Med venlig hilsen  
Projektgruppen:  
Sommerunderholdning  
for børn 2009

Nyborg  
**BIBLIOTEK**



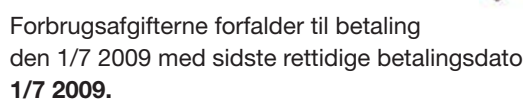
Tlf. 6331 5000 · [www.nfs.as](http://www.nfs.as)

## Forbrugsafgifter

# Glem ikke betaling af forbrugsafgifter

**(El - fjernvarme - vand - spildevand)**

***Det er nu tid for betaling af forbrugsafgifter.***



For nogle spildevandsforbrugere i Ørbæk-området forfalder betaling først den 1/10 2009.

Ved betaling efter denne dato vil der blive udsendt ryk-  
kerskrivelse med pålignet gebyr kr. 100,00 samt tillagt  
renter med Nationalbankens diskonto + 7% fra forfalds-  
dag.

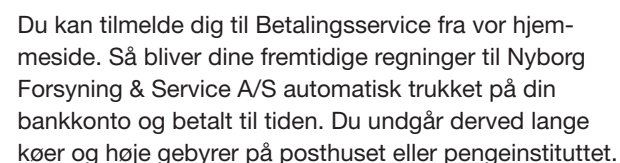
**Indbetaling kan ske hos os på adressen Gasværksvej 2, Nyborg, samt på posthuse og i pengeinstitutter.**

Ønsker du at blive tilmeldt betalingsservice, bedes du henvende dig i dit pengeinstitut eller tilmelde dig via vores hjemmeside [www.nfs.as](http://www.nfs.as).

Har du ikke modtaget opkrævning, bedes du kontakte Nyborg Forsyning & Service A/S, Gasværksvej 2, 5800 Nyborg.

## Betalingservice

## Tilmeld dig til Betalingservice



Læs mere på vor hjemmeside: [www.nfs.as](http://www.nfs.as)

## Værd at vide om ...

## Hvor meget vand bruger en vandhane, der drypper?

På vor hjemmeside har vi en rubrik, der hedder »Værd at vide om...«.

Her kan du finde oplysninger om alt - lige fra tekniske anlæg til praktiske tips.

Klik ind på vor hjemmeside [www.nfs.as](http://www.nfs.as).

– se mere på [nyborg.dk](http://nyborg.dk)

[www.nfs.as](http://www.nfs.as)



## Overvejer du at skifte bank...?

Skift til Svendborg Sparekasse  
....en partner med lokalt engagement



**SKIFT TIL  
SVENDBORG SPAREKASSE**  
Det er både nemt og gratis

- Hurtig og lokal beslutningsproces
- Skarpe priser og konkurrencedygtige vilkår
- Lokal rådgivning til lokale kunder
- ALLE finansielle ydelser til private- og erhvervskunder
- Byens bedste service
- Særdeles velkonsolideret pengeinstitut mere end 150 år på bagen

**Svendborg**  
S P A R E K A S S E  
- vi er med ...

Ring eller mail til...



**Steen Vinum**  
Afdelingsdirektør

Tlf. 6331 1181  
Email: sv@svendborgsparekasse.dk



**Anne Klinge-Christensen**  
Boligrådgiver

Tlf. 6331 1185  
Email: akc@svendborgsparekasse.dk



**Bente Skou**  
Erhvervs- og investeringsrådgiver

Tlf. 6331 1186  
Email: bsk@svendborgsparekasse.dk



**Gitte Fuglsang**  
Boligrådgiver

Tlf. 6331 1182  
Email: gf@svendborgsparekasse.dk



**Jan Højer**  
Erhvervs-kundechef

Tlf. 6331 1187  
Email: jh@svendborgsparekasse.dk



**Janne Larsen-Fedders**  
Kundemedarbejder

Tlf. 6331 1184  
Email: jlf@svendborgsparekasse.dk



**Jane Printzlau**  
Finanstraine

Tlf. 6331 1188  
Email: jp@svendborgsparekasse.dk



**Pia Christensen**  
Kundemedarbejder

Tlf. 6331 1183  
Email: pc@svendborgsparekasse.dk

### Svendborg Sparekasse

- en partner med lokale værdier...



Nørregade 19, 5800 Nyborg, tlf. 6531 1111, [www.svendborgsparekasse.dk](http://www.svendborgsparekasse.dk)

## På job med Nyborgs næste borgmester Kaj Refslund



## Industrien skal have lov til grøn vækst

**Kaj Refslund vender tilbage til sin gamle arbejdsplads Ulsa Pack A/S i Ullerslev**  
Sidst Kaj gik rundt i de store maskinhaller hos Ulsa Pack var engang i 70'erne som ungarbejder. Dengang som nu producerer den familieejede virksomhed emballage til industriprodukter som pallerammer og eksportkasser i både små og store serier. Men siden Kaj arbejdede her, har virksomheden automatiseret produktionen, så medarbejderne f.eks. kan producere en palleramme hvert 14 sekund. Når salget går godt, ankommer der et lastvognstog om dagen med træ fra blandt andet Tyskland og Rusland. Ulsa Pack kan takket være teknologien omsætte for en million euro om året pr. medarbejder. Investeringerne har været store, men til gengæld fik virksomheden et rekordstort overskud i 2008 trods finanskrisen.

### Lad os klare varmeforsyning

Selv om pakkemballage er og bliver virksomhedens primære produkt, har Ulsa Pack også ka-

pacitet til at blive varmeleverandør til Ullerslev by. Men den må virksomheden ikke. - Restproduktet ved vores produktion er savspåner, som vi benytter i vores eget fyringsanlæg. Faktisk kan vi uden besvær producere så meget varme, at vi kan forsyne hele Ullerslev by med en væsentlig del af varmebehovet. Det ville gøre varmen billigere for byens borgere, skåne miljøet og naturligvis også give os en ekstra indtjeningsmulighed. Eneste hindring er en forældet bureaukratisk regel, der sikrer naturgassen retten til at levere varme til byen - uanset om det kan svare sig eller ej. I stedet for at spare på naturgassen, må vi altså køre 70 m<sup>3</sup> meter savspåner væk i lastbil hver anden dag, som går til strøelse til husdyr. Det er da en helt urimeligt.

Mit håb er derfor, at vores kommende borgmester vil gøre sit til afskaffe naturgassen forældede forsyningsret, siger administrerende direktør Stig Jørgensen.

### Vi skal give industrien gunstige arbejdsbetingelser

For Kaj Refslund har gensynet med Ulsa Pack A/S været en stor oplevelse - ikke mindst på grund af virksomhedens holdning til udvikling og drift, der har sikret lokale arbejdspladser i en industri, der konkurrerer benhårdt på et internationalt marked. - Men det er også klart, at det sidste, som erhvervslivet har brug for lige nu er nye politiske påfund, der belaster økonomien yderligere. Der en pointe i, at vi skal udnytte vores biobrændsel bedre. Lokalt har vi mange potentielle leverandører af varme, som kan understøtte eller supplere de traditionelle energikilder, og vi skal have fjernet de barrierer, der reelt forhindrer en grøn vækst i kommunen, - også så forbrugerne kan få varme til en fornuftig pris, siger Kaj Refslund, Venstre.



## Kaj Refslund

**Født:** 3. september 1957

**Gift med:** Kantineassistent Lis Refslund

**Børn:** Katrine 17 år, Agnes 13 år, Johanne 12 år

**Min ynglingsfarve:** Venstreblå

**Min ynglingsblomst:** Morgenfrue

**Min ynglingsfilm:** Pretty Woman

**Min ynglingsbog:** Samlede skrøner

**Livret:** Kogt torsk med sennepssovs

**Uddannelse:** Realeksamen fra Frørup Skole, landbrugsuddannelse med grønt bevis og videreuddannelse som registreret revisor.

**Arbejde:** Økonomisk rådgiver for rådgivningscenteret Centrovce med speciale i årsregnskaber, afståelse af landejendomme og generationsskifte.

**Tillidsposter:** 1. viceborgmester i Nyborg Kommune. Formand for Børne- og Familieudvalget, samt medlem af Økonomiudvalg og Kultur- og Fritidsudvalget i Nyborg Kommune.

**Interesser:** Familien, motionsløb, cykelture, torsdags-badminton, oldboys-fodbold, lokalhistorie, jagt og naturen.

**Mit Nyborg:** En fleksibel og erhvervsvenlig kommune med gode skoler og daginstitutioner til børnene, sunde boliger, attraktive arbejdspladser og alsidige kulturtilbud til de voksne, specialtilbud af høj kvalitet til alle med særligt behov og ikke mindst en god og værdig ældrepleje.

Mød mig på Facebook eller  
[www.kajrefslund.venstre.dk](http://www.kajrefslund.venstre.dk)

**VENSTRE**





# Havmågen

Besøg lystbådehavnen's nye Grill og Kiosk på havnepromenaden 4 i Nyborg

Vi kan tilbyde:

- Grillmad til rimelige priser
- Gl. dags isvafler
- Lille kiosksortiment

På gensyn på havnen...

Østfyns Sociale Handicapforening

Åbningstider:  
Kiosk: kl. 7.30-20.00  
Grill: kl. 11.00-20.00



## Lys i uret på kirken

Nye urskiver med indbygget lys fra Tyskland sat op på Nyborg Kirke

**NYBORG:** Uret på Nyborg Vor Frue Kirke er til at få øje på nu. Også i mørke.

Tre nye urskiver blev sat op i den forgangne ude i forbindelse med renoveringen af klokkeværket på byens kirke.

Ikke alene er urskiverne af helt nyt fabrikat, men de tyskproducerede skiver på 1,8 meter gange 1,8 meter har lysdioder under tallene, så det nu bliver muligt at se, hvad klokken er - også efter mørkets frembrud.

Allerede sidste år blev ind-



Sognepræst Hede-gaard Kristiansen mellem de imponerede urskiver. Foto: Erling Lundemann

Menighedsrådet har arbejdet på at skifte urskiverne det sidste år. Et ar-

bejde der for alvor gik i gang for to måneder siden. 350.000 kroner har det kostet at skifte de tre skiver, som er doneret af Kroerfonden - moms har menighedsrådet selv betalt.

bejde der for alvor gik i gang for to måneder siden. 350.000 kroner har det kostet at skifte de tre skiver, som er doneret af Kroerfonden - moms har menighedsrådet selv betalt.

HUSK VI HAR OGSÅ: BUKETTER - BRUGSKUNST - KERAMIK - JORD & SPHAGNUM - ALT I STUEPLANTER

Besøg vor hjemmeside

[www.nyborg-blomster.dk](http://www.nyborg-blomster.dk)

Alle tilbud gælder fra onsdag til mandag.

Åbningstider:

Mandag-fredag 9.00-17.30

Lørdag-søndag 9.00-16.00



Odensevej 51 · 5800 Nyborg  
Tlf. 65 31 45 47



**Polygala**

Mælkeurt - får flotte lilla blomster.  
Rigtig god  
krukkeplante.

Kun... **59,50**



**Pelargonium Bontrosai**

Flot krøllet duftpelargonium  
Meget taknemlig.

Kun... **30,-**

Spar 9,50



**Gentiana**

Alpeplante med højblå blomster  
God til stenbede.

Kun... **59,50**



Spar 99,50

**Juhuu vi skal have hund**

i blå, hvid el. sort  
Sæt á 2 stk.

Kun... **600,-**

SOMMERBLOMSTER - GØDNING - SJOVE TING & SAGER

ULLERSLEV

**SUPER SPAR**



**Delikatessen tilbyder:**

**Tærter**

Flere varianter

Pr. stk.

**24<sup>95</sup>**

3 stk.  
håndmadder

Pr. bakke

**20<sup>00</sup>**

**BEGRÆNSET PARTI!**  
**Maribo Guldøl**  
**VILDT BILLIGT!!!**



24 stk.

**49<sup>95</sup>**

excl. embl.



**Slagteren tilbyder:**

**Okse-  
culotte**

Pr. ½ kg

**39<sup>95</sup>**

Kg-pris 79,90

**Hakket  
oksekød**  
8-12%

2 kg

**80<sup>00</sup>**

Kg-pris 40,-

**30 stk.  
Odense Pilsner**  
Alm. eller Classic



30 stk.

**89<sup>95</sup>**

excl. embl.

**Schulstad**

**Det gode Rugbrød**

Flere varianter

Solsikke, 5-kornsrugbrød,  
Gulerod, Softkerne



Frit valg

**10<sup>00</sup>**



**FANTASIPRIS!**

**Rød Balsamico**

1 hel liter

1 liter

**19<sup>95</sup>**

Tilbudene gælder til og med søndag den 5. juli 2009. Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer.



**Danske Spil**



**SUPER SPAR**



Man.-fre.  
13-17



# Kæmpe besparelser!

Onsdag den 1. juli kl. 12.00  
åbner Danmarks billigste

## HVIDEVARE

# OUTLET



ENERGI-  
KLASSE **A+**  
VASKE-  
EVNE **A**

**SPAR 48%**

**3500,-**

**AEG vaskemaskine**  
LN66460 • Fuldelektronisk  
• Digitalt display • Resttids-  
visning • Kapacitet: 6 kg  
• Katalogpris: 6795,-



ENERGI-  
KLASSE **A**  
TØRRE-  
EVNE **A**  
OPVASKE  
EVNE **A**

**SPAR 53%**

**3500,-**

**AEG kondens-tørretumbler**  
TN65470 • Kapacitet 7 kg  
• Fuldelektronisk sensor-styring  
• Katalogpris: 7495,-



ENERGI-  
KLASSE **A**  
TØRRE-  
EVNE **A**  
OPVASKE  
EVNE **A**

**SPAR 25%**

**3500,-**

**Bosch opvaskemaskine**  
SGU44E42SK • 3 progr./4 temp.  
• Starten kan tidsforskydes  
• Katalogpris: 4695,-



ENERGI-  
KLASSE **A+**

**SPAR 60%**

**1000,-**

**Candy fryseboks**  
CCFE120 • Energiklasse A+  
• 97 liter • Mål: H 86, B 54, D  
54,6 cm • Katalogpris: 2499,-



ENERGI-  
KLASSE **A**  
VASKE-  
EVNE **A**

**SPAR 45%**

**2600,-**

**Siemens vaskemaskine**  
WM10A162 • Elektronisk  
• Skum- og ubalancekontrol  
• Katalogpris: 4695,-



ENERGI-  
KLASSE **A**  
VASKE-  
EVNE **A**

**SPAR 64%**

**3000,-**

**Voss keramik-kogeplade**  
DIK2430 • Bredde: 72 cm • 4  
zoner med elektronisk styring  
• Katalogpris: 8395,-



ENERGI-  
KLASSE **A**

**SPAR 54%**

**4000,-**

**Zanussi indbygningssæt**  
Bestående af:  
Multifunktionsovn ZOB382X  
• Rustfrit stål • Med ægte  
varmluft og grill  
Keramik kogeplade ZVM64X  
• Ramme i rustfrit stål  
• Samlet katalogpris: 8690,-



**SPAR 64%**

**800,-**

**Gram udtræksemhætte**  
EFU601-00X • Bredde: 60 cm  
• Luftmængde: 350 m3/t.  
• 2 metalfedtfiltre • 53 dB(A)  
• Katalogpris: 2199,-



ENERGI-  
KLASSE **A+**

**SPAR 48%**

**4000,-**

**Vestfrost køleskab**  
SW356R • Rustfrit stål • 352 ltr  
• Mål: H 186, B 60, D 59,5 cm  
• El-forbrug: 135 kwh/år • A+  
• Katalogpris: 7695,-

**KIG IND!** Alle varer er selvfølgelig  
fabriksnye. Og der er mange  
andre uhørt billige kvalitets-  
tilbud i butikken...

**S. Rousen**  
**OUTLET**

Vestergade 37, 5800 Nyborg  
Tlf. 70 111 000

Åbningstider: Mandag til fredag fra 12 - 18 • Lørdag fra 10 - 13.



# UGENS TILBUD

**Roastbeef**  
Pr. 1/2 kg



**39<sup>95</sup>**  
Kg-pris 79.90



**10 stk. Minutbøffer**  
Alm. ell. marineret  
Vægt ca. 1 kg.  
Frit valg

**89<sup>95</sup>**



**8 stk. Poussiner**

**Spar 75.00**

**100<sup>00</sup>**



**Kærgården**  
2 varianter  
Ta'1 stk.

**7<sup>95</sup>**

**KILDEVAND**  
fra Bryghuset Svaneke

"Friskperlende dansk vand"  
15 x 1/2 liter  
**KUN**



**Spar 124.30**

**69<sup>95</sup>**  
+ pant

**Dekorativ på bordet**

**Søndagsåbent kl. 10.00-17.00**

**Kvickly Nyborg**

## 13-årige Magnus trak fulde huse

13-årige Magnus Jensen fra Nyborg skriver selv sine sange. Lørdag viste han noget af sit talent på en fuldt besat Solscenen

Af Jakob Haugaard Christiansen

**NYBORG:** Mens skyerne trak sammen over Torvet gik den blot 13-årige musiker Magnus Jensen fra Nyborg på Solscenen foran en tætpakket forsamling ved Slotsmøllen lørdag.

Den unge sangskriver gik uimponeret til værks på denne tredje lørdagskoncert på Kir-sia Isabellas Solscenen.

Magnus Jensen har spillet guitar i fem år, sunget så længe han kan huske og musik og tekster, som er på engelsk, dem skriver han selv.

- Det her er en kærlighedsang. Og her kommer den, startede han og så var han i gang.

Ingen tegn på nervøsitet eller unødige lange taler fra scenen. Musikken var det som folk kom efter, og det de fik fra den unge musiker, som både spiller solo og i band. Gitaren fik han i hånden for fem år siden i musikskolen.

### Trommer til guitar

- Egentlig var jeg skrevet op til trommeundervisning i musikskolen, men der var ikke plads, så det blev guitar i stedet for, siger Magnus Jensen, mens han sidder med stratocasteren i skødet, før koncerten starter.

- Jeg er ikke nervøs, det er jeg aldrig, når jeg skal spille mine egne sange. Dem kender jeg jo 100 pct, og desuden er der jo ikke rigtig nogen, der kender dem, så ingen bemær-



13-årige Magnus Jensen skriver selv sine tekster og laver også musikken. Foto: Erling Lundemann

ker, hvis jeg spiller en forkert akkord. Det er ofte sværere med et kopinumner, for så sammenligner publikum med originalen, siger han og griner til tre af vennerne fra fodboldklubben.

Inspirationen kommer bl.a. fra onklen, der som Magnus

siger kan spille på alt, klassikere som Led Zeppelin, Beatles, Rolling Stones og David Bowie, men også nyere navne som Coldplay og Arctic Monkeys.

## Mange vil arbejde på chokoladefabrikken

100 havde tilmeldt sig, da Teatergruppen Fidus holdt audition til efterårets forestilling, "Charlie og Chokoladefabrikken"

**NYBORG:** 100 personer fra Nyborg og mange andre steder i landet havde tilmeldt sig den audition, som begyndte mandag aften og blev færdiggjort sidste uge i Borgerforeningens Hus, hvor Teatergruppen Fidus holdt audition på efterårets forestilling "Charlie og chokoladefabrikken"

Instruktør Tue Fabricius tøvede ikke med at kalde den audition den bedste, han har stået bag i sin tid i Nyborg.

Forestillingen bliver ifølge Fabricius ofte sat op i både England og Tyskland, men han har ikke selv hørt om op-sætninger herhjemme.

De mange håbefulde deltagere ved auditionen skulle danse, synge og tale både solo og i grupper, før panelet kunne begynde udvælgelsen



til det hold på 40 deltagere, som skal agere på scenen, når forestillingen spilles fra 14. til 20. oktober.

Her rykker gruppen ned i den store sal i Borgerforeningen hvor der bliver masser af plads til både publikum men også alle 40 deltagende.

De to omgange med audition, som Teatergruppen Fidus holdt i sidste uge til deres efterårsforestilling, som også bliver gruppens første, trak masser interesserede skuespillere, dansere og sangere til.

Foto: Johnny Anthon Wichmann



## Tumlinge-dage i kommunen

**NYBORG/ØRBÆK/ULLERSLEV:** Onsdag, torsdag og torsdag kan de yngste borgere i kommunen få sig én på opleveren, når der er Tumlingedage i Ørbæk, Ullerslev og Nyborg. Tumlinge-dage er del af kommunens sommerunderholdning for børn.

Onsdag fra 9.30 kan man på Skoletorvet i Ørbæk opleve "Marie og de vilde dyr", hvor Marie har sin kuffert med en masse spændende dyr med.

Arrangementet, der varer omkring 35 min., gentages samme tid torsdag på Den Grønne i Nyborg og fredag i Kultursalen i Ullerslev. For børn indtil tre år.

## Tag på flyvelejr hos flyveklub

**SVINDINGE:** Man kan stifte bekendtskab med modelfly og Østfyns Modelflyklub i denne uge, hvor klubben holder sin årlige flyvelejr. Lejren finder som altid sted på flyvepladsen mellem Øksendrup og Svindinge. I år er 21 flyvere tilmeldt fra hele landet, men klubben stiller også selv med 4-6 instruktører og en mekaniker, så flyene kan holdes i luften.

Lejren starter i dag kl. 10. og varer indtil fredag eftermiddag. Læs mere på hjemmesiden [www.oemf.dk](http://www.oemf.dk).

## COMFORT STOLE

Ring efter Stolebussen

## Kæmpe udvalg i Comfortstole



### SORØ

Stol m.  
sædeløft og  
trinløs regulering  
Valgfri stel, stof og læder.



**ÅBNINGSTIDER**  
TIRSDAG - FREDAG 9.00 - 17.30  
LØRDAG 10.00 - 14.00  
MANDAG LUKKET  
1. SØNDAG I MDR. 11.00 - 16.00

**LYN-LAN**  
Østergade 50 • 5874 Hesselager • Tlf. 62 25 16 33 • [www.danbo.dk](http://www.danbo.dk)

# HF på 2 år

- et vigtigt skridt mod fremtiden



## Stadig ledige pladser

Vi opretter 2 nye 1. HF-klasser til august. Der er stadig ledige pladser. Hvis du er interesseret, skal du blot kontakte skolen.

### Hvad er HF?

- En to-årig uddannelse, som du kan sammensætte efter dine egne ønsker og behov
- En uddannelse, der giver mange muligheder



### Hvad kan HF f.eks. bruges til:

- At blive sygeplejerske
- At blive lærer
- At komme på universitetet
- At få et job i det private erhverv



Vil du have flere oplysninger eller tale med en studievejleder, kan du ringe til Nyborg Gymnasium.

## Nyborg Gymnasium

Skolebakken 13, DK-5800 Nyborg  
Tlf +45 65 31 02 17, fax +45 63 25 52 19  
[post@nyborg-gym.dk](mailto:post@nyborg-gym.dk), [www.nyborg-gym.dk](http://www.nyborg-gym.dk)

# Fugl, fisk og midt i mellem. Alt sammen til DISCOUNTPRIS!



Frit valg

10,-

### KOHLBERG BOLLER ELLER FASTFOOD BRØD

Flere varianter, 330-470 g. Max 30,30 pr. kg.



1 stk.

75,-

### NEOPHOS

MAX-IN-1 + 30 %  
39 + 12 stk. Pr. stk. 1,47.

### NEKTARINER

Italien, 1 kg, kl. 1.

Pr. bakke

12,-



400 g

25,-

### ØRRED PORTIONER

4x100 g, 400 g,  
pr. kg 62,50.  
Dybfrost.



### ROYAL GREENLAND

Røget Laks i skiver eller  
Nautic Rejer i lage, 50/100 g.  
Max 200,00 pr. kg.



Frit valg

10,-



5 for

99,-

### BORNHOLMER KYLLING

1400 g, pr. kg 14,14 v/5 stk.  
Dybfrost.



# KIWI mini pris

LAVE PRISER PÅ ALLE DINE DAGLIGE INDKØB

Tilbuddene gælder fra onsdag den 1. juli til og med lørdag den 4. juli 2009.

Læs mere på [www.kiwiminipris.dk](http://www.kiwiminipris.dk)





Lagersalg for de kræse forkæl dig selv! Vi har bygget om og fortsætter med stort lagersalg og udsalg til fantastiske priser, Hverdage kl 10-16 og Weekend fra 10-15



Vi holder sommerferie fra 6. Juli til 3. August. Vi holder lukket fra 10 August til 2. September idet vi skal på messe. Efter messen holder vi åbent som normalt.

## Lagersalg –Spar 70%!!

Lagersalget har fået meget mere plads. Alle rester af forårs- og sommervarer er sat til salg til –70%. Kom og gør et fantastisk køb! Vi har smukke jern havemøbler, pavillioner, møbler, vaser, springvand og fontæner i klassisk design. Lysekroner og lysestager til ude og inde. Enkelte varer har skader og her kan der handles om prisen.

Nørrevang 15-17, Nr. Lyndelse, 5792 Aarslev  
www.florapatricia.dk

# Rivad-foto på turné

Aunslev-fotograf udstiller på Amager og i Flensborg

Af Niels Andreasen

**AUNSLEV:** Fotograf Carlo Pedersen, Aunslev, har to store udstillingsopgaver senere på sommeren.

Det er hans portrætbog om den mange gange prisbelønnede danske fotograf Viggo Rivad, som vækker interesse rundt om.

Rivad er Carlo Pedersens store forbillede, og i forbindelse med portrætbogen fulgte Carlo Pedersen Rivad jævnlgt gennem tre år. Blandt andet foretog de to en rejse til Cuba for at gense nogle af de steder, hvor Rivad i sin tid tog nogle af sine berømte billeder.

Carlo Pedersen viste for nylig sine billeder om Rivad på Anders Draghes Gård i Nyborg, og nu skal hans billeder så videre.

Den 8. august åbner han fotoudstillingen "Fotografens univers" i udtillingscentret "Plyssen" på Amager Strandvej ved Kastrup.



Carlo Pedersen skal udstille sine billeder af Viggo Rivad på Amager og i Flensborg. Foto: Brian Karmark

Carlo Pedersen er til stede på dagen, det samme vil den nu 87-årige Viggo Rivad. Sammen signerer de Carlo Pedersens portrætbog om Rivad.

Senere på dagen er der billedfordrag med titlen "En fotobiografi bliver til og det cubanske folk."

Udstillingen på "Plyssen" varer til 30. august.

Herfra går det så hurtigt videre til flensborg, hvor Carlo Pedersen den 8. september skal være klar med udstillingen på Dansk Centralbib-

liotek i Flensborg, hvor der som på amager også bliver bogsingering og foredrag på åbningsdagen.

Carlo Pedersen fortæller, at der især i Flensborg er stor opmærksomhed om udstillingen blandt medlemmer af det danske mindretal, så Carlo Pedersen har store forventninger til udstillingen netop her.

Fotoudstillingen i Flensborg varer til den 30. september.

## Kirsten skal til Langelandsfestival

**KONKURRENCE:** Vinderen af to partoutbilletter til en værdi af 1.795 kroner pr. stk. til årets Langelandsfestival fra 25. juli til 1. august blev Kirsten Hansen, Lervadvej 46, 5540 Ullerslev, som modtager billetterne med posten. For at vinde skulle man svare på, hvor festivalen afholdes og svaret er naturligvis Rudkøbing.



**Har du snart fødselsdag?**  
Deltag i konkurrencen om en kagemand.  
Det koster kr. 35,- incl. billede.  
Beløbet betales kontant eller med check.  
**(Der modtages ikke frimærker som betaling)**  
Foto (evt. elektronisk på mail: lan@fynskemedier.dk) og beløb skal afleveres inden torsdag kl. 12.00 på  
**Bladhuset, Nørretorv, Nørrevoldgade 58, 5800 Nyborg**  
for at kunne være med efterfølgende tirsdag.  
Bemærk: KUN originalfoto - ikke print eller kopi.  
Foto kan afhentes 2 dage efter indrykning i avisen.  
Hvis der er to personer på billedet, skal der betales for dobbelt plads.  
**Ugens vinder kan hente en kagemand**  
hos den bager, som er nævnt i boksen andet sted på siden.



Emma Andersen  
Toften 13, Ørbæk,  
fylder 5 år  
onsdag den 1. juli



Andreas Klitgaard  
Selliah  
Svinget 6, Frørup  
fylder 7 år  
torsdag den 2. juli



Mads Mortensen,  
Ellemosevej 4, Nyborg,  
fylder 2 år  
torsdag den 2. juli



Tilde Egesborg Kielberg  
Østerøvej 24, Nyborg,  
fylder 3 år  
fredag den 3. juli



Alexander Bechmann  
Hansen  
Ferritslevvej 23,  
Nyborg, fylder 5 år  
søndag den 5. juli



Nicolai Alexander  
Johanson  
Grævingevænget 124,  
Nyborg, fylder 2 år  
søndag den 5. juli



Marius Ulrikkeholm  
Christoffersen  
Solveigsvænget 4,  
Nyborg, fylder 5 år  
tirsdag den 30. juni



Julie Kristensen  
Strandparken 71,  
Nyborg, fylder 6 år  
onsdag den 1. juli.

Denne uges vinder kan hente 1 kagemand hos **Deres Bager** Frisengårdsvej

**Husk at bestille i forvejen.**



Lucas Thor Dalhus  
Knudshovedvej 85,  
Nyborg, fylder 11 år  
fredag den 3. juli.



Kasper Bergholdt  
fylder 11 år  
søndag den 5. juli.

**UGENS VINDER!**

Denne uges vinder er:  
**Alexander Bechmann Hansen**  
Ferritslevvej 23,  
Nyborg

Navn: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Post nr./By: \_\_\_\_\_  
Fylder \_\_\_\_\_ år \_\_\_\_\_ dag den \_\_\_\_\_

HUSK at sende PORTRÆTFOTO, evt. elektronisk, og 35 kr.!  
**(Der modtages ikke frimærker som betaling!)**  
Kuponen skal være  
**LOKALAVISEN NYBORG, NØRREVOLDGADE 58, 5800 NYBORG**  
i hænde senest torsdag kl. 12.00.

LIVSGLÆDE ER KVALITET



VI HAR TANDPROTESER, MEN NU SIDDER DE LIGE SÅ FAST SOM NATURLIGE TÆNDER, OG VI KAN IGEN SPISE, SYNGE, GRINE OG KYSSER UDEN FRYGT. DET ER LIVSKVALITET.

– DYRT? DET KAN DISKUTERES. MEN VI ER OS DET VÆRD.

TANDPROTESER MED LIVSKVALITET

## TandproTetikeren

ODENSE: VESTERGADE 38, TLF. 66 13 64 66

 SVENDBORG: DET GULE PAKHUS  
HAVNEPLADSEN 3 B, TLF. 62 21 54 03

5 ÅRS GARANTI PÅ NYE TANDPROTESER OG  
FINANSIERING AF TANDBEHANDLINGER OVER OP TIL 5 ÅR.  
WWW.TPT.DK



## Violin-vinder giver koncert

**NYBORG:** Ikke kun én, men hele to gange giver vinderen af Carl Nielsen Violinkonkurrencen 2008 koncert i Nyborg i den kommende weekend, nemlig både lørdag og søndag.

Det er efterhånden blevet tradition, at slotskoncerten kan præsentere konkurrencevinderen, og sådan altså også i år, hvor violinisten Hrachya Avanesyan fra Armenien sammen med Tania Zapolski ved flyglet spiller værker af Bach, Debussy, Brahms og Ravel.

Hrachya Avanesyan er født i 1986 og vandt sin første violinkonkurrence for 10-årig. Siden 2003 er det blevet til studier i violin ved musikkonservatoriet i Bruxelles samtidig med, at han har givet talrige koncerter med forskellige orkestre rundt om i Europa.

Pianisten Tania Zapolski er født i Ukraine i 1980, men har i mange år boet i Danmark. Hun blev optaget på Det Kgl. Musikkonservatorium og studeret klaver hos Anne Øland og Amalie Malling. Hun har vundet en række klaverkonkurrencer og har været solist ved en række orkesterkoncerter og klaveraftener, bl.a. i Tivoli.

Koncerterne i Riddersalen på Nyborg Slot er begge aftner klokken 19.30..

## Bellmann og andet godt svensk

**NYBORG:** Tirsdag den 7. juli kl. 20.00 vil man kunne opleve den svenske trubadur til caféaften i Korsbrødregården ved siden af Nyborg Vor Frue Kirke. Arrangementet er i forbindelse med "svenskeugen" og støttes af "Styregruppen til fejringen af 350-året for svenskekrigen".

Martin Arnoldi vil til aftenens café synge svenske viser, primært en del Bellmann viser, som han akkompagnerer på guitar.

Her underholder Martin Arnoldi. Et navn, der måske ikke siger ret mange ret meget, men så læs lige her:

Martin Arnoldi har spillet og sunget i årtier og har blandt andet under vejs været med i dem meget populære svenske gruppe, Hootenanny Singers - han kom med i gruppens sidste tid, efter Björn Ulvaeus var gået ud for i stedet at arbejde med ABBA.

Hvis vejret er godt den 7. juli bliver caféen udendørs

i Korsbrødregården (ellers i salen), hvor der til arrangementet er fri entré. Der vil samtidig være mulighed for at købe drikke til denne aften

hvor den svenske visekultur vil være i højsædet.

Kan i holde varmen?

**Erotisk legetøj og erotiske film altid hos Boggodsken**

Korsgade 17 - Nyborg - 65 31 02 09

**Værksted for BILLEDINDRAMNING salg af GLAS & SPEJLE EFTER MÅL**

**GLASMAGERENS HUS**  
Mellemgade 5  
Tlf.: 65 31 73 33

Nyborgs næste borgmester  
**Kaj Refslund**  
www.kajrefslund.venstre.dk

Mød mig på Facebook

**VENSTRE**

### AUTORISERET UDSALG



**SPAR 800**

**GORENJE EMHÆTTE**  
Model DF 6140 E-4. Metal.  
Før 1399.-

**599.-**

Fås også i hvid til samme pris



**SPAR 500**

**GORENJE KOMFUR**  
Model ELC 3308 W  
Klassisk design. Fire kogeplader med 2 udvidede funktioner. 56 ltr. ovn, varmluft/grill, Dobbelt glas og børnesikring.  
Før 3999.-

**3499.-**



**SPAR 3300**

**GORENJE KØLE/FRYSESKAB**  
Model RK 60395 DW  
Klassisk hvidt design, fem glashylder og stor grøntsagsskuffe. Tre store skuffer i frysesektionen. Automatisk afrimning.  
Før 6299.-

**2999.-**



**SPAR 400**

**MIELE STØVSUGER**  
Model S 291  
1600 watt. sugemne med flere sugestyrker. Fleksibel teleskoprør. Super air clean-filter, 4 liters støvsuger poser med automatisk lukkesystem.  
Før 1299.-

**899.-**



**SPAR 2400**

**BOSCH VASKEMASKINE**  
Model WAA 24162 SN  
Prisbillig og energirigtig vaskemaskine i energiklasse A. Ekstra stor låge på 30 cm.  
Før 5099.-

**2699.-**

**AXEL PEDERSEN** -vi dækker østfyn elektrisk  
65 31 07 27

**ØXENDRUP** -vi dækker østfyn elektrisk  
65 37 11 82

**Butik:** Bøjdenvej 72 • Vindinge • 5800 Nyborg

**- Alt i el-installationer, salg og service**

Alle priser er afhentningspriser. Vi leverer og tilslutter gerne til bestående installation mod mindre tillæg. Se mere på www.el-salg.com

En bank med sin helt egen profil!

## Velkommen hos os i Nyborg

Hvis du vil prøve en bank med speciale i familieøkonomi, er du altid velkommen hos os.

Vi ved nemlig, at en god bank er til for kunderne og ikke omvendt.

### Gratis bankskift

Vælger du og din familie at skifte til os, betaler vi udgifterne, som f.eks. tinglysningsafgifter. - og så ordner vi naturligvis alt det praktiske med dit gamle pengeinstitut.



**Arbejdernes Landsbank**

Kongegade 4, 5800 Nyborg - Tlf. 38 48 30 93

E-mail: 5393@al-bank.dk

## SUPER MOBIL



**799,-**

**Sony Ericsson W995**

- 8.1 megapixel kamera
- MP3-afspiller og FM-radio
- Bluetooth
- Memory Stick Micro M2

**Butikspris 999 kr.**

**Byt til Nyt -200 kr.**

**v/ køb af 3Boost 399**

**Min. omk. for 6 mdr. 3.292 kr.**

**3Boost** 59øre Tale/min 20øre Sms/stk 2kr. Mms/stk 35øre Opkaldsavg. 0kr. i abonnement

\* De første 6 mdr. binder du dig til min.omk., som forudsætter tilmelding til BS. Efter 6 mdr. falder min. omk. til 49 kr. pr. md. Min. omk.: 6 x 399 kr. = 3.292 kr. + oprettelse 99 kr. + SE 799 kr. = 3.292 kr. Ved manglende tilmelding til BS vil der blive pålagt yderligere 100 kr. ved oprettelsen samt et faktura gebyr på 35 kr./md. Yderligere 99 kr. i rabat på oprettelsen ved nummer flytning til 3.

**Byt til Nyt**

Få 200kr. for din brugte mobiltelefon ved samtidig køb af en ny mobiltelefon med eller uden abonnement. Ved købet af din nye mobiltelefon afleverer du din gamle, brugte men funktionsdygtige GSM-mobiltelefon med farveskærm og integreret kamera. Telefonen må maksimalt være 2 år gammel fra købsdato og skal afleveres med komplet 230V netlader. Telefonen må ikke have synlige skader og må ikke være fugtskadede.

Odense • Vestrebrø 34 • 5000 Odense C • 6311 1610  
Odense • Kongensgade 59 • 5000 Odense C • 6614 8144  
Nr. Broby • Østerågade 28 • 5672 Nr. Broby • 6263 1262  
Nyborg • Korsgade 11 • 5800 Nyborg • 6535 1262  
Middelfart • Odensevej 11A • 5500 Middelfart • 6485 1262

**Telekæden**  
www.TKfyn.dk



**Søndagsåbent**  
den 5. juli  
kl. 10 - 16

*Hele forretningen  
er fyldt op med  
demonstrations- og  
udstillingssenge i alle  
mulige sengestørrelser  
og alle prisklasser  
- KOM OG GØR ET KUP*

# UDSALG

- og andre gode tilbud



JENSEN  
MADRASSER

**JENSEN Home Design  
Boxmadras-sæt**

2 stk. JENSEN Boxmadras - 5 zone timeglasformede, dobbelt-hærdede Pocket fjedre - 90 x 200 cm.  
1 stk. Overmadras, JENSEN Softline 2 - XO miljøskum  
2 sæt Ben i stål eller træ samt meder  
Farve: Princess Grey  
Samlet madras mål: 180 x 200 cm.  
Normalpris 16.999,-

NU KUN

**9.999,-**

SPAR 7.000,-



Lapur

**SKAGEN LaPur  
Elevations seng**

Sengerammer, str. 160 / 180 x 200 cm.  
Bøg, hvid, sort, ahorn eller valnød  
Sengebund, Rebell Plus 28 lameller - ledningsbetjent  
Ben i træ eller metal  
Madras LaPur 15 - soft, medium, fast eller hård  
side- og fodendebojler  
Normalpris 18.340,-

NU KUN

**13.999,-**

SPAR 4.341,-

## TOPMADRASSER

Med kerne af 4,5 cm  
fineste natur-latex

80 x 200  
85 x 200  
90 x 200  
Normalpris  
pr. stk 1.781,-

NU KUN

**999,-**

ENHEDSPRIS

120 x 200 ..... Normalpris 2509,- ..... **NU KUN 1499,-**  
140 x 200 ..... Normalpris 2834,- ..... **NU KUN 1599,-**  
160 x 200 ..... Normalpris 3562,- ..... **NU KUN 1999,-**  
180 x 200 ..... Normalpris 3562,- ..... **NU KUN 1999,-**

14 dages  
ombytningsret  
på madrasser

Frit leveret  
og monteret  
over hele Fyn

Se mange  
flere udsalgs-  
tilbud på  
[www.7soveren.dk](http://www.7soveren.dk)



Åben mandag-fredag kl. 9.30-17.30,  
lørdag kl. 9.30 - 15.00  
Den 1. søndag i  
hver måned kl. 10-16

Middelfartvej 114-116

5200 Odense V

Telefon 66 16 74 99

[www.7soveren.dk](http://www.7soveren.dk)

## 40 år på kontoret

*Fejrer 40 år med Fyns Kontorforsyning*

**NAVNE:** Per Jensen startede sin forretning med salg af kontorartikler i Nyborg den 1. juli for 40 år siden.

En klar fejl, siger han i dag. Altså om datoen, for det var ikke nemt at skyde en virksomhed i gang i løbet af en sommerperiode.

Noget må Per Jensen dog have gjort rigtigt, for indtil videre har Fyns Kontorforsyning altså 40 år på bagen.

Forretningen startede i Nørrevoldgade 82 og flyttede senere via Nørregade 7 og 11 og Vægttergade 1, før forretningen flyttede ind i Mellem-

gade, hvor Fyns Kontorforsyning er i dag.

I begyndelsen solgte Per Jensen mest papir, tryksager og skrivemaskiner, men der er siden sket en kraftig udvidelse af varekataloget, så det i dag tæller mellem 4000 og 6000 varenumre.

Mens der er kommet masser af nye varenumre til, så er det til gengæld ikke længere mange skrivemaskiner, der langes over disken i forretningen, hvor Per Jensen fejrer jubilæet med en reception på jubilæumsdagen fra klokken 13 til 17.

## Giv os fiskegrej tilbage

*Åbent brev vedr. tyveri*

**DEBAT:** Til den eller de personer der uberettiget har tvunget sig adgang til vores garage på Chr. Lundsvej 84.

I har været en tur inde i vores garage og er "kommet til" at tage en blå addidas rygsæk med en hel del fiskegrej bl.a. 4 fiskehjul af mærket ABU, flere æsker med blink, spinnere og kroge m.v.

Ud over at I har taget grej for ca. 2.000 - 3.000 kroner har flere af tingene stor brugsværdi for os og især er Markus på 10 år rigtig ked af, at det

fiskehjul han vandt i en konkurrence er væk. Derudover mangler vi det jo til sommerferien.

Til forældre og andre der måske undrer sig over at der er "nogen" der pludselig fisker med nyt grej ja, så er det måske vores og vi vil rigtig gerne have det tilbage.

Der er frit lejde til, at aflevere grejet tilbage og også en findeløn hvis nogen pludselig skulle finde det i deres egen garage, kælder eller andet sted.

Med venlig hilsen

Fam. Nielsen, Chr. Lundsvej 84  
5800 Nyborg



[www.lidl.dk](http://www.lidl.dk)

**Lidl har de bedste priser!**

fra torsdag 2. til  
lørdag 4. juli

## NYE FASTE LAVE PRISER!

**Milbona Dansk  
skummet-  
mælk**

• 1 liter



**350**

**Milbona Dansk  
mini mælk**

• 1 liter



**350**

**Milbona Dansk  
letmælk**

• 1 liter



**395**

**Milbona Dansk  
sødmælk**

• 1 liter



**495**

**Milbona  
Økologisk  
piskefløde  
38%**

• 250 ml  
pr. ltr 30,00



**750**

**Milbona  
Dansk  
piskefløde  
38%**

• 500 ml  
pr. ltr 21,90



**1095**

**Store  
højrebs-  
bøffer**

• 2x250 g  
pr. kg 118,00



**59,-**

**Stor honningmelon**

• Ca. 1,5 kg.  
• KI I



**8,-**

**Tuborg  
eller  
Carlsberg**

• Alc. 4,6%  
• 30x33 cl  
• Ekskl. pant  
pr. ltr 10,00



**99,-**

**Nye små danske kartofler**

• 1 kg  
pr. kg 6,67



**7,-**

**Danske ærter**

• Sælges i løsvægt.  
• KI I



**1/2 kg  
1295**

Der tages forbehold for udsolgte varer og trykfejl.

\*Gælder så længe lager haves.

Mandag - fredag: 9-20 Lørdag: 8-17 Søndag: Åbent 1. søndag i hver måned 10-17

Enkelte butikker har længere åbent... se i din lokale LIDL butik eller på [www.lidl.dk](http://www.lidl.dk)

Dagligvaretilbuddene er gældende

fra torsdag 2. til lørdag 4. juli



SOMMERENS MEST COOL TILBUD:



**FÅ 500 KRONER  
FOR DINE GAMLE  
SOLBRILLER**  
NÅR DU KØBER ET PAR NYE HOS  
PROFIL OPTIK

Du kan vælge blandt de seneste kollektioner fra fx MaxMara, Gucci, Hugo Boss, Armani, Marc Jacobs, YSL og Diesel - med garanti for, at det er den ægte mærkevare og ikke en kopi. Derfor giver vi også 2 års garanti og gratis vedligeholdelse samt mulighed for betaling over 12 mdr. med Profil Optiks brilleabonnement - med 0 kr. i gebyr, 0 kr. i udbetaling og 0 kr. i renter.\*

FX  
DIOR  
FØR 2.905,- SPAR 500,-  
NU 2.405,-  
**KR. 201,-**  
PR MD/12 MDR



FX  
GUCCI  
FØR 2.435,- SPAR 500,-  
NU 1.935,-  
**KR. 162,-**  
PR MD/12 MDR



FX  
MAX MARA  
FØR 1.875,- SPAR 500,-  
NU 1.375,-  
**KR. 115,-**  
PR MD/12 MDR



Åbent hver dag fra kl. 10.00

**PROFIL OPTIK**

GADENAVERN 10, 10100 NYBORG  
TEL. 65 31 01 82  
WWW.PROFILOPTIK.DK

**THRANE**

Gammel Torv, Nyborg • Tlf.: 65 31 01 82 • www.profiloptik.dk

1969 - 2009  
**40 års**  
**JUBILÆUM**

**KORT FORTALT**

**÷ 40%**  
**PÅ ALT**

**ONSDAG - TORSDAG - FREDAG - LØRDAG**

Fratrækkes ved kassen

Kun kontant/dankort

**RECEPTION**

holdes på dagen d. 1. juli kl. 13-17

hvor det vil glæde mig at se  
leverandører, kunder og venner  
til et mindre traktament i forretningen.

**FERIELUKKET**  
fra 6. juli - 1. august  
(begge dage incl.)



**FYENS  
KONTORFORSYNING**

MELLEMGADE 14-16  
5800 NYBORG - TELF. 65 31 28 88





# Svenske dage i Nyborg

## den 4.-10. juli



# Flot garderslag på slotsplænen

*Svenske og danske gardere mødtes til musikalsk slag ved Slottet, hvor garderne til sidst faldt om på grund af varmen*

Af Jakob Haugaard Christiansen

**NYBORG:** Selv om baggrunden er det blodige slag mellem danske og svenske soldater i 1659, hvor svenskerne faldt i hobetal, så var garderslaget lørdag formiddag alligevel ved at blive lidt for dramatisk.

Efter masser af et flot tatoo fra de svenske gæster og musik fra de fire deltagende ungdomsgardere blev solen og anstrengelserne for meget ikke mindst for nogle af de svenske musikere, som ganske enkelt faldt om i græsset slottet.

Fire besvimele, mens yderligere to gardere måtte sætte sig, mens tililende og hjemmевærnsfolk begyndt at hælde vand på de unge musikere fra Sverige. Før det var en enkelt dansk gardist fra 6. juli Garden fra Fredericia også taget ud af geled for at få en tår vand.

Efterfølgende kom to ambulancer til slottet, men alle gardere kunne ved lidt hjælp gå til fælles spisning på Slotsmøllen kort efter.



*Heldigvis var der kun mangel på væske, der sendte de svenske gæster ned.*



*Danmark og Sverige bragede sammen i et stort musikalsk slag ved Nyborg Slot i weekenden.*  
Fotos: Nils Mogensen Svalebøg

## Gurli stod bag slaget

*72-årig pensionist fra Nyborg har arbejdet i to år på at arrangere Slaget om Norden*

Af Jakob Haugaard Christiansen

**NYBORG:** Hun har haft fingrenene i det hele, som hun siger.

Musik, gardersammensætning, arrangement og madplaner.

72-årige Gurli Doltrup er vild med historie og med gardermusik - ikke mindst Nyborgs egen Danehofgarden.

Derfor fremsatte hun forslaget om et garderslag mellem danske og svenske gardere, da der for to år siden var indkaldt til idémøde på Danehofcaféen som optakt til dette års fejring af 350-året for Slaget ved Nyborg.

I lørdags blev idéen ført ud i livet. Men siden Gurli præsenterede tanken i den nærliggende café har hun arbejdet hårdt og ofte alene på at sætte programmet sammen.

- Turistchef Benny Kjeldberg tog på mig ordet og sagde, "du fik idéen - nu hænger du på den, sagde initiativtageren til garderslaget med et smil, mens hun fulgte arrangementet fra trappen ind til slottet.

- Jeg tog det på mig som en



*72-årige Gurli Doltrup fra Nyborg stod bag Slaget om Norden, som garderslaget hed.*

sagde hun med et smil, mens musikken spillede på grønsværen.

- Dét der, det er rigtig svært for dem, sagde hun pludselig meget begejstret og pegede ind mod de tre danske gardere, der spillede sammen.

- Normalt spiller de hver for sig, så de er ikke vant til at spille sammen. De havde kun i aftes til at øve sig. Det er også derfor, at vi har en professionel til at dirigere dem, sagde hun om dirigent Jesper Rosenkilde som fra midten plænen havde styr på Danehofgarden, 6. juli Garden fra Fredericia og Lolland Falstergarden, mens marinens ungdomsgardere fra Karlskrona stod klar.

Lidt efter var det deres tur til at svare igen på anslaget fra danskerne. Imens så en glad bagkvinde til fra sidelinjen. Dagen efter ventede morgenmadsarrangement og afsked, før hun havde overstået sit to år lange engagement i begivenheden.

udfordring, men det har også taget mig hundredvis hvis ikke tusindvis af timer i de to år, sagde Gurli Doltrup.

Hun har selv fundet frem til den svenske garde og fundet de tre danske, hvor Danehofgarden naturligvis var selvskreven.

- De repræsenterer Sjælland, Fyn og Jylland. Der er skam mening med det hele, sagde Gurli Doltrup, som også har valgt numrene til de fire ungdomsgardere.

- Det skulle være noget militærtisk og noget gammelt. Jeg har haft fingrene i det hele, sagde Gurli Doltrup, som understreger, at alle gardere hele tiden har haft mulighed for at sige fra.

- Men det har ingen gjort,

## Ugens tilbud



OBS! Vi fortsætter den gode kvalitet og sætter pris på hygiejne og god service.

### Pitakebab

+ 1/2 ltr. cola **35,-**

### 2 Franske Hotdog

+ 1/2 ltr. cola **50,-**

Åbningstider:

Mandag-torsdag ... kl. 10-17.30

Fredag ..... kl. 10-18.00

Lørdag ..... kl. 10-14.00

Tilbudene gælder fra onsdag d. 1/7 til o.m. lørdag d. 4/7.



## DILARA'S

KEBAB OG GRILL  
Gl. Torv . 5800 Nyborg



NYBORG HANDELSSTANDSFØRENING

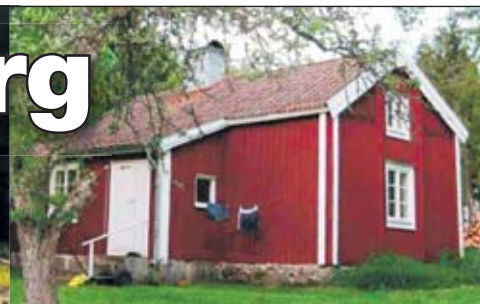
**NYBORG - ET GODT STED AT HANDLE**

[www.nyborghandel.dk](http://www.nyborghandel.dk)

# HUSK

**- HVER LØRDAG ÅBENT TIL KL. 14<sup>00</sup>**





# Svenske dage i Nyborg

## den 4.-10. juli

# Hemmelig tunnel dukkede op

Arkæologer kalder fund ved Nyborg Slot for sensationelt

Af Mogens Rasmussen

**NYBORG:** Tre søgegrøfter med forskellige fund. Og en enkelt sensation.

Arkæologerne har gjort resultatet op af de undersøgelserne omkring Nyborg Slot.

Tre søgegrøfter blev gravet på slotsholmen, og især fundet af en hidtil hemmelig 20 meter lang tunnel har betydet glæde hos eksperterne.

Den er lavet af kampesten i siderne og med et hvælvet tag af mursten. Den er stoppet til i enderne med forskellige murbrokker og andet affald, og ud fra det tyder det på, at tunnelen er fra 1500-tallet eller måske endnu ældre. Og sandsynligvis har tunnelen altså fungeret som kloak fra slottet og ud i voldgraven.

Ingen anede, at der var en tunnel på området syd for den gamle ringmur, for der har ikke tidligere været udgrav-

ninger på stedet.

- I det hele taget har der jo ikke været mange arkæologiske undersøgelser ved Nyborg Slot. De seneste blev lavet helt tilbage i 1920'erne, fortæller arkæolog Jesper Langkilde.

Søgegrøften syd for slottet er valgt, fordi man havde regnet med at finde spor af den gamle ringmur. Det var der ikke noget af, men i stedet dukkede tunnelen frem.

Den er lavet af kampesten i siderne og med et hvælvet tag af mursten. Den er stoppet til i enderne med forskellige murbrokker og andet affald, og ud fra det tyder det på, at tunnelen er fra 1500-tallet eller måske endnu ældre. Og sandsynligvis har tunnelen altså fungeret som kloak fra slottet og ud i voldgraven.

Arkæologerne har været i gang omkring slottet i en god måneds tid, og nu er selve grave-arbejdet slut. Tilbage



står undersøgelser af de mange fund, der blandt andet tælle en masse skør fra en renæssance-

For godt en måned siden tog Østfyns Museer det første spadestik til udgravningerne af slotsholmen ved Nyborg Slot som led i et stort forskningsprojekt, der vil kaste nyt lys over både Nyborg og Nyborg Slots ældste historie. Under udgravningerne blev der fundet en 21 meter lang tunnel fra midaldertiden. I sidste uge blev en lille del vist frem for interesserede nyborgensere, og arkæolog Lars Ewald fortalte om betydningen af de nye fund.

Foto: Jørgen Hansen

kakkelovn, husholdningsredskaber mv.

I sidste uge inviterede museet publikum med på en tur rundt slottets historie og omkring 100 mennesker gik med.

# KENT BØRNETØJ

## LØRDAG 4. JULI 9.30-14.00

### Drenge 8 - 16 år

Jakker  
Flere forskellige  
Normalpris 500.-  
Nu **300.-**

Sweat cardigan Monday  
Hvid el. sort  
Normalpris 450.-  
Nu **250.-**

Jeans Flere forskellige  
Blå, sort, hvid  
Normalpris 300.-  
Nu pr. par **150.-**

Drenge undertøj 8-16 år  
Normalpris pr. sæt 200.-  
Nu pr. sæt **100.-**

# kent

Gl. Torv 2 · 5800 Nyborg · Tlf. 65 31 22 40



## Pomona Pizza & Café

www.pomonapizza.dk

Kongegade 22 · 5800 Nyborg

Kvalitetsbevidst, lægger vægt på god hygiejne, ALTID god og hyggelig betjening og god mad!

**Udbringning - Mad bragt lige til døren.**

Hverdag fra 17.00-20.00 max 5 km. kun kr. 10 (min. bestilling kr. 35)

### Pomona Speciels

Vælg mellem 6 slags pizza:

Alm. størrelse 29x29

Børne pizza 26x26

Deeppan 29x29 (dobbelts bund)

Luxus 32x32

Familie Pizza 50x50

Indbagt/UFO

### Menu Tilbud

Pita

Kebab/Græskbøf

+1/2 ltr. sodavand 50.-

Burger Menu 50.-

Kebab Mix

+1/2 ltr. sodavand 55.-

Dürüm

+1/2 ltr. sodavand 55.-

### Andre Tilbud

Familie Pizza

fra kr. 100.-

Børne Pizza

fra kr. 35.-

Alm. Pizza

fra kr. 35.-

Sodavand

fra kr. 13.-



### Nyborgs bedste pizzaér



### Fyns bedste Pita Kebab

### Åbningstider:

Mandag til torsdag 11.00-22.00. Fredag-lørdag 11.00-22.00  
Søndag 12.00-22.00

Nyd vores dejlige lokale med læder møbler, 37 LCD skærme (viasat er tilsluttet). Aircondition og både herre- og dametoilet.

40 siddepladser

Spis her, ta' det med hjem eller udbringning. Ring og bestil 65 31 20 10



# Bazar

Spørger man indehaveren af frisørsalonen Bazar i Nørregade 11A i Nyborg, så er salonen økologisk.

– Den 1. oktober er det to år siden, at jeg overtog salonen her, fortæller Signe Horne.

– Jeg har ryddet lidt op i varene, så jeg nu næsten udelukkende har det svenske mærke Hårologi. Det er med naturlige ingredienser, så det er godt for miljøet.

– Og det er så vidt jeg ved, det eneste hårprodukt, hvor der laves en analyse af kundens hår, så produktet kan blandes individuelt, så det passer til den enkeltes hårtype. Det er hårets styrke og elasticitet, der måles.

## Faste kunder

– Frisørsalonen har jo været her siden 1960'erne og jeg har kunder, der er kommet her siden 1970, så der er mange gode "gamle" kunder, understreger Signe Horne.

– Derfor holder jeg også fast i, at have lukket om tirsdag-

gen, som den tidligere ejer havde – og mandagen er en rigtig god dag. For da har de set sig i spejlet derhjemme i weekenden og så

*Bazars indehaver Signe Horne elsker at klippe og så har hun fokus på at hårprodukterne skal være så skånsomme og økologiske som muligt – også for miljøet.*



ringer de mandag og reserverer tid, smiler den lokale frisør med et glimt i øjet.

Kunder, der arbejder i butik, er også glade for mandagen.

– Men der kommer nemlig også mange nye kunder til. Også mange der kan lide at produkterne er skånsomme og godt for miljøet.

Til august regner indehaveren med at gå på barsel og hun arbejder på at finde en assistent til at drive salonen, mens hun

selv er væk. Efterfølgende er der måske så mulighed for at den nye assistent kan fortsætte sammen med Signe Horne i salonen. Men det vil fremtiden vise. Hørne er udlært i Kerteminde og arbejdede som assistent i Bazar, inden hun selv overtog den.

## Lige nu

– Hårmoden er meget individuel lige nu. Sommeren betyder selvfølgelig, at det fortrinsvis er de lyse nuancer, der flest af, siger Signe Horne.

– Folk er heller ikke mere så bange for at prøve noget nyt. Og det er dejligt at lave noget forskelligt, så det er det ikke samme hele tiden.

Signe Horne klipper hele familien, børn, forældre og bedsteforældre.

– De fleste bestiller tid, påpeger indehaveren af Bazar, der har åben mandag, onsdag, torsdag og fredag fra klokken 9.00 til 17.00 og lørdag fra 8.00 til 12.00.

Søndag og mandag ... LUKKET  
Tirsdag .....kl. 8.30-19.30  
Onsdag-torsdag ..kl. 8.30-17.00  
Fredag ..... kl. 8.30-15.00  
Lørdag ..... kl. 8.00-12.00  
**VI HOLDER FERIE I UGE 31**



**Bastrup**  
v/ Line Bastrup  
Folden 9 • 5871 Frørup  
Tidbestilling på tlf. **26 129 749**  
bastrupklip@sol.dk

**SALON HERSKOV**

**EN SALON FOR HELE FAMILIEN**

– BØRNEKLIPNING I SJØV LILLE BIL  
– LEGERUM TIL BØRNENE  
MENS DE VENTER.

v/ PIA HERSKOV  
**ULLERSLEV-CENTERET 4  
5540 ULLERSLEV**  
**TLF. 65 35 36 56**  
MAN.-ONS.: 9.30-17.30, TIRS. LUKKET,  
TORS.-FRE. 9.30-18.00, LØR. 8.00-12.00.



**Ferielukket i uge 30 + 33**

PAUL MITCHELL  
FORHANDLER



ÅBNINGSTIDER  
TIR.-FREDAG KL. 8-17  
**Salon Madame**  
HERRE- OG DAMEFRISØR  
v/MICHELLE LUND, NØRREVOLDGADE 61, NYBORG  
TLF. 65 31 11 82



**Hvedevejs Hårkunst**  
Dame- og herrefrisør  
v/Else Marie Kaaslev  
Hvedevej 1 • 5800 Nyborg  
Telefon 65 31 38 73

FYNISMESTER • DANMARKSMESTER • NORDISK MESTER



**ELEVKLIPNING**  
50 % på vask, klip og føn.  
25 % på farvning.

De bedste frisører er samlet hos  
**TREND OF HAIR**  
Trend of Hair Strandvejen 6, 5800 Nyborg ..... 65 35 23 40  
Online booking/shop på [www.trendofhair.dk](http://www.trendofhair.dk)

Diana Chaves Hansen  
Professionel Modeklip  
**Tlf. 65 31 09 78**



**Salon Relax**

Åbningstider:  
Mandag-torsdag kl. 9-18  
Fredag kl. 9-19  
Lørdag Lukket  
Aftenbestilling kl. 18-21

Parkering ved døren.  
Frisør

Alléen 6  
5800 Nyborg  
ndia@mail.dk



**Stedet for hele familien**



v/Sanne Kvolsbæk Nielsen  
**Dronningsvej 5  
i Nyborg**  
**65 30 32 31**

*Hair de luxe*

**Klip for hele familien**



**EKSTRA ÅBENT**  
hver tirsdag  
til kl. 19.00

**Salon K**  
Nørregade 36,  
5800 Nyborg,  
Tlf. 65 31 11 00

**CACHJO**  
c o i f f u r e



Baggersgade 4 • 5800 Nyborg • Tlf. 65 31 03 47  
online booking - [www.cachjocoiffure.dk](http://www.cachjocoiffure.dk)



**frisør Inge**  
- klip for hende og ham -  
Nørregade 14 Tlf. 65 31 72 75

Din frisør for trend og moderigtigt hår...  
Vi ses hos

**Månedens profil**



**BAZAR**  
NATURLIG OG ØKOLOGISK FRISØR  
v. Signe Horne • Nørregade 11 • 5800 Nyborg  
Tlf. 65 31 04 67



## Oxbøl mener, at ...

Af Preben Oxbøl, Nyborg

**NÅR DE FØRSTE CYKLER KOMMER  
SER VI STRAKS - AT DET ER SOMMER  
DE KALDER SIG CYKLISTER  
VI KALDER DEM NUDISTER  
DE CYKLER RUNDT I NYBORG - UDEN  
LOMMER  
HVERT ÅR - NÅR VI HAR SOMMER.**

**EN AF DEM ER MINISTER  
RESTEN:  
ÉN-LANG-RÆKKE-BARRØVEDE-CYK-  
LENDE FEMINISTER  
OG  
SELVFØLGELIG SKER DET  
AT EN KÆDE DEN KNÆKKER**



**OG  
HVEM KOMMER SÅ  
LYNHURTIGT OG LÆKKER  
DET GØR SGU SELVESTE NYBORGS  
BORGMEISTER  
MEDBRINGENDE SIN DYRE FLOTTE  
KÆDE  
TIL FEMINISTERNES UDELTE GLÆDE.**

*(Billeder fra selve overrækkelsen ligger  
fremme hos Borgerservice)*

## Endnu en optikerkæde til Nyborg

**NYBORG:** Optikerkæden Louis Nielsen har fået et godt øje til Nyborg, når det gælder om at finde byer, hvor kædens nye 35 butikker skal placeres.

- Vi vurderer, at Nyborg har et rigtig godt potentiale for en Louis Nielsen-butik, siger kæ-

dens administrerende direktør Mads Nygaard og lader forstå, at kæden håber at finde en partner til sådan en butik.

Der er dog endnu ingen fast plan om at åbne i Nyborg. Louis Nielsen har i dag 51 butikker landet over og ud-

viklingsstrategien omfatter 35 mere indenfor de næste tre år, de 20 skal åbne inden et år.

# FØDSELSDAGSTILBUD

Jeg fylder 60 år og det skal fejres  
lørdag d. 4. juli kl. 8.00-13.00

**Triumph**

**Triumph Amourette 300W sæt  
BH spar op til 309.- Nu 60.-  
Trusse spar op til 119.- Nu 60.-**

**BH- og trusse sæt spar 148.- Nu 60.-**

**Badedragt spar 229.- Nu 120.-**

**T-shirt Nu 120.- / 60.-**

**Vest - stumpbuks - shorts spar 179.- Nu 120.-**

**Rest dess. kjoler - skjorter - nederdele - slacks Nu 120.- / 60.-**

**Herresokker spar 40.- Nu 4 par 60.-**

**Herre boxershorts spar 59.- Nu 3 par 60.-**

**Strømpegarner spar 30.- 6 ngl. Nu 60.-**

**Fuglehuse sjove 60.-**

**COWBOYBUKSER**  
Str. 40-50.  
Spar 289.-

**Nu pr. par 60.-**

**ELVIDOS UDSALG**  
starter lørdag d. 4. juli kl. 8.00

**Vi byder på**

Morgenkaffe og rundstykker kl. 8.00-10.00

Kransekage og en lille en til halsen kl. 10.00-13.00

Fødselsdags tilbuddene gælder kun lørdag d. 4. juli.

# ELVIDO

**BLOMSTER - DAMETØJ**  
v/ Ellinor Viby  
Hovedgaden 10 - Ørbæk · Tlf. 65331858  
www.elvido.dk

## Holder som maling, ser ud som kalk



3 liter fra

**376,-**

Flügger Facade Universal giver det eftertragtede kalkede udseende, men med robust og holdbar overflade.

## Vi blander. Du prøver.



Vores bedste råd om farver er, at du køber en prøvedåse med hjem og maler en prøve på væggen. Så kan du bestemme dig i ro og mag.

0,38 liter

**29,-**



Vi ses i...

## Flügger farver

Malerfirmaet Kirkeløkke ApS

Frisengårdsvej 57 · 5800 Nyborg · Tlf. 65 31 81 80

Åben: Mandag-fredag 10-17, lørdag 10-13

www.flugger.dk





# kirkesiden

**NYBORG OG HJULBY SOGNE**

**Juli 2009**



Johannes Døberen, Vor Frue Kirke

## TIRSDAG 7. JULI

**Kl. 14.30**

Nyborg Vor Frue Kirke

### Rundvisning i kirken

Sognepræst Hedegaard Kristiansen fortæller om kirken og dens historie.

Fri entré.

## TIRSDAG 7. JULI

**Kl. 20.00**

Korsbrødregården



### Caféaften med svenske viser

Med Martin Arnoldi, svensk sanger og guitarist.

Afvikles i forbindelse med den svenske uge i Nyborg.

Fri entré. Drikkevarer kan købes.

## TIRSDAG 21. JULI

**Kl. 14.30**

Nyborg Vor Frue Kirke

### Rundvisning i kirken

Sognepræst Hedegaard Kristiansen fortæller om kirken og dens historie.

Fri entré.

## KONFIRMANDINDSKRIVNING

til konfirmandundervisning i skoleåret 2009/2010 og konfirmation i foråret 2010 i Nyborg og Hjulby kirker.

Indskrivningsblanketter udleveres til eleverne via skolen eller kan hentes på kordegnkontoret fra 11. august 2009.

Den udfyldte blanket afleveres på kordegnkontoret vedlagt barnets fødsels-/dåbsattest eller fødsels-/navneattest (gerne kopi).

## Johannes Døberen og Nyborg

Der er en gammel forbindelse mellem Johannes Døberen og Nyborg.

Vore menighedslokaler ligger i Korsbrødregården – opkaldt efter Johanitterordenen. Oprindelig opført i slutningen af 1300-tallet af lensmand Steen Basse, som også lod opføre et Skt. Hans Kapel i kirkens sydside. Efter Steen Basses død overgik både Stenhuset og Kapellet til Johanitterne i Antvorskov – deraf navnet Korsbrødregården.

I kirken er der tre træskærerarbejder, som har med Johannes Døberen at gøre. To af felterne på prædikestolen og så en træfigur – oprindelig fra kirkens korskranke, men nu anbragt på den østlige side af den sydlige søjle ved korbuen. De to første felter i prædikestolen viser Johannes Døberens bebudelse (Luk. 1.8-25) og Jesu dåb ved Johannes Døberen (Luk. 3.21-22 og parallelsteder i de øvrige evangelier.) Træfiguren på korsøjlen viser Johannes med lammet (Se, dér er Guds lam...(Johs. 1.29))

I byens gamle segl ses en borg og et hoved – af nogen tolket som et tredje tårn, der er blevet forvansket til et hoved – af andre (tidl. museumsinspektør Knud Hornbeck) som et billede af den nye konge Chr. d. 3., som byen derigennem hyldede. Seglet viser desuden to udprægede johannes-symboler: et månesegl og en stjerne. Månen er Johannes – ”jeg skal blive mindre” – og stjernen er Betlehemsstjernen, symbol på Jesus – ”han skal blive større” (Johs. 3.30).

Jeg er overbevist om, at byvåbnets hoved er Johannes Døberens hoved, idet det ældste præstesigil i Nyborg fra omkring år 1400 viste Johannes Døberens hoved på et fad (Matt. 14.1-12). Det var et populært motiv i tiden, og populariteten fortsatte i kunstens verden langt efter reformationen. Det vides, at så sent som i 1520'erne blev der foræret en alterkalk til Skt. Hans Kapel i Nyborg. (Den findes nu i Varberg Kirke. Om den er et rov fra svenskekrigene, eller den er endt i Varberg af anden årsag er ikke helt afgjort.) Og tager man ud i Vindinge Kirke, har man en helt fantastisk Jo-

hannes Døber stående med krøllet kameluldsskappe.

Johannes Døberen har formentlig i århundreder været et vigtigt symbol i Nyborg, også selv om vi ikke rigtig ved det i dag.

Og det er ikke noget dårligt symbol! Johannes er kendt fra Ny Testamente som Jesu samtidige – i henhold til Lukas var han seks måneder ældre end Jesus. Derfor er Johannes' helgendag seks måneder før Jesu fødsel – 24. juni. Og det er derfor vi tænder bål aftenen før for at markere, at fra nu af bliver lyset mindre, indtil Guds lys bryder ind i mørket ved Jesu fødsel 25. december, også selv om fejringen af både Skt. Hans aften og jul formentlig er ældre end kristendommen.

Johannes var domsprofet med en discipelskare – prædikede omvendelse og praktiserede dåb – Jesus blev døbt af Johannes. Og så var han kompromisløs i sin kritik – skånede hverken høj eller lav, når der var noget at kritisere, men sagde sin mening lige ud – uden hensyn til sin egen sikkerhed. Hvilket kostede ham livet, da han påtalte Herodes Antipas' noget rodede ægteskabelige forhold (han havde giftet sig med sin bror Filip's kone Herodias).

Og så er han den, vi kun får et skitseagtigt indtryk af, idet han altid var den, der trådte tilbage for sit budskab – det var ikke ham, der var centrum – det var hans budskab om omvendelse – om at tage skeen i den anden hånd. Og så pegede han væk fra sig selv og hen på Jesus som Guds befrier i verden. Ikke Johannes, men Guds søn og hans frelse skulle stå i centrum.

Jeg fik for nogle år siden lavet Nyborg Præsteembedes stempel om til en nyere version af det ældste gejstlige sigil i Nyborg med Johannes Døberens hoved på et fad – for er det ikke det, der er kirkens og dermed det kristnes livs indhold: at pege ud over sig selv og hen på Guds frelse og aldrig at gå på kompromis med sandheden – uanset, hvad det måtte koste?

*Hedegaard Kristiansen*



Bebudelsen af Johannes Døberens fødsel

Detaljer fra Vor Frue Kirkes prædikestol, udført 1653 af Anders Mortensen, Odense. Prædikestolen er et barokt mesterstykke.



Jesu dåb ved Johannes Døberen

## GUDSTJENESTER I JULI

### Nyborg Vor Frue Kirke

**Søndag den 5. juli**

**4. s. e. trinitatis**

Kl. 8.30: Kirstine Arendt

Kl. 10.00: Hedegaard Kristiansen

**Søndag den 12. juli**

**5. s. e. trinitatis**

Kl. 8.30: Hedegaard Kristiansen

Kl. 10.00: Lene Matthies

**Søndag den 19. juli**

**6. s. e. trinitatis**

Kl. 8.30: Lene Matthies

Kl. 10.00: Kirstine Arendt

**Søndag den 26. juli**

**7. s. e. trinitatis**

Kl. 8.30: Hedegaard Kristiansen

Kl. 10.00: Ida Korreborg

### Hjulby Kirke

**Søndag den 5. juli**

**4. s. e. trinitatis**

Kl. 10.00: Kirstine Arendt

**Søndag den 12. juli**

**5. s. e. trinitatis**

Kl. 10.00: Hedegaard Kristiansen

**Søndag den 19. juli**

**6. s. e. trinitatis**

Kl. 10.00: Lene Matthies

**Søndag den 26. juli**

**7. s. e. trinitatis**

Kl. 10.00: Hedegaard Kristiansen

## KIRKEBIL

til gudstjenesterne kan bestilles senest fredag kl. 12 hos:

### Nyborg Kordegnkontor

Adelgade 1, Nyborg,

tlf. 65 31 16 08

E-mail: nyborg.sogn@km.dk

Åbningstider:

Mandag-fredag kl. 9.00-13.00

Torsdag tillige kl. 16.00-18.00

### Nyborg Vor Frue Kirke:

I juli åbent alle dage kl. 9-18.





# UP Salg

-og andre gode tilbud



BORD + 6 STOLE  
**8.155,-**  
spar 5.438,-

ROMA havebord med stel i galvaniseret stål og bordplader med sort granit L 200 x H 75 x B 80 cm **5.799,-** ARRIVA stol i polyrattan m/ armlæn i brun eller sort **1.299,-**

BORD + 6 STOLE Normalpris 13.593,- NU 8.155,- SPAR 5.438,-



spar  
**1.100,-**

PARIS serveringsvogn med alu stel og hvidt vedligeholdelses polywood, L 90 x H 72 x B 48 cm. Designet af Thomas Alken.

Normalpris 1.899,- NU 799,- SPAR 1.100,-

**799,-**



spar  
op til  
**2.094,-**

Bord + 6 stole fra  
**4.999,-**

MIRANO bord 100 x 200 cm. Sort vedligeholdelsesfri bordplade eller teakplade med polyrattan stel BAISO polyrattan stol i sort **599,-** BORD + 6 STOLE SOM VIST Normalpris 7.593,- NU 5999,- SPAR 1.594,-



spar  
**1.200,-**

PARIS solvogn m/alu stel, L 160 x H 87 x B 62 cm. Designet af Thomas Alken.

Normalpris 2.199,- NU 999,- SPAR 1.200,-

**999,-**



spar  
**80,-**

MARS i formstøbt plast og alu ben, fås i creme, sort og rød. H 79 x B 50 cm. Normalpris 449,- NU 369,- SPAR 80,-

pr. stk. **369,-**

## Parasoller i alle afskygninger



PARASOLLER FRA  
**29,-**

LUKSUS parasol 3 x 3 m. Natur, sort, blå eller grøn. Normalpris 1.699,- NU 899,- SPAR 800,-



spar  
**400,-**

COKKA stol i formstøbt plast, fås i 4 smarte farver grå, blå, orange og hvid. H 85 x B 51 cm. Normalpris 999,- NU 599,- SPAR 400,-

pr. stk. **599,-**

Åbent  
søndag  
**5. juli**  
fra kl. 10-16

### ÅBNINGSTIDER

Mandag: 10.00 - 18.00  
Tirsdag: 10.00 - 18.00  
Onsdag: 10.00 - 18.00  
Torsdag: 10.00 - 18.00  
Fredag: 10.00 - 19.00  
Lørdag: 10.00 - 15.00

### ODENSE M

Tagtækkervej 4,  
5230 Odense M  
Tlf. 66 16 22 17,  
odensem@ide.dk  
www.ide.dk

ODENSE M: Lørdag 10.00 - 16.00  
1. SØNDAG I HVER MÅNED: 10.00 - 16.00

**IDEmøbler**  
ODENSE M



# Frugt & Grønt

- gir' dig de bedste tilbud

*torsdag - fredag - lørdag*

Dansk  
iceberg salat

Kv. 1 - Pr. stk.

**6.-**

Danske  
jordbær

Kv. 1  
500 g - pr. bakke

**15.-**

Danske  
blomkål

Kv. 1 - Pr. stk.

**10.-**

**KÆMPE**  
Galiamelon

Kv. 1 - Spanien  
Pr. stk.

**10.-**

Peberfrugter

Kv. 1 - Holland  
Rød, gul, grøn  
eller orange  
Pr. stk. 4,00

3 STK.

**10.-**

**SPAR 2<sup>00</sup>**

Nektariner

Kv. 1 - Italien  
Pr. stk. 2,00

10 STK.

**15.-**

**SPAR 5<sup>00</sup>**

Gør hverdagen lettere -og weekenden til noget særligt



Der tages forbehold for leveringssvigt,  
afgiftsændringer, billed- og trykfejl.



Danske Spil

Købmand Jan Børløv  
**Bøjdenvej 3-5**

DK-5800 Nyborg

Butik tlf: 6331 6600



# Grilltilbud

- til dig!

## SUPER Grillbakke

4 stk. Marinerede kyllingefiléer  
4 stk. Marinerede nakkekoteletter  
6 stk. Marinerede venøsteaks

Pr. bakke **50.-**

6-8 STK.  
Grillsteaks  
Skåret af oksefilét  
650-700 g

**50.-**

## Suveræn Grill-AMARONE

**Eksklusivt parti**

2004 Conte Di Bregonzo  
**AMARONE**  
della Valpolicella  
Classico

PR. FLASKE  
KUN

**89<sup>95</sup>**

SPAR 60<sup>00</sup>



1998  
**Chateau La Cornelle**  
Bordeau - Fronsac

Fronsac ligger nordøst for Pomerol og man får herfra nogle kødfulde mørke vine. Chateau La Cornelle er ingen undtagelse. Smuk, meget mørk farve, fin bouquet og en kraftig let krydret smag. Vinen er slotsaftappet.

800 G  
Kildegaarden  
hakket oksekød  
10-12%

**50.-**

1,5 LITER  
MAGNUM FLASKE

**89<sup>95</sup>**

UNDER 1/2 PRIS



Gør hverdagen lettere -og weekenden til noget særligt

HUSK Mad ud af Huset  
fra Delikatessen

Åbningstider

Man - Fre 09:00 - 19:00

Lør 08:00 - 16:00

HUSK!  
Søndagsåbent  
5. juli  
kl. 10-16







## Det sker

Se flere aktiviteter på [www.detskerinyborg.dk](http://www.detskerinyborg.dk)

**Til søndag d. 31. august**

**Nyborg Slot**  
10.00-16.00: Slottet åbent.  
Lukket om mandagen. Arr.: Østfyns Museer  
**Mads Lerches Gård, Nyborg:**  
10.00-16.00: Museet åbent.  
Lukket om mandagen. Arr.: Østfyns Museer

**Til Lørdag d. 4. juli**

**Anders Draghes Gård, Nyborg:**  
Kunstudstilling, Maleri Vs. Fotografi.  
Mandag-fredag: 10-17, 19-21  
Lørdag: 11-16

**Onsdag d. 1. juli**

**Skoletorvet Ørbæk Skole:**  
9.30: Tumlinge dage. For dagplejere forældre/voksne med børn op til 3 år. Arr.: Nyborg Musikskole.

**Torsdag d. 2. juli**

**Den Grønne v/Nyborg Slot:**  
9.30: Tumlinge dage. For dagplejere forældre/voksne med børn op til 3 år. Arr.: Nyborg Musikskole.

**Fredag d. 3. juli**

**Ullerslev Kultur- og Idrætscenter:**  
9.30: Tumlinge dage. For dagplejere forældre/voksne med børn op til 3 år. Arr.: Nyborg Musikskole.

**Lørdag d. 4. juli**

**Øksendrupvej 21, Frørup:**  
10.00-18.00: Åben have.  
Arr.: Else Hansen.  
**Svendborgvej 8, Kogsbølle, Nyborg:**  
10.00-18.00: Åben have.  
Arr.: Herdis og Arne Hansen.  
**SolScenen, Slotsmøllegraven, Torvet, Nyborg:**  
11.00: Det springende punkt / fænomenet, sanger, tonal forsker, eventmager, poet m.m. Skye Løfvander fra København, med overtonesang og monochord i ca. 1 time. Arr.: Kirsia Isabella Olufsen.  
**Nyborg Fæstning, Dronningens Bastion:**  
15.00-16.00: Kanonfestival i anledning af 350 året for slaget ved Nyborg. Arr.: Fonden Nyborg Fæstning  
**Nyborg Slot:**  
19.30: Slotskoncert med Hrachya Avanesyan, Armenien og på Piano, Tanja Zapolski, Danmark. Arr.: Nyborg Slotskoncerter.

**Søndag d. 5. juli**

**Øksendrupvej 21, Frørup:**  
10.00-18.00: Åben have.  
Arr.: Else Hansen  
**Svendborgvej 8, Kogsbølle, Nyborg:**  
10.00-18.00: Åben have.  
Arr.: Herdis og Arne Hansen.  
**Nyborg Slot:**  
19.30: Slotskoncert med Hrachya Avanesyan, Armenien og på Piano, Tanja Zapolski, Danmark. Arr.: Nyborg Slotskoncerter.

**Tirsdag d. 7. juli**

**Den Grønne v/Nyborg Slot:**  
10.30: Tøstet tirsdag. Trolle og Tromod med DJ Skummetmælk. Især for børn på 3-11 år.  
**Nyborg Vor Frue Kirke:**  
14.30: Rundvisning i Vor Frue Kirke. Hedegaard Kristiansen fortæller om kirken og dens historie. Arr.: Nyborg Vor Frue Kirke  
**Nyborg Vor Frue Kirke.**  
20.00-22.00: Martin Arnoldi. Svensk visesang i Korsbrødregrården. I forbindelse med svenskeugen. Arr.: Fonden v. Nyborg Fæstning i samarbejde med Nyborg Handelsstandsforening.



Kalenderen er lavet i samarbejde med [www.KultuNaut.dk](http://www.KultuNaut.dk)

# Slotskoncert solgte på Sjælland

Arrangørerne begejstret for opbakning på Ørbæklunde

Af Niels Andreassen

**ØRBÆK:** Med 1500 til slotskoncerten "Musical Fairytales" på Ørbæklunde forleden lørdag, så har arrangørerne, foreningen Kultur på Tværs i Ørbæk og Odense Symfoniorkester, fået det gennembrud rent publikumsmæssigt, som man håbede på.

For et år siden kom der omkring 1000 til den stort anlagte koncertdag på Ørbæklunde, lige i underkanten rent økonomisk. Men da var det også første år.

Derfor var der naturligvis spænding hos arrangørerne om, hvorvidt årets koncert ville trække.

Det gjorde den. Og ikke

kun fra Fyn, fortælle Allis Sørensen fra Kultur på Tværs.

- vi havde entreret med A/S Storebælt og var blevet blandt deres weekend-tilbud. Det gav genlyd på Sjælland, ja, helt ind i København, fortæller Allis Sørensen.

- Flere gæster kontaktede os på mail for at få billetter, og det fik vi så sendt af sted til dem.

Flere fagforbund havde fået en forhåndskontakt fra Kultur på Tværs, og blandt andre politiforbundet havde en ganske stor gruppe med ved koncerten.

- Vi har fået at vide, at de gerne vil have samme tilbud næste år. Vi hørte fra mange, at de havde haft en fantastisk



De frivillige sikrede, at var på plads og i orden til slotskoncerten på Ørbæklunde. Arkivfoto: Kim Rune

dag og et "vi ses igen næste år!" siger Allis Sørensen.

Publikum er afgørende for en slotskoncert, men det er de frivillige hjælpere og sponserne også. Så dem udtrykker arrangørerne stor taknemmelighed overfor her oven på en vel gennemført slotskoncert.

Regnskabet er endnu ikke gjort op, men arrangørerne håber og tror på, at der bliver slotskoncert med populær musik med Odense Symfoniorkester igen til næste år.

## OMBYGNINGSUDSALG

**DAN-BO**  
HESSELAGER

10%  
20%  
30%  
40%  
50%



**KUN LØRDAG - SØNDAG**



**4 - 5 JULI**

Gælder dog ikke i forvejen nedsatte varer

på udvalgte modeller

**MØBLER I SÆRKLASSE**

Gælder f.eks  
mærkevarer...



**BRUNSTAD**  
hammel



ÅBNINGSTIDER  
TIRSDAG - FREDAG 9.00 - 17.30  
LØRDAG 10.00 - 14.00  
MANDAG LUKKET  
1. SØNDAG I MDR. 11.00 - 16.00

**DAN-BO**  
HESSELAGER

Østergade 50 • 5874 Hesselager • Tlf. 62251633 • email: [mobellager@mail.dk](mailto:mobellager@mail.dk) • [www.danbo.dk](http://www.danbo.dk)

**Hurtig PC-hjælp!**

**Ring 65 31 00 22**

**ZLOGAN, Nyborg**



**El cykler**

**Raleigh 7 gear**

**m/gashåndtag**

**Pro-Movec**

**+ 3-hjulede el-cykler**

**Nye modeller**

**SP.-priser**

**Ebsen Raleigh**

**Nishiki**

**- Kig ind...**

**City Cykler**  
**Nyborg**

**Ole Suhrsgade 1**

**Tlf. 65 31 56 96**



elysambre NATURAL MAKE-UP

# Nyt på Nyborg Apotek Makeup uden kendte hormonforstyrrende stoffer eller parabener

Krisen kradser, men undersøgelser viser, at den økonomiske tilbagegang ikke får nogen nævneværdig konsekvens for indholdet af toilettasken.

Serien er ikke testet på dyr og en stor del af serien er certificeret økologisk.



**Bestil tid til GRATIS makeover  
makeoverdag mandag d. 6.7.2009 kl 11-17**



NYBORG APOTEK  
Kongegade 8 5800 Nyborg

www.nyborgapotek.dk  
Tlf. 65 31 22 33 • nyborg@apoteket.dk

Vi ønsker alle vores kunder en  
rigtig god sommer

**TILBUD!**

Tilbudene gælder kun i bailine Odense C,  
Odense SØ og Nyborg i uge 27 og 28 2009



Benyt dig af vores sommertilbud og vær  
med på bailines slankebølge

**Køb 20 få 3 ekstra behandlinger**

**Køb 10 få 1 ekstra behandling**

## bailine former din krop

bailine er effektiv træning og figurformning i behagelig træningssimulator med programmer, der kan sammen-sættes individuelt til at forme den figur, du ønsker. Kvinder er heldigvis forskellige, derfor skal træningen også være det. bailine figurformning strammer huden op, aktiverer og træner muskler – også der, hvor anden træning ikke kan.

**FÅ EN GRATIS  
prøvebehandling**



Kongsgade 16, 1. sal	5000 Odense C	T: 66 127 128
Rosengårdcentret nr. 246	5220 Odense SØ	T: 66 127 127
Korsgade 4, 1	5800 Nyborg	T: 65 317 318

www.bailine.dk

# UDSALG

TORSDAG den 2. JULI KL. 10.00

**Vi har ryddet lageret og  
holder udsalg:**

### OLE tilbyder:

Ekstern wd hardisk  
1 TerraByte  
(KUN 3 STK)

**799,-**

Tastaturer m. kabel,  
kun kr.

**50,-**

### Jonas tilbyder:

Trådløs router + USB netkort  
(MSI) - Før 599 NU  
**SPAR 50%**

**299,-**

OKI 2500-serie - print,scan,  
kopi - **stærkt nedsat**

### Morten tilbyder:

GPS - udgæede modeller -  
**stærkt nedsat**

Nye bærbare computere m.  
15.4" fra

**3.699,-**

### Palle tilbyder:

- alle til nedsatte priser:  
TV - 19", 22", 26", 32" >37" +  
vægophæng  
fra Toshiba/Amitech  
**- alt skal væk**

### Thøger tilbyder:

MINI - skolecomputere 9" 10"  
13" - incl. taske  
(MSI, LENOVO, ACER, ASUS,  
HP) fra

**2.699,-**

Extern DVD drev

- bl. a. til minicomputer kr.

**499,-**

**Brugt bl.a.  
kopimaskiner A4/A3,  
noteboks, printere  
mm**

**ALLE  
BLÆKPATRONER  
÷10%**

- åben daglig 10.00-17.00 lørdag lukket  
www.fynsdata.dk



Det var kattens



www.sibelius.dk  
Åbent dgl. 10.00 til 17.00,  
lørdag 10.00 til 13.00.  
Lukket mandag.

Sibeliuss har fået hedeslag og holder  
**SOMMERUDSALG**  
i hele juli måned!

**÷25%**

på alle leggins, tørklæder, øreringe, Zinkbaljer  
Kig ind til Butik Sibeliuss i juli måned.  
Butikken vil hver dag være fyldt med en masse gode tilbud.

Ullerslevcentret nr. 13 · 5540 Ullerslev  
Tlf. 2928 2078 · www.sibelius.dk



# Farvel til Finn

På fredag takker centerleder Finn Larsen af

Af Niels Andreasen

**ØRBÆK:** Næsten ni år er det blevet til for Finn Larsen i funktionen som leder af aktivcentret i Ørbæk.

På fredag siger han farvel, og på den sidste dag er der indbudt til reception allerede fra klokken 9.30, hvor brugere og andre med tilknytning til Aktivcentret på Kløvervej i Ørbæk nabo til Plejecentret Rosengården kan tage afsked med centerlederen.

- Jeg fylder 63 i løbet af sommeren. Så jeg synes, det er tiden at gå på pension. Jeg har jo lært her på stedet, hvor vigtigt det er at på pension i tide, så man kan få en række gode år som aktiv pensionist, siger Finn Larsen.



*Finn Larsen glæder sig til at blive aktiv pensionist, for som leder af Aktivcentret i Ørbæk har han lært, hvor vigtigt, det er. Foto: Tim K. Jensen*

Han har efter eget udsagn som leder af Aktivcentret i høj grad benyttet sig af den energi og foretagsomhed, som brugerne af stedet lægger for dagen for at skabe mange og gode aktiviteter.

- Der er i det frivillige arbejde, mange lægger her, en kolossal ressource, som et sted som det her har brug for og drager stor nytte af, siger Finn Larsen.

Han anser det for afgørende for et åbent center, som Aktivcentret er, at brugere ikke kun kommer for at være med i det tilbudte aktiviteter, men også selv er med til at arrangere og dermed engagere sig i hverdagen i centret.

I Finn Larsens tid som leder af centret er listen af daglige aktiviteter steget, blandt andet gik han til opgaven med det formål at lave noget for mænd. Mens det kneb med at få nogen med ti træværkstedet, så er det gået langt bedre med den gruppe, der tager på lystfiskerture.

En petanquebane benyttes i sommersæson flittigt, centrets eget motionsrum er velbesøgt, og så er det blevet til en række store arrangementet i løbet af

året, hvor især musikfestivalen samler amatørkor- og orkestre fra det meste af Fyn til en musikalsk dag med underholdning på tre scener i Aktivcentret og Rosengården.

Også de mere utraditionelle tilbud som en nytårsfest bliver der holdt i centret hvert år.

- Det gælder om at finde ud af, hvilke behov der er. Og her har det vist sig, at der blandt ældre er brug for at have nogen at fejre nytåret med, siger Finn Larsen.

Når han på lørdag er pensionist, så agter han hjemme i Odense at blive aktiv pensionist i det lokale aktivcenter, han nu har som nabo.

- Men så har jeg faktisk også et træværksted, der står og venter på mig, siger Finn Larsen, der oprindeligt snedkeruddannede for siden at blive socialpædagog.

- Og så har jeg også fire børnebørn, som jeg da regner med, at jeg kan være noget mere bedstefar for, end når man skal på arbejde hver dag.



## Fejlregistreret!

**Ny Hyundai i30 CW 1.6 CRDi St. Car** **SPAR 15.000**

Blåmetallic, aircon, sædevarme, c-lås m.m. 20,4 km/ltr. **209.999**

DANMARKS BILLIGSTE!	
<b>96 Alfa Speider 3,0 V6 2 d</b> Rødmatal, læderindtræk, airc., 17" alufælge. Km. 102.000.....	<b>169.995</b>
<b>Mazda 2 1,4 TDi MB 5 d</b> Før 179.995 <b>SPAR 30.000</b> .....	<b>NU 149.900</b>
<b>07 BMW 318i 2,0 Touring 5 d,</b> sortmetal, 6.000 km Før 389.900 <b>SPAR 40.000</b> .....	<b>NU 349.900</b>
<b>07 Saab 9-3 1,8 t Linear SportCombi 5 d,</b> sortmetal km. 13.000 Før 344.900 <b>SPAR 45.000</b> .....	<b>NU 299.900</b>



**SE FLERE BILER PÅ WWW.BILHUSET-NYBORG.DK**

**BILHUSET - NYBORG**

Tåsingevej 2 · Nyborg · Tlf. 65 31 31 01



**MesterBiler**

Autoriseret køreglæde

Alle priser er + lev. omk.



## Kom bare an og vis os dit tilbud.

Hvis du tror det er billigere og derfor tænker på at få serviceret eller repareret din Volkswagen på et alternativt værksted, så skal du vide en ting. Og det er, at uanset hvilket tilbud du får, så kan vi til enhver tid matche prisen og gi' dig garanti for, at det ikke er dyrere, hvis du lader os klare paragrafferne.

Du får samtidig en mængde flere fordele. Vores Volkswagen teknikere er specialister og kender din bil ned til mindste detalje.

Vi har det rigtige værktøj og diagnoseudstyr og så benytter vi naturligvis kun originale reservedele, så din Volkswagen forbliver en Volkswagen.

Det kan have stor betydning, hvis du en dag vil sælge.

Husk også, at du har livsvarig mobilitetsservice når vi passer din bil.

**Prøv os – det er ikke dyrere – blot mere sikkert**

PS. Dit tilbud skal være identisk med vores forskrifter, hvad angår såvel arbejdets omfang og reservedelskvalitet.

Tilbudet skal være fra et værksted på Fyn.



Volkswagen Service®



**NYBORG JERNHANDEL**  
GORMSVEJ 25

Købes på pladsen:

**ALT I JERN OG METAL-SKROT**

Åbent fra 9.00-12.00

- også lørdage

Større partier afhentes.

**MILJØSKROTNING af biler**

Udbetaling 1000-1250 kr.

**Tlf. 65 31 09 88**  
65 35 10 76

## Grøn HF stod til søs

**NYBORG:** Den nye grønne hf blev i bogstaveligste forstand søsat onsdag i sidste uge 2009.

VUC Fyn Nyborg afholdt et arrangement på Nyborg Havn, hvor alle interesserede kunne få en sejltur i motorbåd på havnen. Mange benyttede lejligheden til at komme med på en lille ekspedition og være med til at samle vandprøver og dyreliv.

Foto: VUC Fyn Nyborg

**CAREPOINT**  
- det er os med bilerne

**CAREPOINT - SVENDBORG**

Nika Biler A/S  
weekend/aften telefon 21 43 15 05  
Grønnemosevej 22  
5700 Svendborg  
Tlf. 62 22 15 05 - Fax 62 22 35 05

[www.carepoint.dk](http://www.carepoint.dk)



# Maleri og fotografi

**NYBORG:** De tre kunstnere Frederikke Hvenegaard, Mette Skov Larsen og Stine Albertsen udstiller for tiden deres værker på Anders Draghes Gård i Kongegade i Nyborg. Udstillingen kalder de tre

kunstnere for "Maleri vs. fotografi." For Frederikke Hvenegaard viser en række af sine abstrakte malerier, Mette Skov Larsen gør det i grafisk malerier, mens Stine Albertsen viser fo-

tografter. Udstillingen er åben klo. 10 til 17 og 19 til 21 til og med fredag, lørdag er det klokken 11 til 16 og sidste dag søndag er det klokken 11 til 15.



**Reparationer af VW biler samt varevogne klarer vi også!**



**01/06 Skoda Octavia 1.9 TDi Elegance Combi,** 5d., champ.met., 15" aluf., klima, køl i handskerum, fartpil- lot, parkeringssensor, elr., elspejle m/varme, ESP, træk, 1 ejer, service ok 91.000 km..... **209.800**



**01/05 Skoda Fabia 1.4 16V Ambi- ente Combi,** 5d., koksmet., aircon, køl i handskerum, fartpilot, fjbt. c-lås, ESP, 1 ejer, service ok, lev. nys. 79.000 km. .... **129.800**



**10/08 Skoda Fabia TDi Ambiente,** 5d., Cappuccino- met., aircon, køl i handskerum, fartpilot, fjbt. c-lås, elr. elspejle m/varme, ESP, 1 ejer. 12.000 km..... **177.800**



**06/08 Skoda Fabia 1.2 12V Classic,** 5d., sølvmet., fjbt. c-lås, infocenter, elr., ESP, CD/ radio, 1 ejer, service ok, 19.000 km. .... **119.800**

- se alle vore biler på [www.skoda-nyborg.dk](http://www.skoda-nyborg.dk)

**Finansieringstilbud!**  
Er vi ikke billigere end din bank, kvitterer vi med 3 flasker god rødvin.

**E.J. Automobiler**

Lyøvej 12 · 5800 Nyborg  
Åbningstider: Man-fre: 8.00-17.30  
Søndag LUKKET i skoleferien.

Telefon: 65 31 54 58 · [www.skoda-nyborg.dk](http://www.skoda-nyborg.dk)



# Sundhed & velvære



**UGE 28**



## Annoncer - det betaler sig!

Annoncer målrettet på Østfyn.  
Bestil allerede din annonce idag!

**LokalAvisen Nyborg**

Kontakt: Tlf. 65 45 53 80 · email: [lan@fynskemedier.dk](mailto:lan@fynskemedier.dk)

## TRÆT AF AT FORKLARE BALDER AT DET KNIBER MED PLADSEN?

Du gør familiefreden en stor tjeneste, når du vælger en Citroën med plads til alt og alle. Så både børn og voksne kan få deres kæreste eje med i bagagen. Den velkendte Citroën-komfort med masser af udstyr giver køre- og feriegleden et ekstra løft. Velkommen hos Citroën

De angivne priser er ekskl. lev. kr. 3.680,- og gælder ved køb inden 31.08.09. Brændstofforbrug v/bl. kørsel 12,2-20,4 km/l. CO<sub>2</sub> 130-195 g/km. Tilbudene gælder alene hos de Citroën-forhandlere, der deltager i kampagnen. De viste modeller er inkl. ekstraudstyr mod en tillægspris. Forbehold for prisændringer og trykfejl.



[www.citroen.dk](http://www.citroen.dk)



**CITROËN C3 PICASSO**

Fra kr. **199.990,-**

Bagagerum: 385 - 1.506 liter

**CITROËN BERLINGO MULTISPACE**

Fra kr. **204.990,-**

Bagagerum: 675 - 3.000 liter

**CITROËN C4 PICASSO**

Fra kr. **264.990,-**

Bagagerum: 500 - 1.734 liter

**CITROËN GRAND C4 PICASSO**

Fra kr. **284.990,-**

Bagagerum: 208 - 1.951 liter

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



**CITROËN**

**CITROËN RINGE BYGMESTERVEJ 25. 5750 RINGE. TELEFON 62 62 12 98**

**CITROËN NYBORG FALSTERVEJ 14. 5800 NYBORG. TELEFON 65 31 41 60**





# HILSNER



## Tillykke

med de 30 år Rikke  
ønskes du af »svigerfar og mor«



## Tillykke

Den 30. juni er Louise  
Schjoldager udlært som  
blikkenslager.  
Hjertelig tillykke fra farmor  
og farfar



## Kære Mia

Et stort tillykke med huen.  
Vi er meget stolte af dig.  
Kærlig hilsen mormor og morfar



## Kære Mads

Hjertelig tillykke med 2 års  
fødselsdagen.  
Kærlig hilsen Lene og morfar



## Hej Lillesøster

Tillykke med din fødselsdag  
den 1. juli. Jeg elsker dig.  
Knus »Abba«



## Mors »lille« dreng

blev 40 år den 28. juni.  
Stort tillykke ønskes du  
af familien



## Hej Julie

Et kæmpe stort tillykke med  
din 6 år fødselsdag den 1. juli.  
Elsker dig!!!  
Bedstefar, bedstemor og Teddy



## Hej Steen!

Tillykke med de 40 år.  
Håber du snart har fået sluk-  
ket tørsten  
Mor & far, søster,  
Rasmus og Line



## Da jeg fyl- der 40 år,

holder jeg åbent hus for fa-  
milie og venner den 11. juli  
kl. 14-? på Hovedgaden 22,  
Ørbæk.  
Carsten.



## Kære Mikkel

Du ønskes tillykke med de  
8 år.  
Kærlig hilsen morfar



## Verdens bedste mand

og far bliver 40 år. Hjertelig  
tillykke, vi glæder os til festen den  
11. juli.  
Lene, Kasper & Emilie.



# Reggae til seje unger

Tosset tirsdag den 7. juli

**NYBORG:** Et af årets store  
musikalske navne, og for-  
mentlig også en stor musi-  
kalsk kraftudladning for fuld  
reggaeskruer venter på Den  
Grønne den kommende tirs-  
dag.

Tirsdag den 7. juli kl.  
10.30 kommer der nemlig  
reggae, rap og popmusik på  
græsplænen ved Gasværksvej,  
når seje piger og drenge i alde-  
ren 3 til 11 år får 45 minutters  
koncert med Trolle og Tormod  
og DJ Skummetmælk.

Koncerten er næste trin i  
kommunens tossede tirsdage  
Trolle og Tormod er ifølge

dem selv masser af syg spade,  
stemmer der synger, rapper,  
beatbox-mund, vandorgel og  
fløjte for at nævne nogle af  
de mange instrumenter, de  
to mestrer. Derudover har de  
deres crew - bl.a. DJ Skum-  
metmælk.

Trolle og Tormods  
(B)lærerige Børneshow - er  
seje og sjove børnesange der  
handler om ting der normalt  
hører skolen til - sange man  
lærer noget af, lyder det fra  
duoen, som med egne ord al-  
tid er klar til at fyre den af til  
rap, reggae og lækker pop. De  
spiller vanvittige bevægelses-



Duo'en Trolle og Tormod slår sig  
løs på Den Grønne på tirsdag den  
7. juli. Pr-foto

sange der sætter fut i børnene  
og styrker deres motorik, så  
det lover godt for tirsdagens  
seance på Den Grønne.

## KANON UDSALG starter lørdag den 4. juli ALLE FORÅRS- OG SOMMERVARER

fratrækkes 50%

GÅ AMOK PRISER PÅ ALT I GARAGEN FRIT VALG KR. 50,- 300,-

NB: Ferielukket 20.-27. juli (begge dage incl.)

**Karin Johnson Modetøj**

www.karinjohnson.dk, tlf. 62 25 35 71

Tangå Møllevej 25, 5884 Gudme

Åbent mandag 17.00-18.00, onsdag 15.00-17.30 og lørdag 10.00-14.00

(Sælges også på homeparties i butikken)

## Opel +4 Økonomitjek



Til dig med en Opel, der er ældre end 4 år, har vi et  
økonomisk serviceeftersyn.

Vi tilbyder dig et Opel +4 Økonomitjek, så du kan  
køre videre med en Opel, der fortsat er pålidelig,  
økonomisk og sikker i trafikken. Der indgår natu-  
rligvis udskiftning af motorolie og filter i tjekket.  
Vi forlænger også din Opel Assistance med et år  
ad gangen.

Ring og bestil tid, så fortæller vi samtidig mere  
om fordelene ved Opel +4 Økonomiprogrammet.  
Prisen er nemlig kun en af mange fordele.

www.opel.dk

**Opel +4 Økonomitjek**  
inkl. Opel Assistance og  
udskiftning af motorolie  
og oliefilter.

**KR.995,00**



- send en hilsen med en sjov tekst  
til familie og venners fødselsdage,  
jubilæer eller andre mærkedage...

En hilsen på max. 15 ord  
med billede koster **60 kr.**

Skriv din tekst på nedenstående kupon.  
Vedlæg foto, evt. på mail:

lan@fynskemedier.dk

+ check eller kontanter (ikke frimærker) og  
aflever det hele inden torsdag

kl. 12.00 til **LOKALAVISEN NYBORG,**  
**Nørrevoldgade 58, 5800 Nyborg**

Ønskes i LokalAvisen Nyborg den

Tekst:

Indsendt af:

Adr.:

NB! Kun originalfoto - ikke print eller kopi.  
Foto kan afhentes 2 dage efter  
indrykning i avisen.  
Hvis der er 2 billeder til teksten betales  
dobbelt pris.

**V Holm Jensen**

Nyborgvej 240-256, Odense, tlf. 66 12 13 14





Unikt byhus med 1.sal og halv kælder

Åbent hus

Søndag d. 5. juli kl. 14:00-15:00

Nyhed





Nyborg - Wørshøffersgade 26

Unikt byhus med 1.sal og halv kælder - centralt beligg. i rolig gade - nær skole, indkøb og banegården samt med kort afstand til børnehaver og Storebælt. Huset er moderniseret siden 2006, fsv. angår bl.a køkken, badeværelse, tegltag, vinduer og nymalet facade. Indeh. bl.a. gæstetoilet, dejligt og lyst køkken, dejlig vinkelstue med opholds- og spiseafdeling, nyt plankegulv og stukloft. Kontor, 2 pæne værelser med kviste, soveværelse og flot badeværelse med bruseniche og kar. Nem og solrig have med træterrasse. Sag 14153.

Udb/knt... 115.000/2.250.000  
Brt/nt..... 14.428/11.313  
Alternativ finansiering:  
Pauselån® F1..... 8.264/6.507

Bolig/kld. m²	Grund m²	Stuer/vær.	Opført
145/40	257	1/3	1904



Ørbæk - Udsigten

Skøn og flot moderniseret 1-plans villa med nyt tag - i lukket vænge i Åsmosen nær Hovedgaden med indkøbsmuligheder. Nyanlagt have samt stor ugeneret terrasse med udsigt til Ådalen. Sag 14093.

Udb/knt..... 80.000/1.575.000  
Brt/nt..... 10.269/8.269  
Alternativ finansiering:  
Pauselån® F1..... 6.062/4.968

Bolig m²	Grund m²	Stuer/vær.	Opført
111	901	1/2	1986



Frørup - Frørupvej

5-længet ejendom m. delvis moderniseret stuehus, udbygninger og ca. 2 ha jord - mellem Nyborg og Svendborg på landet og samtidig nær Frørup med børnehaver og købmand, skole m.m. Sag 13991.

Udb/knt..... 100.000/1.995.000  
Brt/nt..... 14.069/11.499  
Alternativ finansiering:  
Pauselån® F1..... 8.741/7.318

Bolig m²	Grund m²	Stuer/vær.	Opført
216	20532	2/2	1875



Refsvindinge - Refsvindinge Byvej

Hyggeligt bondehus med nyere tag - beliggende på stor naturgrund, centralt i Refsvindinge - nær station og motorvej i Nyborg, fri- og folkeskoler i Refsvindinge samt indkøb i Ørbæk. Sag 13959.

Udb/knt..... 45.000/895.000  
Brt/nt..... 6.471/5.328  
Alternativ finansiering:  
Pauselån® F1..... 4.071/3.447

Bolig m²	Grund m²	Stuer/vær.	Opført
110	1462	1/3	1800



Langeskov

Pudset villa med 1.sal og kælder - beligg. på stor grund i udkanten af Langeskov og med kort afstand til center, børnehaver, indkøb og busforbindelser til Odense og Nyborg. Ugeneret have med terrasse. Sag 14107.

Udb/knt.... 60.000/1.175.000  
Brt/nt..... 7.885/6.618  
Alternativ finansiering:  
Pauselån® F1..... 4.664/4.099

Bolig/kld. m²	Grund m²	Stuer/vær.	Opført
133/60	1183	1/2	1929



Såderup - Kirkeskov

Skøn og moderniseret landvilla - velbeligg. i fredelige og rolige omgivelser, 300 m. nede ad markvej. Stor og let kuperet grund m. stor græsplæne, mange frugttræer samt m. lys, luft omkring. Sag 14094.

Udb/knt.... 85.000/1.675.000  
Brt/nt..... 10.973/8.896  
Alternativ finansiering:  
Pauselån® F1..... 6.387/5.320

Bolig m²	Grund m²	Stuer/vær.	Opført
169	2982	1/4	1900



Ellinge

Stor villa med 1.sal og fuld kælder - i Ellinge, mellem Nyborg, Ferritslev og Ullerslev. Muret garage på 72 kvm. Nær indkøb og bus. Villaen har bl.a. nyt tag, nyere vinduer og nypudset facade. Sag 14004.

Udb/knt.... 75.000/1.425.000  
Brt/nt..... 9.508/7.821  
Alternativ finansiering:  
Pauselån® F1..... 5.701/4.834

Bolig/kld. m²	Grund m²	Stuer/vær.	Opført
160/86	1833	3/2	1938



Flødstrup

Hyggelig og moderniseret landvilla med udhuse samt 29 kvm. hobbyrum - beligg. på 4.000 kvm. stor grund - i udkanten af landsbyen Flødstrup - mellem Kerteminde og Ullerslev. Sag 14091.

Udb/knt.... 85.000/1.695.000  
Brt/nt..... 11.271/9.028  
Alternativ finansiering:  
Pauselån® F1..... 6.745/5.476

Bolig m²	Grund m²	Stuer/vær.	Opført
171	4058	3/4	1867



Langå

Rødstensvilla med 1.sal - beligg. i udkanten af Langå, mellem Nyborg og Svendborg, med udsigt over det bakkede landskab. Indeh. bl.a. lyst spisekøkken og badeværelse. Kan overtages omgående. Sag 14125.

Udb/knt..... 50.000/985.000  
Brt/nt..... 6.281/5.064  
Alternativ finansiering:  
Pauselån® F1..... 3.585/2.961

Bolig/kld. m²	Grund m²	Stuer/vær.	Opført
124/6	618	1/3	1938



Nybolig Nyborg

v/ Lars Bach  
Adelgade 8  
5800 Nyborg  
Tlf. 6531 6510

Nybolig

...sammen med Nykredit





# Hos home har vi altid frisk kaffe på kanden og tid til en boligsnak.

*Vi ses. Hos home.*



## Spot Moderniseret villa med super kælder



**Åbent hus:**  
5/7: 14.00 - 14.30



### Ullerslev | Granvej 91

Dejlig villa i lukket vænge og med have ud til grønt område. Villaen er pænt moderniseret og med en rigtig god kælder med store lyse rum. Nyt naturgasfyr!

Sag: 903-9002  
SMS: home 903-9002 til 1277  
Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 1.395.000  
**Udb.:** 70.000  
**Brutto/Netto** 9.423/7.861  
Alternativt finansieringsforslag:  
Afdragsfrit FIK: 6.231/5.283



## v/voldgraven



### Nyborg | Kronprinsensgade

Sag: 903-8171  
SMS: home 903-8171 til 1277  
Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 2.995.000  
**Udb.:** 150.000  
**Brutto/Netto** 18.956/14.776  
Alternativt finansieringsforslag:  
Afdragsfrit FIK: 12.261/9.350



## Velholdt villa



### Nyborg | Hvedevej

Sag: 903-9125  
SMS: home 903-9125 til 1277  
Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 1.395.000  
**Udb.:** 70.000  
**Brutto/Netto** 9.304/7.699  
Alternativt finansieringsforslag:  
Afdragsfrit FIK: 6.187/5.173



## Et-plans villa



### Ullerslev | Skolevej

Sag: 903-9123  
SMS: home 903-9123 til 1277  
Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 825.000  
**Udb.:** 45.000  
**Brutto/Netto** 5.865/5.009  
Alternativt finansieringsforslag:  
Afdragsfrit FIK: 4.097/3.565



## Dejlig villa



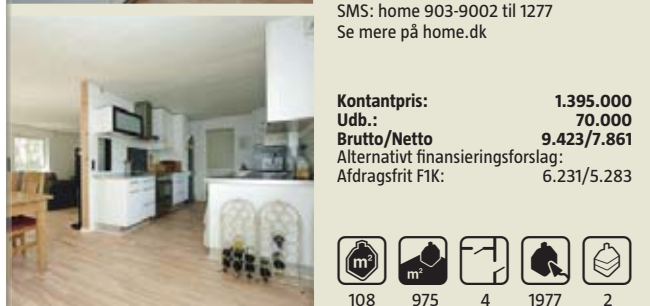
### Ullerslev | Mullerupvej

Sag: 903-9128  
SMS: home 903-9128 til 1277  
Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 1.050.000  
**Udb.:** 55.000  
**Brutto/Netto** 7.104/6.117  
Alternativt finansieringsforslag:  
Afdragsfrit FIK: 4.695/4.172



## Mod havnen



## M/god kælder



### Nyborg | Dronningensvej

Sag: 903-9073  
SMS: home 903-9073 til 1277  
Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 1.095.000  
**Udb.:** 55.000  
**Brutto/Netto** 8.357/7.615  
Alternativt finansieringsforslag:  
Afdragsfrit FIK: 6.019/5.707



## Charmerende



### Nyborg | Lundsvej

Sag: 903-9063  
SMS: home 903-9063 til 1277  
Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 1.450.000  
**Udb.:** 75.000  
**Brutto/Netto** 9.967/8.251  
Alternativt finansieringsforslag:  
Afdragsfrit FIK: 6.818/5.687



## Kig t/ Langel.



### Nyborg | Skippergade

Sag: 903-9079  
SMS: home 903-9079 til 1277  
Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 1.495.000  
**Udb.:** 75.000  
**Brutto/Netto** 9.658/7.868  
Alternativt finansieringsforslag:  
Afdragsfrit FIK: 6.261/5.122



### Nyborg | Vesterhavnen

Sag: 903-9038  
SMS: home 903-9038 til 1277  
Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 3.795.000  
**Udb.:** 190.000  
**Brutto/Netto** 24.200/19.967  
Alternativt finansieringsforslag:  
Afdragsfrit FIK: 15.763/13.127



## God kælder



### Nyborg | Aldershvilevej

Sag: 903-9042  
SMS: home 903-9042 til 1277  
Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 1.395.000  
**Udb.:** 70.000  
**Brutto/Netto** 9.702/7.969  
Alternativt finansieringsforslag:  
Afdragsfrit FIK: 6.544/5.415



## Stor have og dobbelt garage



### Såderup | Såderupvej

Dejlig landvilla med stor have. Villaen ligger i lille lokalsamfund, og indeholder bl.a. nyere badeværelse, spisekøkken, lofter m/synlige bjælker. Stokerfyr!

Sag: 903-9126  
SMS: home 903-9126 til 1277  
Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 1.450.000  
**Udb. kr.:** 75.000  
**Brutto/Netto kr.** 9.533/7.782  
Alternativt finansieringsforslag:  
Afdragsfrit FIK: 6.225/5.099



## Charmerende bolig i landsbymiljø



### Skellerup | Pårupvej

Velholdt bonduhus med stråtag og uudnyttet loftsetage. Huset er indrettet med synlige loftsbjælker og med en dejlig lukket have og terrasse mod syd.

Sag: 903-9122  
SMS: home 903-9122 til 1277  
Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 995.000  
**Udb. kr.:** 50.000  
**Brutto/Netto kr.** 7.268/6.120  
Alternativt finansieringsforslag:  
Afdragsfrit FIK: 5.013/4.296



## Tæt v/centrum



### Nyborg | Elmevej

Sag: 903-9014  
SMS: home 903-9014 til 1277  
Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 2.150.000  
**Udb.:** 110.000  
**Brutto/Netto** 14.173/11.369  
Alternativt finansieringsforslag:  
Afdragsfrit FIK: 9.382/7.484



### Nyborg | Bøgevej

Sag: 903-9019  
SMS: home 903-9019 til 1277  
Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 1.850.000  
**Udb.:** 95.000  
**Brutto/Netto** 12.163/9.870  
Alternativt finansieringsforslag:  
Afdragsfrit FIK: 8.141/6.596



### Nyborg | Magnolienvænget

Sag: 903-9025  
SMS: home 903-9025 til 1277  
Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 1.295.000  
**Udb.:** 65.000  
**Brutto/Netto** 8.949/7.378  
Alternativt finansieringsforslag:  
Afdragsfrit FIK: 6.005/4.999



## NYBORG

v/ Jørn Laursen  
Statsaut. ejendomsmægler & valuar, MDE  
Dronningensvej 3  
5800 Nyborg

Tlf. 65 31 64 64 • nyborg@home.dk



Jørn Laursen  
Statsaut. Ejendomsmægler  
& valuar



Hanne Bilde  
Statsaut. Ejendomsmægler.



Marianne Pedersen  
Ejendomsmæglerassistent

# home

det gør ikke noget man er foran

EJENDOMSMÆGLERKÆDE FOR DANSKE BANK KONCERNEN



# Gratis salgsvurdering

Se mere på home.dk

**Villa med godt værksted**

**Ørbæk | Mellemvej**

Velholdt villa med stort boligareal fordelt på 2. plan bl.a. med pænt køkken/alrum, 2 store børneværelser og 2 store stuer. Rummeligt værksted/garage.

**Kontantpris:** 1.550.000  
**Udb. kr.:** 80.000  
**Brutto/Netto kr.** 10.243/8.538  
 Alternativt finansieringsforslag:  
 Afdragsfrit FIK: 6.689/5.671

Sag: 903-9017  
 SMS: home 903-9017 til 1277  
 Se mere på home.dk

**Nymoderniseret**

**Ullerslev | L Kr Larsensvej**

Centralt beliggende 1.plansvilla med nyere tag. Tillige er gulve og køkken udskiftet for ca. 1 år siden. Soveværelse og 1. værelse. Muret garage. Lukket have.

**Kontantpris:** 950.000  
**Udb. kr.:** 50.000  
**Brutto/Netto kr.** 6.542/5.382  
 Alternativt finansieringsforslag:  
 Afdragsfrit FIK: 4.399/3.649

Sag: 903-9018  
 SMS: home 903-9018 til 1277  
 Se mere på home.dk

**Tæt ved strand**

**Nyborg | Skovvej**

Sag: 903-8261  
 SMS: home 903-8261 til 1277  
 Se mere på home.dk

**Mindre villa**

**Ørbæk | Vinkelvej**

Sag: 903-8155  
 SMS: home 903-8155 til 1277  
 Se mere på home.dk

**Plads til hest**

**Refsvindinge | Bækvænget**

Sag: 903-8262  
 SMS: home 903-8262 til 1277  
 Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 1.595.000  
**Udb.:** 80.000  
**Brutto/Netto** 10.510/8.397  
 Alternativt finansieringsforslag:  
 Afdragsfrit FIK: 6.860/5.450

**Andelsbolig**

**Vindinge | Bellisvænget**

Sag: 903-9099  
 SMS: home 903-9099 til 1277  
 Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 500.000  
**Udb.:** 500.000  
**Brutto/Netto** 3.098/3.098

**Ved åen**

**Ørbæk | Mejerivænget**

Sag: 903-9054  
 SMS: home 903-9054 til 1277  
 Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 3.150.000  
**Udb.:** 160.000  
**Brutto/Netto** 20.356/16.488  
 Alternativt finansieringsforslag:  
 Afdragsfrit FIK: 13.396/10.838

**Udsigt udsigt**

**Nyborg | Dampskibsmolen**

Sag: 903-9068  
 SMS: home 903-9068 til 1277  
 Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 1.565.000  
**Udb.:** 80.000  
**Brutto/Netto** 10.661/9.099  
 Alternativt finansieringsforslag:  
 Afdragsfrit FIK: 7.497/6.495

**På naturgrund**

**Sommerhus**

**Tårup Strand | Egernevej**

Sag: 903-9095  
 SMS: home 903-9095 til 1277  
 Se mere på home.dk

**Naturgrund**

**Sommerhus**

**Tårup Strand | Strandvej**

Sag: 903-8087  
 SMS: home 903-8087 til 1277  
 Se mere på home.dk

**Stor villa**

**Ørbæk | Libavej**

Sag: 903-9120  
 SMS: home 903-9120 til 1277  
 Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 1.850.000  
**Udb.:** 95.000  
**Brutto/Netto** 12.284/10.078  
 Alternativt finansieringsforslag:  
 Afdragsfrit FIK: 8.044/6.655

**Flot og gennemmoderniseret landejendom**

**Frørup | Kogsbølvej**

Hestefolde og dejlig lukket gårdhave/terrasse. Helt nyt og meget flot lyst køkken. Brændeovn i stuen. Stort og rummeligt badeværelse.

**Kontantpris:** 2.475.000  
**Udb. kr.:** 125.000  
**Brutto/Netto kr.** 16.141/12.758  
 Alternativt finansieringsforslag:  
 Afdragsfrit FIK: 10.568/8.247

Sag: 903-9075  
 SMS: home 903-9075 til 1277  
 Se mere på home.dk

**Pudset villa**

**Øksendrup | Øksendrupvej**

Sag: 903-9006  
 SMS: home 903-9006 til 1277  
 Se mere på home.dk

**Nær stranden**

**Nyborg | Heslekrogen**

Sag: 903-8232  
 SMS: home 903-8232 til 1277  
 Se mere på home.dk

**8 sengepladser**

**Sommerhus**

**Tårup Strand | Engtoften**

Sag: 903-7279  
 SMS: home 903-7279 til 1277  
 Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 1.450.000  
**Udb.:** 75.000  
**Brutto/Netto** 9.653/7.911  
 Alternativt finansieringsforslag:  
 Afdragsfrit FIK: 8.156/6.544

**Stor grund**

**Sommerhus**

**Tårup Strand | Maemosevej**

Sag: 903-9083  
 SMS: home 903-9083 til 1277  
 Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 850.000  
**Udb.:** 45.000  
**Brutto/Netto** 5.950/4.884  
 Alternativt finansieringsforslag:  
 Afdragsfrit FIK: 5.077/4.086

**Villa i 3 plan**

**Frørup | Sneverkilde**

Sag: 903-9059  
 SMS: home 903-9059 til 1277  
 Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 895.000  
**Udb.:** 45.000  
**Brutto/Netto** 6.145/5.297  
 Alternativt finansieringsforslag:  
 Afdragsfrit FIK: 4.071/3.612

**m/havneudsigt**

**Nyborg | Vestervoldgade**

Sag: 903-9047  
 SMS: home 903-9047 til 1277  
 Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 2.375.000  
**Udb.:** 120.000  
**Brutto/Netto** 15.858/12.681  
 Alternativt finansieringsforslag:  
 Afdragsfrit FIK: 10.785/8.540

**Nær byen**

**Nyborg | Bøjdenvej**

Sag: 903-8243  
 SMS: home 903-8243 til 1277  
 Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 2.295.000  
**Udb.:** 115.000  
**Brutto/Netto** 14.799/11.755  
 Alternativt finansieringsforslag:  
 Afdragsfrit FIK: 9.590/7.543

**Nyopført**

**Nyborg | Steensager**

Sag: 903-9028  
 SMS: home 903-9028 til 1277  
 Se mere på home.dk

**Kontantpris:** 2.995.000  
**Udb.:** 150.000  
**Brutto/Netto** 19.038/15.479  
 Alternativt finansieringsforslag:  
 Afdragsfrit FIK: 12.235/9.982

**NYBORG**  
 v/ Jørn Laursen  
 Statsaut. ejendomsmægler & valuar, MDE  
 Dronningensvej 3  
 5800 Nyborg  
**Tlf. 65 31 64 64** • nyborg@home.dk



Jørn Laursen  
 Statsaut. Ejendomsmægler  
 & valuar



Hanne Bilde  
 Statsaut. Ejendomsmægler



Marianne Pedersen  
 Ejendomsmæglerassistent

**home**  
 det gør ikke noget man er foran

EJENDOMSMÆGLERKÆDE FOR DANSKE BANK KONCERNEN



# Fra lilleput til moderne friskole

*Refsvindinge Friskoles leder, Arne Skovmand, 60 år*

Af Niels Andreasen

**REFSVINDINGE:** Bare fordi skolens leder fylder 60, så skal der ikke laves om på, hvordan sidste skoledag inden sommerferien skal foregå.

Så Refsvindinge Friskoles leder, Arne Skovmand, var på arbejde fra morgenstunden, så der kunne hilses ”god feriel!”

Et par ”til lykke med dagen” fra skolens elever og an-

satte er det nu nok også blevet til, og til receptionen senere på dagen.

Da Arne Skovmand tiltrådte som leder af den grundtvigskoldske friskole i august 1990, var der 24 elever på skolen.

Når sommerferien i år er forbi, møder 148 elever på skolen til det nye skoleår.

Fra 24 til 148 elever på 19 år, det kommer ikke af ingenting.

Arne Skovmand er hurtigt til at nævne skolens forældre-kreds og de bestyrelser, der har været gennem årene, som solide støtter i arbejdet med at skabe en elevmæssigt og dermed også pædagogisk og økonomisk stabil friskole.

- Jeg er ydmyg overfor det at have fået lov til at beskæftige mig med en skole med så engageret en forældre-kreds, siger han.

- Det har betydet, at vi har kunnet opbygge en moderne skole af en størrelse, der tiltrækker dygtige lærere, så vi sammen har kunnet skabe en skole, børnene er trygge ved og vi ved dem. Og som forældrene er glade for at sende deres børn til.

Ved tiltrædelsen i august for 19 år siden satte Arne Skovmand og hans hustru, Birthe, der blev ansat som lærer på skolen samtidig, det mål, at elevtallet skulle fordobles på fem år.

- Ellers anså vi det for ikke



Arne Skovmand har været leder af Refsvindinge Friskole siden 1990. Faktisk var det lige før, at han aldrig var blevet lærer.

Foto: Tim K. Jensen

Projektet skal erstatte to pavilloner fra først i 90'erne.

Faktisk var det lige før, at Arne Skovmand aldrig var blevet skolemand. Han er født og opvokset i St. Restrup ved Viborg i et husmandsmiljø.

-Da jeg gik ud af skolen efter 7. klasse, forestillede mig ikke, at jeg nogensinde skulle sætte mine ben i et klasseværelse, siger Arne Skovmand.

Efter nogle år ved landbruget, siden gartneri ændrede et højskoleophold Arne Skovmands livsbane. Lærerne inspirerede ham til at tage uddannelsen, og Den Frie Lærerskole i Ollerup var det naturlige valg, hvor han begyndte i 1976. Efter endt uddannelse fik han job i Vester Hæsjinge, hvor hans kone også var lærer.

- I slutningen af 80'erne ville vi noget andet. Den løse plan var et halvt år på campingtur gennem Europa. Vi sagde op uden at have andet job, fortæller Arne Skovmand.

Alligevel søgte han lederstillingen i Refsvindinge. Da skolebestyrelsen sagde ja tak, røg Europa-turnéen.

Den er dog siden stykvis blevet gennemført i ferierne, ligesom parret hyppigt rejser på ferie på de græske øer.

Ud over skolelederjobbet når Arne Skovmand at spille til folkedans på sin harmonika. Og svarer så helt uopfordret på det spørgsmål, alle 60-årige i dag må svare på:

- Jeg har før sagt, at jeg går som 60-årig. Det gør jeg så ikke. Så længe, jeg synes, jeg kan bidrage, så længe, andre synes, de kan bruge mig, så fortsætter jeg, erklærer han med tilføjelsen: - I hvert fald et år eller to!

## Nyt andelsboligbyggeri, Steensager 40-58, Ravnekær, Nyborg



Projektet omfatter 10 andelsboliger på 108 kvm. der opføres på attraktiv grund i lukket vænge i fredelige omgivelser og med gode busforbindelser og tæt på indkøbsmuligheder m.v. Husene opføres i røde mursten og tagbelægningen er rød tegltagsten.

Boligerne indrettes efter købernes ønsker med hensyn til indretning af rum m.v. og De er selv

med til at vælge fliser, farver, tæpper m.m. Husene er ældrevenlige og kan indrettes som handicapbolig. Boligarealet på 108 kvm. indeholder: Entre med garderobe, flot lys stue med karnap og udgang til terrasse og lukket have, åbent spisekøkken, stort soveværelse med skabsvæg, 1 eller 2 værelser efter ønske, rummeligt badeværelse med stor bruseniche samt bryggers med skabe.

Til hvert hus hører integreret carport med redskabsrum og lille have.

**Andelsindskud anslået kr. 360.000,- incl. integreret carport/redskabsrum.**

**Mdl. boligafgift incl. fællesudgifter: Anslået kr. 7.650,- + forbrug og antennepakke.**

**Rekvirer salgsmateriale.**

## Søgyden 4, Flødstrup, Ullerslev



Flot moderniseret/renoveret villa beliggende i skønne landlige omgivelser med udsigt over åbne marker og Flødstrup sø.

Ejendommen er opført 1867 og ombygget/renoveret fra 1998. Grunden er på 855 kvm. og der er mulighed for at tilkøbe et stykke jord fra naboen. Ejendommen er opført i mursten og centralt beliggende mellem Ullerslev/Kerteminde/Nyborg. Boligarealet på 188 kvm. indeholder i stueplan: Stort nyere køkken/alrum m. emfang og nyere hårde hvidevarer og Kvik egekøkken og udgang til sydvendt terrasse, dejligt badeværelse m. spa-bad, 2 store værelser, grovkøkken/vaskerum med indgang samt fyrrum med Stokerfyrl til træpiller (gulvvarme i stueetage).

På 1. sal er der indrettet stor stue med udgang til svallegang med aftensol og skøn udsigt til mark og sø, stort soveværelse og pænt gæstetoilet. Endvidere forefindes integreret garage m. radiator og carport samt separat dobb. carport m. redskabsrum og ugeneret lukket have.

**KONTANT / UDBET.: 1.985.000 / 100.000**

**BRUTTO / NETTO: 13.216 / 10.227**

**Vi holder sommerferie fra d. 6. - 17. juli, begge dage inkl.**  
Fremvisninger af vores salgsemner kan bestilles hver dag mellem kl. 10.00 - 12.00.

## Wørishøffersgade 3, Nyborg



Særdeles velholdt byhus i røde mursten opført i 1904 på 269 kvm. grund beliggende i meget attraktivt kvarter i Nyborgs centrum tæt ved bane-gård, skoler, indkøbscentre m.m. Boligarealet på 114 kvm. indeholder i stueplan: Entré, flot gæstetoilet, stor stue, flot nyt køkken/alrum med nyere hårde hvidevarer og med udgang til stor terrasse. På 1. sal er indrettet stort soveværelse med garderobe/påklædningsværelse, stort lækkert badeværelse m/bruseniche samt stort børneværelse. I kælderen på 46 kvm. er der indrettet grovkøkken/vaskerum med masser af skabspads og flisebelagte gulve, hobbyværksted og der er udgang til gårdhaven. Til huset hører lukket gårdhave, stort overdækket lysthus samt redskabsrum. Et dejligt velholdt hus der er gennemrenoveret med nyt tag, nyere vinduer, tæppebelagte bræddegulve m.m. Et hus der skal ses.

**KONTANT / UDBET.: 1.875.000 / 95.000**

**BRUTTO / NETTO: 12.523 / 9.734**

## Ejendomsmæglerfirmaet

**IG**

Statsaut. ejendomsmægler

Ingelise Gertz - Tlf. 65 30 1019

Adelgade 2 - 5800 Nyborg

Medlem af Dansk Ejendomsmæglerforening

KONTORTID 9.00-17.00

WEEKENDTELEFON 10.00-12.00

Se: [www.boligsiden.dk](http://www.boligsiden.dk)

## Hovedgaden 25, Ørbæk



For dødsbo sælges enfamiliehus opført med træbeklædning i 1959 på 988 kvm. stor grund beliggende på hovedgaden i Ørbæk.

Boligen er meget hyggelig med en yderst central beliggenhed samtidig med, at den skønne have grænser ned til Ørbæk Å.

Boligarealet på 98 kvm. indeholder: Entré, dejlig stor stue, ældre køkken, viktuelierum, soveværelse med meget stor garderobe, pænt badeværelse m/brus, stort værelse, gæstebadeværelse m/brus samt bagindgang fra flisebelagt gård, hvor der er carport, terrasse samt ekstra parkeringsplads.

Huset opvarmes med naturgas.

**KONTANT / UDBET.: 785.000 / 40.000**

**BRUTTO / NETTO: 5.872 / 4.835**

## Vagtstien 24, Nyborg



Sommerhus beliggende på ugeneret 156 kvm. grund i et af byens bedste sommerhuskvarterer tæt ved Storebælt og med medlemskab til Vagtstiens Brølaug.

Huset, der er opført i træ, har et areal på 33 kvm. og sælges til totalrenovering/nyopførelse.

En skøn lille plet der sjældent kommer til salg.

**Kontant / Udbet.: 375.000 / 25.000**

**Brutto / Netto: 3.013 / 2.597**



**TÆPPERESTER**  
**På de i forvejen**  
**billige priser**  
**fratrækkes**  
**yderligere**

**20%**

**SUPERTILBUD**  
**PÅ VINYL**

Før pr. m² 209,- 169,-

NU pr. m² **119,- 89,- 69,-**

Tilbudene gælder til og med lørdag d. 4. juli

**colorama**

**Tæpper og Gardiner**

Vestergade 33 C · 5800 Nyborg · Tlf. 65 31 51 11



**Elisabeths**  
**Malerfirma A/S**

Nymarksvej 99

5800 Nyborg

Tlf. 65 31 78 47

Tlf. 23 80 90 47

Fax: 65 31 78 68

Mail: [E-maler@E-maler.dk](mailto:E-maler@E-maler.dk)

[www.E-maler.dk](http://www.E-maler.dk)

Male- og tapetarbejde  
Farvesætning  
Stafering og skabelon  
Forgyldning og kalk

**Salg af maling**  
**kom ind i butikken eller**  
**se [www.E-maler.dk](http://www.E-maler.dk)**

Åbningstider:  
Mandag-fredag kl. 15.00-17.00



# Succes for de østfynske hold

Aunslev, Tårup og Nyborg blev fynsmestre

Af John Sshmidt

**FODBOLD:** Inden fodbolden gik til sommerpause, var der lørdag de sidste kampe om fynsmesterskabet i de fynske serierækker. I Serie 1 mødtes de to kredsvindere, Nyborg og Næsby og her trak Næsby i første omgang det længste strå, da de efter en hektisk affære vandt 3-0. Efterfølgende

viste det sig, at holdet havde gjort brug af ulovlige spillere, så titlen gik alligevel til Nyborg.

I Serie 2 vandt Tårup en knusende sejr på hele 6-1 over Kildemosen.-Vi var først til at score på vores chancer, så kampen var reelt lukket efter en halv time, hvor vi førte med 3-0, sagde en tilfreds Tårup træner, Jimmy Sohnesen, efter



Aunslevs spillere fejrer mesterskabet, som var med til at sikre en total østfynsk dominans ved stævnet i Langeskov. Foto: Carlo Pedersen

kampen.

I Serie 3-2 havde Aunslev kæmpet sig frem til finalen, hvor en talstærk tilskuerskare så holdet besejre Fjeldsted-

Harndrup med 1-0, efter en meget tæt affære.

Udover æren var der også kontante præmier til klubberne, så de tre klubber

kunne alle tage fra Langeskov med pæne checks: 6.000 til Aunslev, 7.000 til Tårup og 10.000 kroner til Nyborg.

## Svensk uge med musik

Af Mogens Rasmussen

**NYBORG:** Nyborg står i svenskernes tegn i denne sommer på grund af 350-årig for Slaget ved Nyborg - det var jo dengang, vi gav svenskerne bank ude ved Hjulby.

Fra lørdag den 4. juli holder byen Svensk Uge - med lige dele kultur og tilbud fra butikkerne.

Det hele skydes i gang med kanonfestival på Dronningens Bastion. Her deltager ud over Nyborg Fæstnings Saluteringslaug også Faaborg Kanonlaug og Auroras Kanonlaug fra Åbenrå.

Og det militære tema fortsætter ugen igennem med historiske rollespil.

Mere fredeligt går det for

sig om tirsdagen, hvor sognepræst J. C. Hedegaard Kristiansen viser rundt i kirken, og hvor den svenske sanger og guitarist Martin Arnoldi om aftenen spiller i Korsbrødergården.

Torsdag trækker det lokale saluteringslaug den lille tre punds kanon op i Kongegade, hvor man kan få en snak med lavets soldater om kanonen og datidens soldater.

Svensker-ugen slutter af med endnu et brag - nemlig de handlendes traditionelle Open by Night, hvor butikkerne lokker med slagtilbud og svenske priser.

Det er fredag den 10. juli.

Bag Svensk Uge står Fonden Nyborg Fæstning i samarbejde med Handelsstandsforeringen.

**Bygningsstål - det er også os...**  
Se mere på: [www.aw-smede.dk](http://www.aw-smede.dk)

**Arne Weber**  
**Smede & Montagefirma ApS**

Fiskeløkken 8 · 5330 Munkebo  
Telefon 65 97 69 05  
Telefax 65 97 56 24  
E-mail: [aw-smede@business.tele.dk](mailto:aw-smede@business.tele.dk)

**En professionel hånd på sagen!**

**Håndværker- og servicenøglen**

DER MUSIK DU KENDER MUS

**90,1**

**RADIO3**  
Fynske Medier

**MAZANTI**  
VVS & ENERGI A/S

Tlf. 70 22 21 76  
[mazantivvs.dk](http://mazantivvs.dk)

Aut. kloakmester  
**STIG PEDERSEN ApS**  
Pilemosevej 6, Bovense  
Tlf. 65 36 14 69

**Kloak-TV**

**Birkely**  
Anlægs-gartner  
Telefon 65 36 11 63  
[www.birkely.dk](http://www.birkely.dk)  
Vi bygger grønt - med garanti

**VVS**  
**Vindinge**  
v/ Ove Aadal  
Naturgasinstallationer  
Vand · Fjernvarme · Sanitet  
Blikkenslagerarbejde

Teglgårdsvej 2B · Nyborg  
20 97 25 65 · 65 31 25 64

**SLAMSUGNING - RØRSPULING**

Ved problemer med kloakfløb, rør/dræn, septic-tank o.l.  
- Vi kommer hurtigt til hjælp!

**JENS JØRGENSEN - Rosilde Højgård**  
Tlf. 65 31 06 78 · Tlf. 20 16 06 78 (biltlf.)

**ANNONCETLF.: 63 31 21 00**

**BRDR. RASMUSSEN ApS.**  
Murer- & Entreprenørforretning  
Aut. kloakmester  
Kloak TV

Assensvej 16 - 5853 Ørbæk  
Tlf. 65 33 15 18 - 65 36 12 08  
[www.brdr-rasmussen.dk](http://www.brdr-rasmussen.dk)

**ALT MALERARBEJDE UDFØRES**  
indvendig og udvendig også linolie-maling og træbjæ

**Herrested Malerfirma**  
v/Michael Storm · Krøytzers eftf.

20 68 17 09 - Fax 63 90 86 24 - Mail: [m@lerfirmaet.dk](mailto:m@lerfirmaet.dk)

TØMRERFIRMAET

**Kruse & Jørgensen ApS**  
RINGVEJ 6 · 5853 ØRBÆK · 65 33 14 29

Tømrermester  
**Jesper Nordholm**  
Nydamsvej 8A · 5800 Nyborg  
Telefon 21 25 19 23  
[jesper.nordholm@mail.dk](mailto:jesper.nordholm@mail.dk)  
[www.jesper-nordholm.dk](http://www.jesper-nordholm.dk)  
Vi tømrer godt - stort og småt

**REDAKTIONENS E-MAIL:**  
[red-lan@fyens.dk](mailto:red-lan@fyens.dk)

**Udskiftning af termoruder**  
Priser fra 1.325,- pr. m² inkl. moms og mont.

**Tømrer - Snedkerfirma ApS**  
**Rudes Eftf.**  
**Karsten Andersen**  
byggaranti  
[www.kaaps.dk](http://www.kaaps.dk) · Tlf. 65 31 47 16 · 65 31 12 28

ALT TØMRER- OG SNEDKERARBEJDE UDFØRES



# - Stik mig en De Reuter!

*Museumsbutikken introducerer historiske øl*

Af Niels Andreassen

**NYBORG:** En Chr. II-, en Mor Sigbrit- og en Dyveke-øl, det kan interesserede købe i den ombyggede og nyindrettede museumsbutik ved Café Danheof ved Nyborg Slot.

Ja, øllene er fra Midt fyns Bryghus, henholdsvis en stout, en ale og en hvede-øl. Etiketterne fortæller derimod lidt af den historie, som Nyborg Slot byder på med billeder af de tre historiske personer.

- Chr. II er som den eneste konge født på Nyborg Slot. Selv om han fremstår som et misforstået geni, var han da en mand med en vision, sagde museumsinspektør Janus Møller Jensen, da der var reception for den nye museums-

butik.

Han afslørede også, at der kommer endnu en historisk ølserie i løbet af i år. Den hæfter sig til Slaget ved Nyborg, som foregik 14. november for 350 år siden i år.

- De øl tænker vi opkaldt efter feltherrerne fra slaget. Hvad med en "Hans Schack" eller en "Eberstein"? Det kunne være sjovt, hvis vi vi kunne høre udtrykket: Stik mig en De Reuter! lød museuminspektørens forhåbning til en vis morskab for de fremmødte ved receptionen.

Hans Schack var den danske feltherre, Eberstein den tyske, og De Reuter den hollandske feltherre.

I det sjove er der den alvor, at Østfyns Museer ønsker at



informere så bredt som muligt om Nyborg Slots historie.

- Hvorfor ikke det i kommercielt øjemed, samtidig med, at vi kan brede viden om slottet ud, måske til folk, vi ellers ikke ville få kontakt med, sagde Janus Møller Jensen.

De historiske slotsøl er udviklet i samarbejde med Vin-kælderen i Nyborg.

Nu er ikke alt i museumsbutikken øl - og mjød, som også er på salgshylderne.

Med nyindretningen er der blevet plads til faglitterære

bøger med generelle emner fra middelalder og renæssance ved siden af de udgivelser, der beskæftiger sig specielt med slottet, Mads Lerches Gård og Nyborg by.

Butikken passes af Cristina N. Gozun, Josiane Barone Jensen og Karen-Marie Dinesen.

For indretningen af butikken med disk, reoler, montre og belysning står museumsforvalter Alex Enghoff Christensen.

## Historisk tosset tirsdag

*Daginstitutionerne i Nyborg bag den første tossede tirsdag i år, hvor temaet meget naturligt var i linje med 350 året for svenskekrigene*

Af Jakob Hangaard Christiansen

**NYBORG:** Der blev skudt med armbrøst, nedkæmpet dinosaurer og svinget med sværd fra hest, da et par hundrede børn fra kommunens institutioner i sidste uge var hovedaktører ved den første af sommerens kommunale "tossede tirsdage".

Det er 14. sæson for "tosset tirsdag", som i år er rykket en dag frem af hensyn til børnehaverne, som ofte ellers måtte aflyse, da der er mange børn som er gået på ferie eller helt ud af institutionen, når man kommer en uge tættere på sommerferien.

Temaet denne første tirsdag i sæsonen var historisk ikke mindst på grund af Slaget ved Nyborg og 350-året i år, som jo også bliver fejret på anden vis i kommunen.

Aunslev Børnehavn havde lavet en drabelig dyst, hvor børnene skulle vippe hinanden af en bjælke over en voldgrav. "Våbnet" var en skumgummikølle, mens vandet i voldgra-

ven var en grøn presenning, men ikke desto mindre gav det masser af jublende unger.

På den anden side af Den Grønne, hvor arrangementet som sædvanligt fandt sted, stod den på dinosaur-kamp, hvor ungerne med bolde skulle forsøge at vælte dinosaurer ned af en ridderborg, som Østerøvejens Børnehavn havde taget med.

Skovparkens Børnehavn lokkede med en armbrøstkonkurrence, hvor målet også



*Aunslev Børnehavn havde arrangeret en omgang kamp over voldgrav, som trak masser af børn til. Flest drenge men også flere stærke piger.*

var en dinosaur, mens pilen var erstattet af korkpropper.

For slikmunde var der også noget at hente på Den Grønne i form af æbler dyppet i kanel-sukker ristet over åben ild - arrangeret af Børnehuset Valhalla.

Kommunen bruger i år

igen 100.000 kroner på "tosset tirsdag"-arrangementerne, som løber henover sommeren. Næste gang er også på Den Grønne, når SFO'erne har "magten" i dag og gøgler sammen med klovn Tapé fra klokken 10 til 12.45.4



*Valhalla tilbød æbler med kanel-sukker ristet over åben ild.*

*Velkommen i vores nye butik! Holdet omkring museumsbutikken er museumsforvalter Alex Enghoff Christensen, Karen-Marie Dinesen og Cristina N. Gozun, som passer butikken, og museumsinspektør Janus Møller Jensen. Foto: Erling Lundemann*

### Lejligheder & værelser

**Nyborg Frisengårdsvej** udlejes straks.

2-vær. lejlighed på 56 m<sup>2</sup>, bad i kld. Pr. md. 3200,- + forbrug. Dep. 15.000,-  
**Henvendelse 28 10 32 73**

**Værelse / Kammer** med adgang til bad søges.

**Henvendelse 50 41 38 69**

### Nyborg

Strandvejen, udlejes 1. august 09.  
2. vær. lejlighed, 1. sal, 93 m<sup>2</sup>  
Pr. md. 4750,- + forbrug  
Dep. 20.000 kr  
**Henvendelse 60 44 62 70**

### Ullerslev

3-vær., rækkehus, 85 kvm., lille have, nymalet pænt køkken ingen husdyr.  
Ledig pr. 1/8. Leje pr. md. 5300,- + forbrug.  
Depositum 3 mdr. leje + 1 md. forud.  
**65 35 24 11 23 40 64 87**

### 2-vær. lejlighed til leje

57 m<sup>2</sup> i den Gamle Brugs i Ferritslev.  
Leje pr. md. kr. 3000,- + forbrug. 3 mdr. depositum, samt 1 md. leje.  
Ledig pr. 1/7.  
**Tlf. 21 49 17 28**

### Lejlighed til leje

på ca. 70 m<sup>2</sup> beliggende Kronprinsensgade 20, 1. Husleje kr. 4800,- + kr. 500,- i forbrug  
Nye hårde hvidevarer.  
Overtagelse 15. juli eller 1. august.  
**Henvendelse: 21 47 64 09**

### Nonnebo

4-værelses lejlighed på 130 m<sup>2</sup>  
Leje pr. md. 5.200,-  
Forbrug 1.500,-  
**Langeskov**  
2 værelses lejlighed på 50 m<sup>2</sup>  
Leje 3.800,-  
Forbrug 900,-

**Henvendelse på tlf. 40 41 87 64**

## NYSTANDSATTE LEJLIGHEDER OG ERHVERVSLOKALER UDLEJES



**JP EJENDOMME ApS**  
Bolig og erhvervslejemål

Dronningensvej 18 · 5800 Nyborg  
jpe@jpejendomme.dk  
Tlf. 6531 0030 · Fax. 6530 3131

### Bolig til leje

2-værelses lejlighed i Ferritslev udlejes.  
Lejligheden er på 46 m<sup>2</sup> med lille have samt skur.  
Der er faste gulvtæpper overalt.  
Fællesrum med vaskemaskine.  
Husleje er pr kr. 4000,- heraf a/c for forbrug kr. 900,-  
Indskud kr. 9.000,-

**Andelsselskabet Bækkevej 1F**  
**Administrator Gert Madsen, tlf. 65 98 10 99**

## ATTRAKTIVE LEJLIGHEDER I NYBORG

1 vær på 60 kvm kr. 3.329,00+forbrug  
2 vær på 60 kvm kr. 3.320,00+forbrug  
3 vær på 84 kvm kr. 4.776,00+forbrug  
Alt henvendelse til 66 13 38 14

BENDIX EJENDOMME  
LEJLIGHEDER OG  
ERHVERVSLEJEMÅL I:

- ODENSE
- KERTEMINDE
- NYBORG
- ASSENS



[www.bendixejendomme.dk](http://www.bendixejendomme.dk)



## CENTRUM I NYBORG

Nyistandsatte, lyse og hyggelige lejligheder med fællesantenne.

1-vær. på 36 m² kr. 2.240,- + forbrug

2-vær. på 67 m² kr. 3.975,- + forbrug

Depositum: 3 mdr. leje.

**Henvendelse: 65 30 23 26**

**ANNONCETLF.: 63 31 21 00**

### Sølystvej

Pr. 01.07.2009 udlejes nyistandsat, 2 vær. st. lejlighed på 59 m²

Mdl. husleje kr. 3.700,- + kr. 500,- a/c vand/varme

Forudbetalt leje kr. 3.700,-. Dep. kr. 11.100,-

### Svanedamsgade

Pr. 01.07.2009 udlejes nyistandsat dejlig 4 vær. lejlighed på 80 m² beliggende på 1. sal.

Adgang til kælderrum og vaskeri.

Mdl. husleje kr. 5.100,- + kr. 600,- a/c vand/varme

Forudbetalt leje kr. 5.100,-. Dep. kr. 15.300,-

### F.E.Cronesvej 3

Pr. 01.07.2009 udlejes nyistandsat 2. vær. st. lejlighed på 58 m².

Mdl. husleje kr. 3.500,- + kr. 500,- a/c vand/varme.

Adgang til kælderrum og vaskeri.

Forudbetalt leje kr. 3.500,-. Dep. kr. 10.500,-

**Henvendelse til Jesper på tlf. 40 44 92 76**

# BILLETMÆRKE?

- enkelt og ligetil!

Når en annonce er indrykket under billetmærke-nummer, er det fordi annoncøren ønsker at være anonym.

Vi kan ikke give yderligere oplysninger end den tekst der står i annoncen.

Derfor skal du skrive din ansøgning til:

## Lokal Avisen Nyborg

Nørrevoldgade 58 . 5800 Nyborg

- så sender vi dit brev videre til annoncøren (naturligvis uåbnet).

- eller sende svar på e-mail: lan@fyens.dk.

Husk altid at angive billetmærke-nummer.

## KORSGADE - NYBORG!

Flotte 4-vær. lejligheder på hhv. 87, 104 & 125 m², udlejes snarest muligt.

Leje FRA kr. 5.355,00 + forbrug.

## MELLEMGADE - NYBORG!

Lækker istandsat 3-vær. lejlighed på 127 m².

Leje pr. md. kr. 6.477,00 + forbrug.

## NYGADE - NYBORG!

Stor lys 2-vær. lejlighed på 88 m².

Leje pr. md. kr. 5.467,00 + forbrug.

## BREDAHLGADE - NYBORG!

Charmerende og nyistandsat 2-vær. lejlighed på 56 m².

Leje pr. md. kr. 3.758,00 + forbrug.

## SPROTOFTEN - NYBORG!

Skøn 2-vær. lejlighed på 63 m² beliggende i flot byfornyset ejendom.

Leje pr. md. kr. 3.487,73 + forbrug.

Henv. Alle dage på tlf. 29 62 38 20.

**ROLF BARFOED A/S**  
Administrationsselskab for Rolf Barfoed koncernen

Læs mere på [www.rolf-barfoed.dk](http://www.rolf-barfoed.dk)

## Lejlighed Nyborg

Lækker 2 1/2 værelses lejlighed på 2 sal i indre by. 90 m².

Stort køkken og badeværelse.

Leje pr. md. kr. 5.000,- + forbrug.

Depotium: 3 mdr's leje.

**Henv. 40 51 23 24**

### Nyborg

Dejlig lejlighed på 76 kvm. udl. 1.07. Entré, 2 store lyse stuer.

Fint køkken med skabsplads. Sovevæ. med indbygget skab.

Badevæ. med bruseniche. Stort kælderum, dejlig fælles have.

Leje: 4450,- kr. ekskl. forbrug.

**Henv. 21 28 35 50, 21 28 60 52, [hec@boart.dk](mailto:hec@boart.dk)**

## Lejeboliger

**RealMæglerne Nyborg**  
Bolig & Erhverv

### God lejlighed udlejes

Beliggende i Nyborg by.

Henvendelse til:

**RealMæglerne Nyborg**

tlf. 65 30 34 35

eller mail: [5800@mailreal.dk](mailto:5800@mailreal.dk)

### Nyrenoveret hus

udlejes i midt Ullerslev.

123 kvm, stor have.

Leje pr. md. kr. 5.500,-

+ forbrug.

**Henvendelse: 4068 1623**

Halvdelen af bindingsværkshus centralt beliggende i Ørbæk by udlejes snarest til personer med ordenssans.

Lejligheden er på ca. 70 m². Der medfølger have samt udhus.

Den månedlige leje er kr. 4.100 uden forbrug og offentlige afgifter. Depositum er kr. 12.300.

**Ørbæklunde, 5853 Ørbæk, 6533 1004 / 2032 5004**

## Lokaler

### Lokaler til leje i Rosengårdscenteret

Står du og mangler et lokale til eksempelvis egen neglekl. massør, zoneterapi, samtalerapi, eller andre erhverv inden for samme genre, så har vi muligvis det lokale du står og mangler.

1 lejemål: 97,05 m² m. eget toilet. Pris. 6.932,56 kr. + moms.

2 lejemål: 65,07 m² m. eget toilet. Pris. 4.872,07 kr. + moms.

Lokalerne deler venteværelse, kunde toilet, køkken, samt depot med bailine. For begge lokaler: 10.339,71 kr. + moms.

**Ring og hør nærmere**  
**Mette Bang - Mobil 25 61 12 91.**

## NYBORG C

Billige kontor- eller kliniklokaler

Dronningensvej 7, 1. th

120 m² veludrustede lokaler.

Leje pr. md. 4.250 kr.

+ moms og forbrug.

Dronningensvej 5, 1. tv

130 m² flotte lokaler.

Leje pr. md. 4.850 kr.

+ moms og forbrug.

Ovennævnte lejemål kan evt.

lejes som moms-frie lejemål.

Holm  
ejendomsmægler  
6321 0945  
[www.online.dk](http://www.online.dk)

## Ejendomme/boliger

### Skal huset sælges

Tilstandsrapporter og energimærkningsrapporter udføres af beskikket bygningssagkyndig. Hurtigt og effektivt. Pris pr. rapport kr. 4.500,-

**Tlf. 40 88 12 30**

### Taglejlighed

sælges/udlejes

Beligg. Nørregade i Nyborg

45 kvm., ledig pr. 1/7

Knt.: 575.000, leje pr. md.

3100,- + forbrug.

**Henv.: 20 66 50 66**

## Advokater



**NYBORG**  
**ADVOKATERNES**

**GRATIS RETSHJÆLP**  
**SVANEDAMSGADE 15**  
Torsdag i ulige uger fra kl. 16-17.

## Advokat Hans Aage Gertz

Møderet for Højesteret/Off. forsvarer

**Kongegade 24 st.**

**5800 Nyborg - Telf. 65 31 75 76**

Kontortid: Mandag-torsdag kl. 9.00-17.00.

Fredag kl. 9.00-16.00 samt efter aftale.

ADVOKATFIRMAET

**JUST**



**Tlf. 65 38 30 41**

Røjrupvej 13 B · 5550 Langeskov

E-mail: [kontor@advokatjust.dk](mailto:kontor@advokatjust.dk)

Separation  
og skilsmisse  
Forældre-  
myndighed og  
samvær  
Familiere-  
testamenter  
Særeje og

ægtepagter  
Dødsboer  
Leje og boligret  
Køb og salg  
af fast ejendom  
Retssager  
og fri proces  
Erstatningssager



Møderet for Højesteret

## Klinikker

### BLOND-HYPNOSE

Røgfri - stress - angst

**o.m.a.**

**2833 4394**

Trænger du til fysioterapi?

**HURTIG BEHANDLING!**

Kik ind og få en snak om hvilken behandling der giver dig bedst. Her får du hurtig behandling uden ventetider, så kik ind eller ring på:

**65 31 00 47**

v/ Arun Gupta  
Bagersgade 7b  
5800 Nyborg  
Mulighed for tilskud, bl.a. fra "danmark".

## Stop din sukkertrang

Få mere viden på [www.biopuls.dk](http://www.biopuls.dk) eller ring tlf. 5059 8353

**BioPuls**

v/ Sygeplejerske og  
Cand. Scient. San.  
Bettina G. Juel

**ANNONCETLF.:  
63 31 21 00**

## Tandlæge Jørgen Bergmann

har øget sin arbejdstid i Kværndrup, og har derfor nu igen åbent for tilgang af nye patienter.

**Tidsbestilling kan ske på tlf. 62 27 27 71**

eller på klinikken, Svendborgvej 5, Kværndrup

## DANSK TANDLÆGE I TYSKLAND

**Kai Grantzau**

(Århus Tandlægehøjskole 1980)

Vi udfører stort set alle former for odontologisk arbejde som æstetiske fyldninger med manoteknologisk filter, kirurgi, implantologi, kroner og broer. Ofte større rekonstruktioner i forbindelse med attachment-forankret protetisk (aftagelig trykknappbro). Parodontosepatienter forbehandles af autoriseret dansk tandplejer. Eget laboratorium med dansk keramik-tekniker.

### Tandlæge Kai Grantzau

Norderbergstr. 11 - 25917 Leck

tlf. 00 49 46 62 22 11 - Fax. 3411

**Vi bor ca. 20 min. kørsel syd for Tønder**

**[www.davmintand.info](http://www.davmintand.info)**



**\* Tryk med omtanke**

**SvendborgTryk\***  
en del af Fynske Medier



Licens til  
svanemærkede  
tryksager



Tlf. 62 21 01 05 · [post@svendborgtryk.dk](mailto:post@svendborgtryk.dk) · [www.svendborgtryk.dk](http://www.svendborgtryk.dk)



## Officielt

## INFORMATION

**FRA**  
**MARINESTATION SLIPSHAVN**  
**3. kv. 2009**  
**T 1404 Slipshavn Øvelsesplads**

Til orientering og iagttagelse skal Hjemmeværnsskolen, Slipshavn herved meddele, at der afholdes støjende aktiviteter på og omkring området ved Slipshavn i 3. kvartal.

**ANNONCETLF.: 63 31 21 00**

## Døde

## Ørbæk Begravelsesforretning

Assensvej 40, 5853 Ørbæk

Telefon 65 33 12 20

v/ Jørgen Christiansen

Ordner alt vedrørende begravelse og bisættelse



## NYBORG BEGRAVELSESFORRETNING

v/Annette og Ulrik Grundahl

SLOTSGADE 27

5800 NYBORG

**65 31 01 71**

- svarer altid



## Stenhuggeren Sandager



Hej Torben,

Jeg vil bare lige sige, at jeg er ovenud tilfreds med stenen. Den er godt nok blevet flot og mange har rost den.

Vi anbefaler dig gerne.

Venlig hilsen

Linette Mortensen

Østfyn • Midtfyn • Sydlyn

[www.stenhugger-fyn.dk](http://www.stenhugger-fyn.dk)

Træffes bedst efter aftale

**62 29 14 94**

Møllevej 6 • 5772 Kværndrup

## Efterlysning

### Efterlysning - Skellerup

Vores kat Anthon savnes - sort med hvide poter og hvidt bryst. Kastret og øremærket.

Sidst set den 18. juni.

Har du set ham - eller har du måske dårlig samvittighed?

**Ring venligst 22 29 53 15**

## Taksigelser

En stor tak  
for deltagelsen ved

**Erik Sørensens**  
bisættelse

Tak for alle de smukke  
blomster, kærlige ord  
og tanker.

Yvonne

## Ferielukning

## FERIE

Lenas fodklinik er lukket  
fra 13. juli til 3. aug.  
(begge dage incl.).

**Lena Grønbech**  
Sofienbergvej 17  
Tlf. 65 31 34 92

## Blandede

### Aasgaard Heste - Ørbæk

Hestebokse lavet efter den nye hestelov, udlejes.

Tilbydes:

- Græsfolde nær skov og å.
- Ridehal 20 x 40 mtr.

Godkendt transport af heste, samt udmugning.

**Tlf. 24 24 45 48 - 61 39 11 77**



**Steen's**  
RENGØRING ApS  
det er da klar't  
**65 31 53 55**

## Have og hus

## BRÆNDE TILBUD

Fyns Træ ApS tilbyder bøg og ask  
5 skrm 2400 kr. 8 skrm 3800 kr. eller 10 skrm 4600 kr.

1 skrm=0,7-0,75 rm

Alle priser er incl. moms.

Leveringspris afhænger af postnr.

[www.fynstrae.dk](http://www.fynstrae.dk)

**Tlf. 50 58 11 51 / 50 58 11 52**

## Forskelligt købes

**Dødsboer  
købes / ryddes.**

**Bud gives.**

**Tlf. 62 25 25 18**

**Dødsboer  
Flytterester købes**

**L.P. Antik**

**Tlf. 20 11 11 62**

## SKROT KØBES

Al slags gl. jern købes kontant  
vi betaler **500 kr.** pr. ton v. min. 3 ton  
Bil skrot **250 kr.** pr. ton v. min. 3 ton  
Metaller købes til højeste dagspris

**Tlf: 75 27 76 76 (8<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>)**

**Aften Mobil: 51 20 20 92**

## Høkassen

### Sælges

30 forskellige øl fra Bryggeriet Carlsminde. 20 kr. pr. stk. Sælges helst samlet.

**Lars 61 12 17 54**

### Købes

Alt fra Bryggeriet Carlsminde har interesse (spejle, årnsåle, billeder o.s.v.)

**Lars 61 12 17 54**

### Sælges

Elevationsseng m. madrasser. Kun lidt brugt. Kr. 500,-.

**65 31 19 52, Majsvej 79**

**Tandlægernes Hus i Langeskov**  
holder

## FERIELUKKET

**i uge 29 og 30 - 13. - 24. juli 2009**  
(begge dage incl.)

**Langeskov-Centret**  
**Tlf. 65 38 13 68**

[www.tandlaegernelangeskov.dk](http://www.tandlaegernelangeskov.dk)



**MEN HUSK:**  
Annoncen skal være fra private til private.  
Der må ikke handles med levende dyr eller ting til over 1000 kr.  
Udfyld kuponen med annoncens tekst (max. 15 ord incl. navn, adresse og tlf.nr.) og vedlæg 25 kr. kontant eller i check.  
**Annonce tekst: Skriv tydeligt: Med blokbogstaver eller på maskine**

**KUPON**

Annonceindlevering: Mandag senest kl. 10.00

## HØKASSEN



## Den Danske Folkekirke

*Søndag den 5. juli 2009*

Nyborg	Kl. 8.30	Kirstine Arendt
	Kl. 10.00	Hedegaard Kristiansen
Hjulby	Kl. 10.00	Kirstine Arendt
Aunslev	Kl. 9.30	Marianne Kistrup
Bovense	-	
Vindinge	Kl. 10.30	
Kullerup	-	
Flødstrup	-	
Ullerslev	Kl. 10.00	Buch
Ørbæk	Kl. 10.15	
Refsvindinge	Kl. 9.00	
Ellested	-	
Herrested	Kl. 10.30	
Søllinge	Kl. 9.00	
Hellerup	-	
Langå	-	
Øksendrup	Kl. 9.00	F. Møller
Svindinge	-	
Rønninge	Kl. 9.00	Lars Jonssen
Rolfsted	Kl. 10.00	
Skellerup	Kl. 10.15	Lars Ole Jonssen
Ellinge	-	
Frørup	Kl. 10.00	
Tårup	Kl. 11.15	

### Nyborg Katolske Kirke:

Højmesse lørdag kl. 15.30

### Indre Mission:

Hver onsdag kl. 19.30,  
undtagen den 1. onsdag i måneden.

### Jehovas Vidner:

Søndag kl. 10.30

Tirsdag kl. 19.00

### Adventkirken:

Lørdag kl. 9.30: Bibelstudium

Lørdag kl. 10.40: Gudstjeneste

### Frelsens Hær:

I øvrigt henvises til kirkebladene.



Forskelligt købes

**DANEHOFGARDENS VENNER**  
afholder

**Stort aften-**  
**Loppe-**  
**marked**  
**i 2 haller!**  
**tirsdag d. 7. juli**  
**kl. 18.00-20.00**  
**på Gasværksvej 6**  
**Nyborg**

www.danehofgarden.dk

Entré  
kr. 10,-  
mellem kl. 18-19

N.B. Følg skiltene  
fra Vindingevej!

**Tlf. 63 31 01 60**

**Campingvogn sælges**  
Model Mustang Knauss m.  
dobbelt hjul, påløbsbremse  
og nyt gulv i kabine.  
**Henvendelse:**  
**Tlf. 6531 2554**

**Honning**  
**Fast og flydende**  
**Bæger 450 g: Kr. 25,-**  
**Kogsbølle Biavl**  
Kogsbøllevej 36 A · Nyborg · 20 95 19 91

Fødevarer

**ANNONCETLF.:**  
**63 31 21 00**

**Jordbær pluk selv**  
og frisk opgr. kartofler  
sælges hver dag  
Knud Dalgård  
Flødstrupvej 35, Flødstrup  
Tlf.: 65 35 12 51

**Kæmpe beboer loppemarked**  
Bavnehøj Allé 85  
Søndag den 5. juli fra kl. 10.00 til kl. 14.00  
Kom og få en god dag og et godt køb - så kom og hyg dig med os!  
I tilfælde af dårligt vejr, holdes det i Fælleshuset

**TVE'BAKKERNES**  
**LOPPEMARKED**  
Lørdag d. 4. juli kl. 13.00-15.00  
i Tve'bakkehallen  
Brændeskovvej 2,  
Tved, Svendborg  
MANGE FINE TING - GRATIS ENTRÉ

**LOKAL DEBAT!**  
Se  
Lokal Avisen  
Nyborg  
hver uge

**JORDBÆR**  
**PLUK SELV**

17 kr. pr. kg  
Åbent alle dage kl. 9-20.  
*Bestilling på plukkede bær modtages.*  
**Merete og Bo Larsen**  
Gl. Langeskov 53 · 5550 Langeskov  
Tlf. 65 38 22 13

Job tilbydes

**Tjen en "GOD HUND" i timen**  
**ved at bringe aviser ud!**



Fyens Stiftstidenden og de øvrige morgenaviser skal ud hver dag.  
Vi mangler morgenfriske omdelere flere steder på Fyn.  
Din alder skal være mellem 13 og 18 år.  
Avis omdelingen starter typisk mellem kl. 03.00 og 06.00.  
Vores avisruter er på ca. 1 time og lønnen for voksne er ca. 100 kr. pr. rute \*)  
Har du tid og lyst er det muligt at få flere avisruter og større indtjening.

\*) ifølge overenskomst.

**LÆSERBREVE**  
**OG**  
**ANDRE**  
**INDLÆG**  
modtages meget  
gerne på e-mail.

Redaktionens  
e-mail:  
red-lan@fyens.dk

**DU ER**  
**IKKE ALENE!**  
Over 73%  
af  
samtlige  
modtagere  
over 13 år,  
læser  
Lokal Avisen  
Nyborg  
hver uge

Job tilbydes

Hjælp til rengøring  
af etplanshus, ca 97 m².  
2 timer hver anden uge.  
**65 31 33 24**  
**41 31 90 19**

**Denne annonce koster**  
**kun kr. 163,20 + moms**

Kontakt  
annonceafdelingen  
på tlf. 63 31 21 00

**Nyborg**  
KOMMUNE

**Nyborg – Midtpunkt for gode oplevelser**

**Kunne arbejde i udekørende**  
**hjemmepleje være noget for dig ?**

Vi søger ferieafløserne til Distrikt 2 og Distrikt 5 til  
sommerferien fra uge 27 - 35. Kunne du tænke dig et  
spændende og afvekslende job, så er det dig vi har  
brug for. Vi sørger for god introduktion til jobbet.

Ring for yderligere oplysninger til distriktsleder  
Yvonne Nielsen tlf. 6333 7264, eller distriktsleder  
Wendy Hansen tlf. 6333 7653.

Ansøgninger mærkes 09/3681 og sendes til Distrikt 5,  
Nydamsvej 1, 5800 Nyborg, eller jlj@nyborg.dk.

**Pædagog søges til Birkhovedskolen**  
**SFO Loppen**

Ansættelse pr. 1. august 2009 med timetal på ca. 25  
løntimer.

Ansøgningsfrist 30. juni kl. 12.00. Samtaler afholdes  
1. juli 2009.

Hele stillingsopslaget kan ses på kommunens hjem-  
meside www.nyborg.dk eller på www.ofir.dk.

se mere på nyborg.dk

**Fast afløser, gerne med bil, søges i Nyborg til**  
**morgenomdeling af aviser i Nyborg og evt. på Østfyn**

Du skal kunne afløse vore faste bude ved sygdom, ferie m.m.  
Du vil blive kontaktet om morgenen eller dagen før en rute skal køres.

De fleste afløsereruter vil ligge i weekenden og du kan selvfølgelig få fri, hvis der skulle  
være dage, hvor du ikke kan stå til rådighed.

Vi tilbyder en afløserløn + kørselsordning.

**Netop nu mangler vi bude i følgende områder:**

**Nyborg (04563)**

Lørdag-søndag i området: Ansgarsvej,  
Birchs Alle, Dyrehavevej, Dyrehavevænget  
m.m. (ca. 90 aviser)

**Ørbæk (04307)**

Lørdag-søndag i området: Assensvej Ho-  
vedgaden, Hulvænget, Mejerivænget m.m.  
(ca. 90 aviser)

**Nyborg (04592)**

Mandag-fredag i området: Ravnekærlund,  
Steensager. (ca. 45 aviser)

Kontakt os på den direkte telefonlinie 65 45 56 45  
mandag -fredag mellem kl. 8.30 og 15.00.  
Du kan også sende en mail til:  
distribution@fyens.dk

**Fyens Distribution**  
- et Fyens Stiftstidende datterselskab



## Håndværkere

## Polske håndværkere

Med dansk moms nr.  
Søger opgaver som  
murer – tømrer – maler  
og totalrenovering.

40 93 21 06  
www.ekservice.dk

**ANNONCETLF.:**  
**63 31 21 00**

## Køreskoler

## Løbende opstart



Hovedgaden 18 - 5853 Ørbæk  
40 57 36 85 - 26 17 62 80

MC - Bil - Generhverv  
Kontrollerende.  
www.cogkkoreskole.dk

## LOKAL DEBAT!

Se  
Lokal Avisen  
Nyborg  
hver uge

## Undervisning

## Vil du være social- og sundhedshjælper?

Er du lige blevet færdig på sprogskolen, og vil du være social- og sundhedshjælper? Så er Sosu Intro lige noget for dig.



Sosu Intro er et forberedende forløb, der giver dig adgang til sosuhjælper-uddannelsen - en kort uddannelse.

**Næste kursus starter i Odense den 31. august 2009**

**Tilmeld dig nu - så er du sikker på en plads!**

Sosu Intro er for alle. Læs mere om dine muligheder på  
www.sosuintro.dk eller kontakt Fuad Burhan på telefon:  
65 45 25 23 eller mail: fuad@janusintegrator.dk.

Social- og Sundhedsskolen FYN



Sosu intro er et samarbejde mellem Janus Integrator og Social- og sundhedsskolen Fyn.

## På et glat tag har mos og alger ikke mange chancer

Nyt tag direkte oven på det gamle?  
Kontakt din lokale Lindab Topline  
expert - her får du professionel  
rådgivning og montage.



Ullerslev Tømrerforretning  
Svendborgvej 6 - 5540 Ullerslev  
Tlf. 65 35 11 27 - Bil 40 164 100  
Fax. 65 35 35 55  
www.ullt.dk



**TØMRER - SNEDKER - GLAS**

Se mere på: [www.ullt.dk](http://www.ullt.dk)

## Rejser og udflugter

## INDKØBSTUR LYNTUR

Med ophold hos Fleggaard.  
Afg. Ørbæk Kro ons. 8.20,  
Nyborg ons. 8.30,  
Ullerslev ons. 8.45.  
Pris kr. .... **70**

### Hver lørdag

Ophold i Flensborg 2½ time +  
1 time hos Fleggaard.  
Afg. som onsdag. Pris kr. 80,-

## Palles Turistbusser

Bygmestervej 30 - 5750 Ringe  
Tlf. **62 62 28 15**  
Kontortid man.-fre. 9.00-16.00

## UDFLUGTER

4/7 Bakken. Voksne: 398,- /Børn: 198,-  
22/7 Bakken, Julemændenes verdenskongres  
Voksne: 398,- /Børn: 198,-  
2/8 Ditlevsdal & Rosenfestival .....458,-  
3/8 Silkeborgsøerne & Aalekroen .....568,-  
6/8 Aqua & Himmelbjerget  
Voksne .....398,- /Børn .....298,-  
12/8 Viborg Domkirke &  
Daugbjerg Kalkgruber .....689,-  
23/8 Vadehavssøen Mandø .....460,-  
28/8 De Danske Haver .....398,-

## INDKØBSTURE

Fleggaard: 1. tirsdag og  
torsdag i måneden ..... kr. 80,-



## UDFLUGTER

Fredensborg Slot & park 5.7. ....400  
Givskud Zoo 12.7. ....425  
Tivoli København, 16.7.  
Børn... 265 Voksne... 340  
Bon Bon Land, 21.7.  
Børn... 335 Voksne... 435  
Legoland, 29.7.  
Børn... 340 Voksne... 440  
Knuthenborg, 26.7.  
Børn... 310 Voksne... 410  
Jesperhus Blomsterpark 09.8. ....430  
Stevns Klint & Faxe 23.8. ....415  
Sønderborg Revy 17.7. ....558  
Revy i Rottefælden 2/8. ....555  
Nyborg voldspl., Crazy for You 8/8 ..335  
Nyk. Falster revy 2 dg. 14/8. ....1598  
Thomas Eje & Jan Glæsel på  
Pejsegården 5.9. ....690  
Koncerthuset  
Carl Nielsens Vinderkoncert 10.10. ....750  
Show på Pejsegården,  
»En Klasse for Sig« 7.11. ....690  
Nytårskoncert m. Andre Rieu i Kiel  
12.1.2010 .....1015  
My Fair Lady 22.05.2010 .....1170  
Ring 65 37 15 16  
- se [www.froruprejser.dk](http://www.froruprejser.dk)

## Frørup Rejser

**ANNONCETLF.:**  
**63 31 21 00**

## Forlystelser

## Nyborg Voldspil 2009

1939 2009

29. juli til 16. august kl. 20  
Natforestilling 31. juli kl. 22

Billetsalg:  
[www.nyborgvoldspil.dk](http://www.nyborgvoldspil.dk)



## TAG-SELV-BUFFET:

Vælg selv ud fra et stort udvalg  
**4 SLAGS KØD + 3 SLAGS SALATER  
+ 2 SLAGS KARTOFLER + 1 BRØD**

F.EKS.  
- Rosastegt kalvesteg  
- BBQ marineret kyllingeoverlår  
- Svinekam, stegt som vildt  
- Kyllingespyd NYHED!

- Årstidens friske grønne salater  
- Broccolisalat  
- Grillede peberfrugter i fuldkornspasta

- Saltbagte babykartofler med aioli  
- Flødebagte kartofler

- Stenovnsbrød  
m/sprød skorpe

**99<sup>50</sup>**

I ALT KUN

**Tlf. 70 10 70 11** [www.kokkenogjomfruen.dk](http://www.kokkenogjomfruen.dk)

Priser er i kr. pr. kuvert,  
min. 10 kuv., og excl. lev.

I ALT KUN

## LÆSERBREVE OG ANDRE INDLÆG

modtages meget gerne på e-mail.

Redaktionens e-mail:  
[red-lan@fyens.dk](mailto:red-lan@fyens.dk)

## JELS VIKINGESPIL 2009 GORM DEN GAMLE

3.7. - 19.7.2009

Musik og dans  
hver aften i Valhal

Vikingebuffet  
hver aften  
fra kl. 18.30  
Søndag 5.7.  
dog kl. 19.00  
Skal bestilles  
dagen før  
senest kl. 16 på  
Jels Turistbureau  
tlf. 74 55 21 10

Jels Friluftsscene  
[info@jelsvikingespil.dk](mailto:info@jelsvikingespil.dk) - [www.jelsvikingespil.dk](http://www.jelsvikingespil.dk)  
Jels Turistbureau - Tlf. 74 55 21 10

## Sommerliv

28.06. - 16.08.

Få oplevelser til alle  
dine sanser når folkene  
fra **Levende Historie**  
skaber liv og stemning.  
**Aktiviteter for børn**  
dagligt kl. 11.30 - 13.30.  
"Klods Hans" - en fanta-  
sifuld GRATIS teaterfore-  
stilling for både børn og  
voksne, tir-søn 2x daglig.

Læs mere på  
[museum.odense.dk](http://museum.odense.dk)

## DEN FYNske LANDSBY

Sejerskovvej 20 · 5260 Odense S · Abent 28.6. - 16.8. dagligt kl. 10-19  
Telefon 6551 4601 · Entré voksne 60 kr. Børn u. 18 år gratis adgang.

ODENSE BYS MUSEER | [WWW.MUSEUM.ODENSE.DK](http://WWW.MUSEUM.ODENSE.DK)



## Julimenu på Skærven

**Forret:** Filet af unghane på croutonsalat m. hindbærvinagre.  
**Hovedret:** Menieurstegt rødtunge m. dildkartofler og sommergrønt.  
**Dessert:** Meloncocktail m. Moscato d' Asti og sorbet.



Bestil bord på tlf. 6531 5050  
 - eller se menuer på:  
[www.restaurantskaerven.dk](http://www.restaurantskaerven.dk)

Menu:	Seniormenu:
2-retter kr. 258,-	(mindre portioner)
3-retter kr. 298,-	2-retter kr. 228,-
	3-retter kr. 268,-

Stegte ål m/ hjemmelavet agurkesalat  
 Vælg mellem stuede kartofler eller  
 hvide m. persillesovs.  
 Minimum 2 pers.  
 Pr. pers. ad libitum kr. 238,-  
 Seniorportion kr. 208,-

**Restaurant Skærven**  
 Hjelevej 101 · 5800 Nyborg  
 Tlf. 65 31 50 50



## Café Rembrandt

À la carte & selskabsrestaurant

Fra 1. juni, åbent alle ugens dage fra 12.00-22.00

**Fredag d. 10. juli. 18-22**

### Open by Night buffet og underholdning

Stor buffet bestående af kold fiskeanretning m./ laks, rejer, krebschaler, sprød salat & dressing. Helstegt oksefilet - Pestomarineret kyllingefilet - Dagens kartoffel - Rødvinsauce - Pastasalat & Caesar salat - Friskbagt brød.

pr. person **169,-**

Som tilvalg : Rembrandts desserttallerken med kage, frisk frugt & is.

pr. person **49,-**

Livemusik med Nyborgbandet Sunburst - Ingen A la carte denne aften.

**Onsdag d. 22. juli kl. 18-21:**

Rembrandts stegte flæsk med persillesauce ..... **99,-**  
 Bordreservation anbefales. Ingen A la carte denne aften. pr. person. (Ad libitum).

**Bordreservation på 65 30 32 30**

Endvidere er der åbent for selskaber og mødeaktiviteter  
 Havnegade 2a, 5800 Nyborg, [www.caferembrandt.dk](http://www.caferembrandt.dk)

**Lokal Avisen Nyborg - flere gode sider**

Hele Danmarks mødested.

## SOMMERBUFFET

29. JUNI - 16. AUGUST FRA KL. 17.30 - 21.30



Oplev en gastronomisk sommer på Nyborg Strand

Mandag - Asiatisk tema • Tirsdag - Sydamerikansk tema  
 Onsdag - Grill tema • Torsdag - Fransk aften  
 Fredag - Italiensk aften • Lørdag - Spansk tema  
 Søndag - Dansk tema

**Tidlig sulten...?**

Mellem kl. 17.30 - 19.00 kr. 163,-  
 Bordet skal dog være ledigt igen kl. 19.00.

**Børnemeny kr. 65,-**

Bordbestilling Restaurant Panorama tlf. +45 65 15 05 20

Pris pr. couvert **kr. 189,-**



**NYBORG STRAND®**  
 HOTEL OG RESTAURANT

Østervej 2 · 5800 Nyborg · Tlf. 65 31 31 31 · [www.nyborgstrand.dk](http://www.nyborgstrand.dk)

**ANNONCETLF.:  
 63 31 21 00**

DANMARKS STØRSTE HAVEFEST

## Langelandsfestival

25. JULI - 1. AUGUST 2009

**KIM LARSEN & KJUKKEN**

**TIM CHRISTENSEN**

**NIK & JAY - INFERNAL**

**X FACTOR SHOW MED**

**LINDA - ABC - MOHAMED**

**SHUBIDUA - SYS BJERRE**

**DANSER MED DRENGE**

**GNAGS - LIS SØRENSEN**

ANNE LINNET - DANSEORKESTRET

DODO AND THE DODOS - LARS LILHOLT

JOHNNY MADSEN NICOLAI - BASIM

MGP SHOW 2008 EVENTYRTEATRET

HANNE BOEL - MICHAEL FALCH (SOLO)

ALLAN OLSEN & BAND - ZIDIDADA

HENNING STÆRK - JOKEREN CAMILLE JONES

UFO & YEPHA - SZHIRLEY - CLEMENS

KNA CONNECTED - THE BLUE VAN

TOM DUKE BOX - MØLLERS SHOW MED MEDINA,

ALEX, IDAIDA OG JEPPE RAPP

SØREN BERLEVS GAS SHOW - MOONJAM

LED ZEPPELIN JAM - ROBBIE WILLIAMS JAM

HUSH - OLIVER WEERS - BRYAN RICE - BRINCK

PETER BELLI & DE NYE RIVALER

BIRTHE KJÆR & GEMALERNE - KANDIS

SOUVENIRS - ANNIKA AAKJÆR - BACKSEAT

WALKERS - DE GLADE SØMÆND - HEIDI

RED SQUARES - MIKE SHERIDAN - RUNE RK

FROKOSTKLUBBEN - BUBBER



[www.billetnet.dk](http://www.billetnet.dk)  
 70 15 65 65  
 POSTHUSET



RADIO100 FM

[www.lff.dk](http://www.lff.dk)

## MARKEDSFEST

**LØRDAG DEN 11. JULI 2009**

**KLAUS & SERVANTS /  
 MIDT OM NATTEN**

**Køb din billet NU**

hos Elvido, Hovedgaden 10, Ørbæk

KR. **135,-**

**ØRBÆK MARKED**

[www.orbek-marked.dk](http://www.orbek-marked.dk)

KRONSBÆRG

Albani

Danske Bank

Gislev Rejser

Musik,  
 underholdning,  
 bordreservation og  
 stort ta' selv bord  
 med forret  
 og buffet





## Festtilbud 2009



# Ryslinge Forsamlingshus

- midt på Fyn

Vælg mellem:

## Forretter:

- 1 Rejecocktail m. asparges, dressing, flutes.
- 2 Tarteletter m. høns i asparges.
- 3 Laksepate m. rejer, asparges, flutes.
- 4 Kold skinke m. asparges, flødestuvet spinat, flutes.
- 5 Tortillarulle m. spicy kylling, salater.

## Hovedretter:

- 1 Kalvesteg m. grøntsager, rissoles og rødvinsauce.
- 2 Kalvesteg eller svinekam m. surt/sødt, waldorfsalat, hvide, brune og franske kartofler, vildtsauce.
- 3 Farseret kalkunbryst m. urtekartofler, grøntsag, portvinsauce.
- 4 Buffet m. barbequemareret grillkølle, kylling, oksefilet, ovnbagte kartofler, salatbar m. pastasalat og dressing.

## Desserter:

- 1 Isbombe m. nødder & chokolade.
- 2 Appelsinfrømage m. flødeskum.
- 3 Chokoladecake m. vanilleis.
- 4 Kirsebærtrifili m. flødeskum.
- 5 Pandekager m. is og chokoladesauce.

## Natmad:

- 1 Lasagne m. salat & flutes.
- 2 1/4 kylling m. salat og flutes.
- 3 Frikadeller m. kold kartoffelsalat.
- 4 Klar suppe el. aspargessuppe m. flutes.
- 5 2 stk. hotdog m. tilbehør.

Pris v. 2 retter **125,-**Pris v. 3 retter **148,-**Pris v. 4 retter **165,-**

Min. 10 kuverter.

Stege leveres i varmkasser klar til brug - 300 gram kød pr. person.

Graabjergvej 16 · 5856 Ryslinge · 62 67 13 32  
[www.ryslingeforsamlingshus.dk](http://www.ryslingeforsamlingshus.dk)



## FOTO AF SKRIBENT!

Medsend gerne  
 et lille portrætfoto af skribenten,  
 i forbindelse med læserbreve



## NYBORG SLOTSKONCERTER 2009

Nyborg Slot, Riddersalen  
 Lørd. d. 4. og sønd. d. 5. juli kl. 19.30

### VIOLIN OG KLAVER

Vinderen af Carl Nielsen-konkurrencen 2008,  
 Hrachya Avanesian (violin), og Tania Zapolski (klaver).  
 Værker af Bach, Brahms, Debussy og Ravel.

Entré: 100 kr.

Billetsalg (forsalgsgebyr 13,- kr.):

Nyborg Turistbureau, Torvet 9, 5800 Nyborg, tlf. 6531 0280  
 Man-fre 9.00-16.00, lør 9.30-13.00.

Bestilling senest 4 dage før koncert. Ved indgangen fra kl. 18.30  
[www.nyborgbillet.dk](http://www.nyborgbillet.dk)

[www.nyborgslotskonserter.dk](http://www.nyborgslotskonserter.dk)


Dolby  
 Digital  
 &  
 DTS  
 Digital

# KINO

Vægttergade · Tlf. 65 31 08 88

Internetbestilling

[www.nyborgkino.dk](http://www.nyborgkino.dk)

## SÆRFORESTILLINGER ARRANGERES!

PERSONLIG KONTAKT: TELF. 40 31 84 11

## UGE 27 (29/6 - 5/7)

Man. og tirs. kl. 18.00, 20.00 ons.-søn. kl. 20.00:

## The Young Victoria

Kl. 14.00, 16.00, 18.00 (Fra 1/7 - dansk tale):

## Ice Age 3

Kl. 18.00, ons.-søn. kl. 14.00

## Sorte kugler

Kl. 20.00:

## Transformers - De faldnes hævn

Kun ons.-søn. kl. 16.00:

## Zoomerne

## UGE 28 (6/7 - 12/7)

Kl. 20.00:

## The Young Victoria

Kl. 16.00 og 18.00 (dansk tale):

## Ice Age 3

Kl. 20.00:

## Transformers De faldnes hævn

Kl. 16.00:

## Zoomerne

Kl. 17.45:

## Slumdog Millionaire

Forsalget til den nye

## HARRY POTTER

er startet

Billetkontoret åbner ½ time før forestillingen

# Læsertilbud med LokalAvisen Nyborg

## Gratis vinsmagning – med italienske vine



Vinsmagningen er gratis –  
 kun få pladser, derfor er  
 tilmelding nødvendigt.

I samarbejde med Vinspecialisten Nyborg  
 arrangerer GIBA Travel og Lokalavisen Nyborg  
 en vinsmagning **torsdag den 9. juli kl. 19.00**  
 på Lindholm Havnevej 29

Vi smager på forskellige italienske vine og efterfølgende vil der blive for-  
 talt om den arrangerede vinrejse til Umbrien i oktober, hvor temaet er en  
 herlig blanding af smukke naturoplevelser, vinbesøg samt smagsprøver på  
 områdets specialiteter.

Tilmelding senest den 4. juli til GIBA Travel på tlf: 65 39 10 70 eller på  
[www.gibatravel.dk/vin](http://www.gibatravel.dk/vin)

Du kan også udfylde neden-  
 stående kupon og indlevere  
 den til Vinspecialisten Nyborg



Navn: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 Tlf: \_\_\_\_\_

VIN SPECIALISTEN  
 NYBORG

Bestil på tlf. 65 39 10 70  
 eller [www.gibatravel.dk](http://www.gibatravel.dk)

GIBATRAVEL

# LokalAvisen Nyborg

NØRREVOLDGADE 58 · 5800 NYBORG  
 TLF. 63 31 21 00 · FAX 65 30 13 25  
[www.lokalavisennyborg.dk](http://www.lokalavisennyborg.dk)

Åbent mandag-fredag kl. 8.30-16.00  
 Lørdag lukket

E-mail annoncer: [lan@fynskemedier.dk](mailto:lan@fynskemedier.dk)  
 E-mail redaktion: [red-lan@fyens.dk](mailto:red-lan@fyens.dk)

LokalAvisen Nyborg udgives af Fynske Medier P/S der bl.a. også udgiver  
 Kerteminde Ugeavis, LokalAvisen Assens/Højfyn, Melfar Posten,  
 Midtbygns Posten, Områdeavisen Nordfyn, Ugeavisen Faaborg/Vestfyns  
 Avis, Ugeavisen Odense, Ugeavisen Svendborg og Ugeavisen Øboen,  
 Medlem af De Lokale Ugeaviser

Udebliver avisen: Ring 62 22 22 22



Søren Hansen  
 Salgsleder  
 Mobil: 23 40 43 74  
 E-mail: [shan@fynskemedier.dk](mailto:shan@fynskemedier.dk)



Jakob Haugaard  
 Christiansen  
 Journalist



Jan Løvbjerg  
 Salgskonsulent  
 E-mail: [jloe@fynskemedier.dk](mailto:jloe@fynskemedier.dk)



Preben Christiansen  
 Salgskonsulent  
 E-mail: [pchr@fynskemedier.dk](mailto:pchr@fynskemedier.dk)



Pernille Madsen  
 Salgskonsulent  
 E-mail: [pma@fynskemedier.dk](mailto:pma@fynskemedier.dk)



Anja Refsborg  
 Salgskonsulent  
 E-mail: [anre@fynskemedier.dk](mailto:anre@fynskemedier.dk)



Sonja Skals  
 Salgskonsulent  
 E-mail: [ssk@fynskemedier.dk](mailto:ssk@fynskemedier.dk)

LokalAvisen Nyborg udsendes gratis hver tirsdag  
 til samtlige husstande i Nyborg, Ullerslev,  
 Ørbæk, Langeskov, Ferritslev, Herrested, Frørup og  
 Hesselager.

Distribueret oplag iflg. Dansk Oplagskontrol:  
 20.031 eksemplarer.

Erhvervsmæssig affotografering af bladets  
 redaktionelle tekst og annoncer er ikke tilladt.  
 Bladet påtager sig intet ansvar som følge af fejl i  
 tekst og annoncer.

**INDLEVERINGSTID:** Korrekturannoncer: Onsdag kl. 12.00.  
 Øvrige tekstsiderannoncer: Torsdag kl. 12.00.  
 Rubrikannoncer: Mandag kl. 10.00.  
 Færdigt materiale: Fredag kl. 12.00.  
 Redaktionelle indlæg: Fredag kl. 14.00.  
 Læserbreve må maksimalt være på 400 ord og meget  
 gerne mindre.

UDGIVER:

DIREKTION:

TRYK:

Fynske Medier P/S

Poul Erik Andersen, Adm. direktør  
 Per Westergaard, Ansvarsh. redaktør

Fynske Mediers Trykkeri



## Tilmeld dit arrangement

Sælg også billetter til dine arrangementer via Fyensbilletten. Ring og hør om alle fordelene.

**Kontakt Rikke Frederiksen**

Tlf. 65 45 56 01 • E-mail: rf@fyens.dk



*Swingende*  
**SLOTSKONCERT**  
- i parken ved Hindsgavl Slot  
**Søndag den 23. august kl. 14.00**  
Læs mere: [www.sommerkoncert-hindsgavl.dk](http://www.sommerkoncert-hindsgavl.dk)

## Kommende arrangementer

Alle priser er inkl. gebyr!

<b>30/6:</b> Erinngerungen an das alte Russland, Horne Kirke, Faaborg	kr. 120,-
unge og studerende	kr. 80,-
<b>1/7:</b> Erinnerungen an das alte Russland, Vor Frue Kirke, Assens	kr. 120,-
unge og studerende	kr. 80,-
<b>3/7:</b> Dans og spisning, Kauslunde Kro	kr. 148,-
<b>5/7:</b> Koncert, Hindsgavl Festival 2009, Hindsgavl Slot	kr. 160,-
<b>6/7:</b> Koncert, Hindsgavl Festival 2009, Hindsgavl Slot	kr. 160,-
<b>7/7:</b> Koncert, Hindsgavl Festival 2009, Hindsgavl Slot	kr. 160,-
<b>10/7:</b> Dans og spisning, Kauslunde Kro	kr. 148,-
<b>10/7:</b> Duo Rosinante, Helnæs Gl. Præstegård	kr. 167,-
<b>12/7:</b> Koncert, Hindsgavl Festival 2009, Hindsgavl Slot	kr. 160,-
<b>13/7:</b> Koncert, Hindsgavl Festival 2009, Hindsgavl Slot	kr. 160,-
<b>14/7:</b> Koncert, Hindsgavl Festival 2009, Hindsgavl Slot	kr. 160,-
<b>15/7:</b> Koncert, Hindsgavl Festival 2009, Hindsgavl Slot	kr. 160,-
<b>17/7:</b> Dans og spisning, Kauslunde Kro	kr. 148,-
<b>18/7:</b> King George's Dixieland Stompers, Helnæs Gl. Præstegård	kr. 167,-
<b>24/7:</b> Dans og spisning, Kauslunde Kro	kr. 148,-
<b>24/7:</b> Ærø Single Folk Festival, Søby Skole, Ærø	kr. 187,-
<b>25/7:</b> Ærø Single Folk Festival, VocaLoca, Søby Skole, Ærø	kr. 71,-
<b>25/7:</b> Ærø Single Folk Festival, Apollo, Søby Skole, Ærø	kr. 187,-
<b>29/7:</b> Erinnerungen an das alte Rusland, Sct. Nicolai Kirke	kr. 120,-
studerende	kr. 80,-
<b>30/7:</b> Joe Bonnamassa, Posten	kr. 270,-
<b>31/7:</b> Spisning og dans med Happy Time, Kauslunde Kro	kr. 148,-
<b>7/8:</b> Spisning og dans med Papayaz, Kauslunde Kro	kr. 148,-

<b>8/8:</b> Duo Modus, Helnæs Gl. Præstegård	kr. 167,-
<b>14/8:</b> Spisning og dans med Blue Hawaii, Kauslunde Kro	kr. 148,-
<b>15/8:</b> Kvartetten Clarchi, Helnæs Gl. Præstegård	kr. 167,-
<b>21/8:</b> Spisning og dans med Crazy Duo, Kauslund Kro	kr. 148,-
<b>22/8:</b> Pussycat Dolls, Medina, o.m.a., Royal Canin Arena, Odense	kr. 512,-
<b>23/8:</b> Swingende Slotskoncert, Hindsgavl Slot	kr. 135,-
pr. 8/8-2009	kr. 165,-
<b>28/8:</b> Kandis med spisning, Kauslunde Kro	kr. 148,-
<b>29/8:</b> Opera - på sangens vinger, Helnæs Gl. Præstegård	kr. 167,-
<b>4/9:</b> Shubidua og Danseorkestret, Den fynske Landsby	kr. 262,-
<b>4/9:</b> Henning Kaae Trio, Dexter	kr. 80,-
<b>5/9:</b> Odense 60'er Rock, kæmpe festival-telt på Dyrskuepladsen i Odense, pris uden æggekage	kr. 400,-
med æggekage	kr. 475,-
<b>6/9:</b> Musikalske knaldperler og hjertesuk, Brenderup Højskole	kr. 117,-
medlemmer	kr. 92,-
<b>9/9:</b> Pilpel, Dexter	kr. 80,-
<b>9/9:</b> Uriah Heep, Posten	kr. 300,-
<b>12/9:</b> Bistok Røgsystem, Posten	kr. 200,-
<b>17/9:</b> Paul Banks, Dexter	kr. 100,-
<b>18/9:</b> The Blue Van, Posten	kr. 140,-
<b>19/9:</b> Chris Minh Van, Posten	kr. 240,-
<b>23/9:</b> Iiro Rantale New Trio (SF), Dexter	kr. 100,-
<b>23/9:</b> Pure Irish Drops, Posten	kr. 100,-
<b>24/9:</b> Helgi + Marie Fisker, Dexter	kr. 120,-
<b>24/9:</b> Balstyrko feat. Ane Trolle, Blæs, Posten	kr. 140,-
<b>25/9:</b> Sinne Eeg med band, Brenderup Højskoles Musikforening	kr. 192,-
medlemmer	kr. 167,-
<b>30/9:</b> Guy Forsyth (US), Dexter	kr. 140,-

<b>1/10:</b> Katrine Madsen, Dexter	kr. 100,-
<b>2/10:</b> Outlandish, Posten	kr. 145,-
<b>2/10:</b> Shades of Blue, Dexter	kr. 120,-
<b>3/10:</b> Mikael Simpson, Posten	kr. 170,-
<b>4/10:</b> Madison Violet Trio, Dexter	kr. 100,-
<b>10/10:</b> Singlebal i Snav, Snav Forsamlingshus	kr. 145,-
<b>22/10:</b> Seth Lakeman, Dexter	kr. 160,-
<b>23/10:</b> Johnny Logan med band, Multisalen, Bårse Skole, Asperup	kr. 235,-
<b>23/10:</b> Baby Woodrose + support, Posten	kr. 120,-
<b>24/10:</b> Everybodys Talking, Posten	kr. 180,-
<b>27/10:</b> Allan Olsen solo, Dexter	kr. 270,-
<b>8/11:</b> Michala Petri og Lars Hannibal, Brenderup Højskole	kr. 192,-
medlemmer	kr. 167,-
<b>11/11:</b> CJ Chenier (US), Dexter	kr. 120,-
<b>12/11:</b> Klezmafobia + support, Posten	kr. 120,-
<b>13/11:</b> Magtens Korridorer, Posten	kr. 190,-
<b>18/11:</b> Frank Hvam, Tornøes Hotel i Kerteminde	kr. 292,-
<b>19/11:</b> Dúné, Posten	kr. 170,-
<b>21/11:</b> Grand Avenue + support, Posten	kr. 120,-
<b>21/11:</b> Ibrahim Electric, Dexter	kr. 140,-
<b>24/11:</b> Frank Hvam, Tobaksgaarden	kr. 295,-
<b>27/11:</b> Rock Hard Power Spray, Posten	kr. 80,-
<b>27/11:</b> Scott Hamilton, Dexter	kr. 180,-
<b>4/12:</b> Nikolaj og Piloterne, Posten	kr. 160,-
<b>18/12:</b> Led Zeppelin Jam, Posten	kr. 160,-

### ALLE PRISER ER INKL. GEBYR • DER TAGES FORBEHOLD FOR EVT. TRYKFEJL I ANNONCEN

Medlemsbilletter til Tobaksgaardens arrangementer kan kun købes ved forevisning af medlemskort, og derfor ikke bestilles via internettet. Billetter med Klub Fyn-rabat kan kun købes ved forevisning af medlemskort, og kan derfor ikke bestilles via internettet.

#### ASSENS

Tobaksgaarden  
Tobaksgaarden 7.  
Telefon 64 71 20 31  
Hverdage kl. 10.00-15.00

Fyens Stiftstidende/Lokalavisen Assens,  
Østergade 78,  
Telefon 65 45 54 54  
Hverdage kl. 9-16

#### KERTEMINDE

Fyens Stiftstidende, Strandgade 1B  
Telefon 65 32 19 45  
Hverdage kl. 10.00-14.00

#### NYBORG

Fyens Stiftstidende,  
Nørrevoldgade 58  
Telefon 63 31 21 30  
Hverdage kl. 8.30-15.00

#### FAABORG

Faaborg Turistbureau  
Banegårdspladsen 2 A  
Telefon 62 61 07 07  
Hverdage kl. 10.00-16.00  
Lørdag kl. 10.00-13.00

#### Fyns Amts Avis

Østergade 22  
Telefon 62 61 00 22  
Hverdage kl. 9.00-16.00

#### MIDDELFART

Fyens Stiftstidende, Havnegade 41  
Telefon 63 41 13 03  
Hverdage kl. 8.30-16.00

Middelfart Turistbureau, KulturØen  
Havnegade 8A  
Telefon 64 41 17 88  
Hverdage kl. 9.00-17.00  
Lørdag kl. 9.00-12.00

#### ODENSE C

Fyens Stiftstidende, Banegårdspladsen  
Telefon 63 12 13 14  
Mandag-torsdag kl. 8.00-17.00  
Fredag kl. 8.00-16.00

Moby Disc, Sct. Knuds Kirkestræde 2A  
Telefon 66 14 41 48  
Mandag-torsdag kl. 10.00-17.30  
Fredag kl. 10.00-19.00  
Lørdag kl. 10.00-15.00

#### Danbillet, Overgade 12

Telefon 66 14 01 10  
Mandag-fredag kl. 10.00-17.30  
Lørdag kl. 10.00-14.00

#### BOGENSE

Fyens Stiftstidende, Østergade 14  
Telefon 64 82 19 00  
Hverdage kl. 10.00-14.00

#### RINGE

Fyens Stiftstidende, Østergade 19  
Telefon 62 62 13 30  
Hverdage kl. 8.30-16.00

#### ÆRØ

Fyns Amts Avis  
Vestergade 36  
Telefon 62 52 10 14  
Mandag-fredag kl. 10.00-14.00

#### RUDKØBING

Fyns Amts Avis  
Ørstedsgade 18  
Telefon 62 51 10 40  
Mange-torsdag kl. 8.00-16.00  
Fredag kl. 8.00-15.30

#### SVENDBORG

Fyns Amts Avis  
Sct. Nicolai Gade 3  
Telefon 62 21 46 21  
Mandag-torsdag kl. 8.00-16.00  
Fredag kl. 8.00-15.30

Sydfyns Turistbureau  
Centrumspladsen 4  
Telefon 62 21 09 80  
Hverdage kl. 9.30-17.00  
Lørdag kl. 9.30-12.30

**BEMÆRK:** Hvis billetter skal afhentes i Faaborg, Svendborg, Rudkøbing eller på Ærø skal de bestilles på det salgssted, hvor de ønskes afhentet! Se venligst telefonnummer under salgsstederne.

Tlf. 63 12 13 14 •  
Telefonen er åben

mandag-torsdag kl. 8.30-16.00 • Fredag kl. 8.30-15.00



# MØBELUDSALG I ØRBÆK



## 3+2 PERS. SOFA.

Monteret med kraftigt møbelstof.

**FØR 9.830,-**

**Nu 7.995,-**



## 3 PERS. CHESTERFIELD-SOFA INKL. 1 LÆNESTOL

Monteret med karamelfarvet okselæder.

**FØR 31.920,-**

**Nu 14.995,-**



## 3 + 2 PERS. SOFA

Monteret med flot blomstret stof.

**FØR 13.891,-**

**Nu 7.995,-**



## KLASSISK TREMMESOFA

3+2 pers. sofa monteret med sort læder. Tremmer i massiv sæbebehandlet bøgetræ.

**FØR 16.320,-**

**Nu 9.995,-**



## SOFA MED HVILEMODUL

Monteret med brunt vildt-læder. Blød og lækker kvalitet - er overfladebehandlet.

**FØR 17.936,-**

**Nu 8.995,-**



## KLASSISK FLOT SOFASÆT

3+2 pers. sofa med massivt synligt stel i sæbebehandlet bøgetræ. Monteret med brun-meleret landscape stof.

**FØR 37.257,-**

**Nu 24.995,-**

## SPISEBORD INKL. 6 STOLE

Bord i massiv egetræ, stole i god kraftig kvalitet monteret med sort okselæder.

**FØR 26978,-**

**Nu 11.995,-**



## HEPPLEWHITE SPISESTUE

Spisebord 100 x 150 cm inkl. 2 tillægsplader. 6 stole med flotte udskæringer og polstrede sæder. Sættet er i mahogni.

**FØR 37.401,-**

**Nu 19.995,-**



## SPISEBORD

## INKL. 6 STOLE

Bord med synkronudtræk til 2 tillægsplader. Massiv sæbebehandlet bøgetræ.

**FØR 19.845,-**

**Nu 11.995,-**



## HVILESTOL

## INKL. SKAMMEL

Stol med drejefod samt regulerbar sæde og ryg.

Monteret med sort okselæder.

**FØR 7.350,-**

**Nu 5.495,-**



## SKÆNK

Med 6 store rummelige skuffer. Sæbebehandlet egetræ.

**FØR 11.498,-**

**Nu 7.995,-**



## LÆDERSTOL

## INKL. SKAMMEL

Stol med høj ryg og god siddekomfort. Har trinløs sæde- og rygregulering. Monteret med læder, der fås i mange farver.

**FØR 9.145,-**

**Nu 1 SÆT**

**6.495,-**

**TA' 2 SÆT**

**12.000,-**



## ELEVATIONSSÆT

140 x 200 cm.

Komplet elevationssæt bestående af elbetjent bund med 28 lameller, vendbar madras med 323stk. 5-zonede pocketfjedre pr. m². Medium affjedring. Topmadras med 25 mm latexkerne, madrasbremse og meder.

**FØR 12.523,-**

**Nu 7.995,-**



## NYHED

Nu i 140 x 200 cm

## KOMPLET ELEVATIONSSÆT

180 x 200 cm. Bestående af topmadras med 25 mm latexkerne, vendbar madras med 263 zone-inddelte pocketfjedre pr. m². El-betjent bund med nakke-, ryg- og benløft, 28 lameller, meder og madrasbremse.

**FØR 16.994,-**

**Nu 9.995,-**



## KOMPLET ELEVATIONSSÆT

180 x 200 cm. Bestående af topmadras med 25 mm latex, vendbar madras med 502 zone-inddelte multipocketfjedre pr. m², samt indlagt latex. El-betjent bund med nakke-, ryg- og benløft, 28 lameller, meder og madrasbremse. Fast affjedring.

**FØR 19.111,-**

**Nu 13.995,-**



ÅBNINGSTIDER: Mandag/tirsdag/onsdag: 9.00-17.30 · Torsdag: 9.00-18.00 · Fredag: 9.00-19.00 · Lørdag: 9.00-13.00

**Jørgen Hansen Møbler**

Vi opstiller og leverer gratis over hele landet.

V/LARS HANSEN · RINGVEJ 2 · 5853 ØRBÆK · TLF. 65 33 11 47 · FAX 65 33 24 47

www.joergenhansemoebler.dk

Masser af kvalitetsmøbler til udsalgspriser!!!!